

**Klasa:** 340-03/09-01/02

**Urbroj:** 5030116-10-1

**Zagreb,** 20. svibnja 2010.

### **PREDsjEDNIKU HRVATSKOGA SABORA**

**Predmet:** Prijedlog zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za "Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B", s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 84. Ustava Republike Hrvatske, članka 129. i članka 159. Poslovnika Hrvatskoga sabora, Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za "Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B", s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Božidara Kalmetu, ministra mora, prometa i infrastrukture, Željka Tufekčića, Tomislava Mihotića i Ivicu Perovića, državne tajnike u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture, te mr. sc. Katarinu Čop Bajde, ravnateljicu u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture.

**PREDsjEDNICA**

Jadranka Kosor, dipl. iur.

**VLADA REPUBLIKE HRVATSKE**

---

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE ZA „PROJEKT  
OBNOVE CESTA II (HRVATSKA)/B“, S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

**Zagreb, svibanj 2010. godine**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE ZA „PROJEKT  
OBNOVE CESTA II (HRVATSKA)/B“**

**I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“ (u dalnjem tekstu: Ugovor o jamstvu) sadržana je u odredbi članka 139. stavak 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 41/2001 – pročišćeni tekst i 55/2001 – ispravak).

**II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE ZAKONOM ŽELI POSTIĆI**

**II.1. Ocjena stanja**

**II.1.1. O Europskoj investicijskoj banci**

Europska investicijska banka (u dalnjem tekstu: EIB), osnovana 1958. Rimskim ugovorom o Europskoj ekonomskoj zajednici, jest finansijska institucija Europske unije (u dalnjem tekstu EU) sa sjedištem u Luxembourgu. Članice EIB-a su države članice EU i njih svih dvadeset i sedam zajednički, prema svojoj ekonomskoj snazi unutar EU, uplaćuju kapital EIB-a. Za potrebe financiranja projekata EIB se dodatno zadužuje na tržištima kapitala po vrlo povoljnim uvjetima budući da agencije za ocjenu kreditne sposobnosti redovito EIB ocjenjuju s „AAA“. Glavni ciljevi EIB-a su jačanje gospodarski manje razvijenih dijelova EU. EIB financira projekte prvenstveno unutar EU, a potom i projekte izvan EU koji povoljno utječu na jačanje europskih integracija. Tako EIB ima mandat za odobravanje zajmova i u državama srednje i istočne Europe i određenim mediteranskim državama koje su zatražile članstvo u EU, te državama Euro-mediteranskog partnerstva, itd. EIB spada u red finansijskih institucija sa najpovoljnijim uvjetima za zaduzivanje jer ne zaračunava dodatne naknade. EIB kao finansijska institucija EU, osigurava vrlo povoljne uvijete financiranja.

**II.1.2. O uspostavljanju institucionalnih odnosa**

Nakon što je Republici Hrvatskoj 1995. g. u Bruxellesu uručen Nacrt protokola o finansijskoj suradnji s EU, ostvareni su prvi preduvjeti za dobivanje finansijske podrške EU u vidu dugoročnih zajmova EIB-a.

Nakon što je Vijeće ministara Europske unije 7. studenog 2000. godine odobrilo mandat EIB-u da finansijski podupre infrastrukturne projekte i projekte razvoja privatnog sektora u Hrvatskoj, 13. prosinca 2000. godine sklopljen je Okvirni sporazum između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke koji uređuje aktivnosti EIB-a u Republici Hrvatskoj (Narodne novine – Međunarodni ugovori, broj 6/2001). Na temelju tog Okvirnog sporazuma, Odbor guvernera EIB-a odobrio je 6. veljače 2001. davanje zajmova za investicijske projekte u Republici Hrvatskoj i time je konačno omogućeno vođenje pregovora i sklapanje prvih ugovora o zajmovima.

EIB je u Republici Hrvatskoj sklopio sljedećih 18 ugovora o financiranju u javnom sektoru na osnovu kojih su sklopljena 3 izravna javna zajma i 15 zajmova uz jamstvo RH:

#### JAVNI ZAJMOVI

- 1. Projekt obnove infrastrukture i modernizacije sustava signalizacije i telekomunikacije na dijelovima Vc. Pan Europskog koridora (korisnik: HŽ d.o.o.).** – Ugovor o financiranju projekta potpisana je 24. i 31. svibnja 2001. godine u iznosu od 40 mil. EUR, sada iznosi 39 mil. EUR, s obzirom da je 2008. godine otkazan 1 mil. EUR.
- 2. Projekt – obnova komunalne infrastrukture na područjima od posebne državne skrbi (korisnik: Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture)** – Ugovor o financiranju potpisana je 30. srpnja 2003. godine u iznosu od 50 mil. EUR, a sada iznosi 39 mil. EUR, s obzirom da je 2008. godine otkazano 917.988,00 EUR.
- 3. Okvirni višesektorski zajam za komunalnu infrastrukturu – Projekt – Integralni razvoj lokalne zajednice (korisnik: Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture i Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva)** – Ugovor o financiranju potpisana je 20. i 24. prosinca 2004. godine u iznosu od 150 mil. EUR.

#### ZAJMOVI UZ JAMSTVO REPUBLIKE HRVATSKE

- 4. Projekt obnove državnih cesta (korisnik: Hrvatske ceste d.o.o)** – Ugovor o financiranju potpisana je 29. listopada 2001. godine u iznosu od 60 mil. EUR.
- 5. Globalni zajam za HBOR (korisnik: HBOR)** – Ugovor o financiranju potpisana je 26. studenog 2001. godine u iznosu od 10 mil. EUR.
- 6. Projekt autoceste Rijeka – Zagreb (korisnik: Autoceste Rijeka – Zagreb d.d.)** – Ugovor o financiranju potpisana je 24. lipnja 2002. godine u iznosu od 60 mil. EUR.
- 7. Projekt kontrole zračne plovidbe Zagreb (korisnik: Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o.)** – Ugovor o financiranju potpisana je 11. i 12. rujna 2002. godine u iznosu od 20 mil. EUR.
- 8. Projekt sanacije autocesta u RH (korisnik: Hrvatske autoceste d.o.o)** – 13. prosinca 2002. godine potpisana je Ugovor o financiranju u iznosu od 50 mil. EUR.
- 9. Projekt izgradnje plinovodnog sustava u RH (korisnik: Plinacro d.o.o.)** – Plinacro i EIB su 16. prosinca 2003. godine potpisali Ugovor o financiranju u iznosu od 90 mil. EUR.
- 10. Projekt završetka autoceste na Koridoru X u RH (Dionica autoceste Županja – Lipovac) (korisnik: Hrvatske Autoceste d.o.o.)** – Ugovor o financiranju potpisana je 22. i 29. srpnja 2004. godine u iznosu od 45 mil. EUR.
- 11. Projekt „Hrvatske ceste – splitska obilaznica“ (korisnik: Hrvatske ceste d.o.o.)** – Ugovor o financiranju potpisana je 20. srpnja 2005. godine u iznosu od 60 mil. EUR.

- 12. Projekt „Dovršenje autoceste Rijeka – Zagreb“ (korisnik: Autocesta Rijeka – Zagreb d.d.)** – Ugovor o financiranju potpisani je 9. ožujka 2006. godine u iznosu od 210 mil. EUR.
- 13. Projekt „Obnova cesta II“ (korisnik: Hrvatske ceste d.o.o.)** - Ugovor o financiranju potpisani je 12. prosinca 2006. u iznosu od 60 mil. EUR.
- 14. Projekt “Plinacro plinovodi II“ (korisnik: Plinacro d.o.o.)** – Ugovor o financiranju potpisani je 31. srpnja 2007. Godine u iznosu od 190 mil. EUR.
- 15. Projekt „Nova luka Zadar“ (korisnik: Lučka uprava Zadar)** – Ugovor o financiranju potpisani je 7. rujna 2007. godine u iznosu od 100 mil. EUR.
- 16. Globalni zajam za financiranje projekata malog i srednjeg poduzetništva, infrastrukture, turizma i industrije IIA (korisnik: HBOR)** – Ugovor o financiranju potpisani je 16. listopada 2007. godine u iznosu od 40 mil. EUR.
- 17. Globalni zajam za financiranje projekata malog i srednjeg poduzetništva, infrastrukture, turizma i industrije IIB (korisnik: HBOR)** – Ugovor o financiranju potpisani je 20. lipnja 2008. godine u iznosu od 60 mil. EUR.
- 18. Financiranje projekata malog i srednjeg poduzetništva, zaštite okoliša i infrastrukturnih projekata u javnom i privatnom sektoru (korisnik: HBOR)** – Ugovor o financiranju potpisani je 24. ožujka 2009. godine u iznosu od 250 mil. EUR

EIB je u Republici Hrvatskoj sklopio i sljedećih 8 zajmova bez državnog jamstva:

#### ZAJMOVI BEZ DRŽAVNOG JAMSTVA

- HVB Bank u iznosu od 20 mil. EUR
- Privredna banka u iznosu od 16 mil. EUR
- Raiffeisen bank Austria d.d. 20 mil. EUR
- Raiffeisen leasing d.o.o. u iznosu od 10 mil. EUR
- Privredna banka 40 mil. EUR
- Erste & Steiermaerkische bank 40 mil. EUR
- Unicredit Leasing Croatia 30 mil. EUR
- Zagrebačka banka 100 mil. EUR

\*\*\*

U skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“ od 10. prosinca 2009. godine (klase: 340-03/09-01/02, urbroj: 5030116-09-13) i u skladu s Odlukom o davanju suglasnosti za sklapanje Ugovora o financiranju između Europske investicijske banke i Hrvatskih cesta d.o.o. za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“ od 10. prosinca 2009. godine (klase: 340-03/09-01/02, urbroj: 5030116-09-11) ovlašteno hrvatsko izaslanstvo obavilo je 11. prosinca 2009. godine završne pregovore s Europskom investicijskom bankom o Ugovoru o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“ (u

dalnjem tekstu: Ugovor o jamstvu) i Ugovoru o financiranju između Europske investicijske banke i Hrvatskih cesta d.o.o. za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“ (u dalnjem tekstu: Ugovor o financiranju).

Vlada Republike Hrvatske je Zaključkom od 23. prosinca 2009. godine (klasa: 340-03/09-01/02, urbroj: 5030116-09-16) prihvatile Izvješće o vođenim pregovorima te ovlastila potpredsjednika Vlade Republike Hrvatske i ministra financija da potpiše Ugovor o jamstvu. Ugovor o jamstvu potpisana je 5. siječnja 2010. godine u Zagrebu i 27. siječnja 2010. godine u Luxembourgu. Ugovor o financiranju potpisana je 28. prosinca 2009. godine u Zagrebu i 30. prosinca 2009. godine u Luxembourgu. Ugovor o jamstvu potpisao je za Republiku Hrvatsku potpredsjednik Vlade Republike Hrvatske i ministar financija g. Ivan Šuker, a za Europsku investicijsku banku g. D. Courbin, rukovoditelj odsjeka i g. J. Lensi Orlandi, pravni savjetnik. Ugovor o financiranju za Hrvatske ceste d.o.o. potpisao je g. J. Krešić, predsjednik Uprave, a za Europsku investicijsku banku g. D. Courbin, rukovoditelj odsjeka i g. J. Lensi Orlandi, pravni savjetnik.

## **II.2. Cilj koji se Zakonom želi postići**

Zakonom se potvrđuje Ugovor o jamstvu za zajam ugovoren Ugovorom o financiranju.

Ukupni troškovi povezani sa „Projektom obnove cesta II (Hrvatska)/B“ (u dalnjem tekstu: Projekt) procijenjeni su na 185,84 milijuna EUR. Projekt se sastoji od obnove oko 304 km državne mreže cesta u Hrvatskoj, na 26 dionica diljem države.

Europska investicijska banka potvrdila je sufinanciranje troškova Projekta putem zajma u iznosu 60 mil. EUR uz uvjet da iznos zajma ne prekorači 50% (pedeset posto) ukupnog troška Projekta.

Prema uvjetima ponuđenim od Europske investicijske banke Hrvatskim cestama d.o.o., zajam je odobren na 20 godina, uz poček na otplatu glavnice do 5 godina.

Sredstva zajma bit će na raspolaganju za korištenje odmah nakon što Ugovor o jamstvu stupa na snagu. Korištenje sredstava zajma ugovoreno je do 30. studenoga 2012. godine

\*\*\*

## **OPIS ZAJMA**

zajmoprimec:	Hrvatske ceste d.o.o.
zajmodavac:	Europska investicijska banka
jamac:	Republika Hrvatska
iznos zajma:	60.000.000 EUR (slovima: šezdesetmilijuna eura)
namjena:	financiranje troškova „Projekta obnove cesta II (Hrvatska)/B“
rok otplate:	20 godina uključujući poček na otplatu glavnice od 5 godina
kamata:	Ugovorom su definirane tri opcije za odabir kamata: a) tranše s nepromjenjivom kamatnom stopom b) tranše s promjenjivom kamatnom stopom i c) korekcije ili konverzije tranši te je ugovorena i kamata na dospjeli

nepodmiren dug (zatezne kamate) za: ad a) nepromjenjiva kamatna stopa +0,25% i ad b) EURIBOR +2%

naknade:	nema uobičajenih troškova za aranžiranje i rezervaciju sredstava zajma, osim troškova za odgodu, otkaz, obustavu ili prijevremenu otplatu
povlačenje sredstava:	sredstva zajma povlačit će se u najviše 10 tranši uz uvjet da iznos prve tranše ne prekorači iznos od 10 mil. EUR, a svaka sljedeća tranša treba biti najmanje u iznosu od 5 mil. EUR
rok korištenja:	30. studenoga 2012. godine

### **III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM**

Ovim Zakonom potvrđuje se Ugovor o jamstvu da bi njegove odredbe u skladu s člankom 140. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 41/2001 – pročišćeni tekst i 55/2001 – ispravak) postale dio unutarnjeg pravnog poretku Republike Hrvatske, a koji propisuje način podmirivanja finansijskih obveza koje mogu nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca po Ugovoru o jamstvu te nadležnost za provedbu Zakona.

### **IV. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU ZAKONA**

Hrvatske ceste d.o.o., temeljem Ugovora o financiranju obvezale su se kao zajmoprimec redovito i u potpunosti izvršavati sve finansijske obveze prema Europskoj investicijskoj banci te sve troškove u svezi s provedbom Projekta.

Izvršavanje Ugovora o jamstvu osim potencijalne finansijske obveze otplate zajma u svojstvu jamca, u iznosu cjelokupnog zajma, kamata i drugih troškova koji nastaju na temelju Ugovora o financiranju, ne zahtijeva osiguranje dodatnih finansijskih sredstava u Državnom proračunu Republike Hrvatske.

### **V. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Temelj za donošenje Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. stavku 1. Poslovnika Hrvatskoga sabora (Narodne novine, broj 6/02 – pročišćeni tekst, 41/02, 91/03, 58/04, 39/08 i 86/08) i to u drugim osobito opravdanim razlozima, budući da je njegovo stupanje na snagu uvjet za stupanje na snagu Ugovora o jamstvu i uvjet za povlačenje sredstava Zajma.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj Prijedlog zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

**VI. KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE ZA „PROJEKT OBNOVE CESTA II (HRVATSKA)/B“**

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine broj 28/96), polazeći od članka 139. stavak 1. Ustava Republike Hrvatske, pokreće se postupak za donošenje, po hitnom postupku, Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“.

Konačni prijedlog zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“, glasi:

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU  
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE ZA  
„PROJEKT OBNOVE CESTA II (HRVATSKA)/B“**

**Članak 1.**

Potvrđuje se Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“, potpisani u Zagrebu, dana 5. siječnja 2010. godine i u Luxembourgu, dana 27. siječnja 2010. godine, u izvorniku na engleskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona, u izvorniku na engleskom jeziku i prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

F I N°                    25.417(HR)  
Serapis N°              2004-0560

## **PROJEKT OBNOVE CESTA II (Hrvatska) / B**

Ugovor o jamstvu

*između*

Republike Hrvatske

*i*

Europske investicijske banke

Zagreb, 5. siječnja 2010  
Luxembourg, 27. siječnja 2010

OVAJ JE UGOVOR SKLOPLJEN IZMEĐU:

Republike Hrvatske, koju za potrebe ovog Ugovora predstavlja potpredsjednik Vlade i ministar financija, g. Ivan Šuker,

dalje u tekstu: „**Jamac**“,

s jedne strane,

i

Europske investicijske banke sa sjedištem u Luxembourgu, koju predstavlja rukovoditelj odsjeka, g. Dominique Courbin i pravni savjetnik, g. Jacopo Lensi Orlandi,

dalje u tekstu: „**Banka**“,

s druge strane.

## BUDUĆI DA:

- (1) je Ugovorom o financiranju pod nazivom "Projekt obnove cesta II (Hrvatska) / B" između Europske investicijske banke i Hrvatskih cesta d.o.o. (dalje u tekstu: „**Zajmoprimac**“) potpisanim 28-30. prosinca 2009. (dalje u tekstu: „**Ugovor o financiranju**“) Banka odobrila kredit u ukupnom iznosu, odnosno protuvrijednosti od 60.000.000,00 EUR (šezdeset milijuna eura) u korist Zajmoprimeca, koji će se koristiti za obnovu 26 dionica državnih cesta ukupne dužine 304 km u Republici Hrvatskoj;
- (2) u skladu s Ugovorom o financiranju, obveze Banke iz Ugovora o financiranju uvjetovane su, između ostalog, sljedećim:
  - (i) da je Jamac prethodno potpisao i Banci dostavio Ugovor o jamstvu u slučaju da Zajmoprimac ne ispunи finansijske obveze koje ima prema Ugovoru o financiranju (dalje u tekstu: „**Ugovor**“); i
  - (ii) da je Banka primila oblikom i sadržajem prihvatljivo pravno mišljenje sastavljeno prema hrvatskom pravu, na engleskom jeziku, izdano od ili u ime ministra pravosuđa Republike Hrvatske, u kojem se potvrđuje da su odredbe Ugovora u potpunosti na snazi te da je Ugovor pravovaljan, obvezujući i provediv u Republici Hrvatskoj prema svojim uvjetima te da je između Zajmoprimeca i Jamca sklopljen dodatni ugovor o jamstvu;
- (3) sklapanjem ovoga Ugovora Vlada Republike Hrvatske priznaje i potvrđuje da:
  - (i) financiranje zajmom predviđeno Ugovorom o financiranju ulazi u područje primjene Okvirnog sporazuma kojim se uređuju aktivnosti Banke u Republici Hrvatskoj, sklopljenog 13. prosinca 2000. između Republike Hrvatske i Banke kako je potvrđen zakonom objavljenim u službenom glasilu Republike Hrvatske "Narodne novine - Međunarodni ugovori" br. 6/2001.; i
  - (ii) nisu potrebne nikakve dozvole za obavljanje deviznih transakcija kojima bi se Zajmoprimecu dopustilo primanje iznosa isplaćenih prema Ugovoru o financiranju na neki račun naveden u članku 1.02.D Ugovora o financiranju, odnosno kojima bi se dopustila otplata zajma i plaćanje kamata te svih drugih iznosa dužnih prema Ugovoru o financiranju;
- (4) je sklapanje ovog Ugovora odobreno Odlukom Vlade Republike Hrvatske od 10. prosinca 2009.

STOGA su ovime Jamac i Banka ugovorili sljedeće:

**ČLANAK 1.**  
**Ugovor o financiranju**

**1.01.** Jamac je upoznat i prihvata uvjete, odredbe i klauzule Ugovora o financiranju čiji mu je izvornik, koji su potpisali Zajmoprimac i Banka, dostavljen.

Osim ako nije drugačije navedeno, odredbe definirane u Ugovoru o financiranju imaju isto značenje kada se koriste u ovom Ugovoru.

**ČLANAK 2.**  
**Jamstvo**

**2.01.** Jamac, kao glavni dužnik, a ne samo kao jamac, jamči, bezuvjetno i neopozivo, za potpuno i pravodobno podmirivanje svih obveza plaćanja koje Zajmoprimac ima prema Banci temeljem Ugovora o financiranju, što se odnosi na glavnici, kamate bez ikakvih ograničenja, provizije i sve druge troškove, izdatke i iznose koji povremeno dospijevaju na plaćanje temeljem Ugovora o financiranju ili sukladno bilo kojoj odredbi Ugovora o financiranju (svaki tako zajamčeni iznos dalje u tekstu naziva se: „**Zajamčeni iznos**“).

**ČLANAK 3.**  
**Aktivacija jamstva**

**3.01.** U skladu s ovim Ugovorom, aktivacija jamstva može se zahtijevati čim Zajmoprimac propusti ispuniti sve ili dio obveza zajamčenih u članku 2., bez obzira na to jesu li dospjeli redovito ili su nastale na temelju zahtjeva za prijevremenom otplatom ili drukčije.

Istdobno sa (i) svakom opomenom posланом Zajmoprimecu o nekoj rati koju je Zajmoprimac dužan otplatiti Banci prema redovitom dospjeću i (ii) svakim zahtjevom za plaćanje koji Zajmoprimac dobije Banka će poslati primjerak takve opomene ili zahtjeva Jamcu.

**3.02.** Jamac se ovime neopozivo odriče svih prigovora ili pravnih iznimaka na ukupno ili djelomično izvršenje ovog Ugovora od strane Banke. On se obvezuje da će na prvi zahtjev Banke, kad god se taj zahtjev uloži, ispuniti svoje obveze i platiti dospjele iznose bez ikakvih ograničenja, sustezanja ili uvjeta, a da Banka pritom nije obvezna dostaviti nikakav dokaz u potporu svom zahtjevu, osim onoga da zahtjev podnosi na temelju ovoga Ugovora. Banka pogotovo nije obvezna dokazati da je poduzela ikakve radnje protiv Zajmoprimeca, kao što nije obvezna, prije dostave zahtjeva Jamcu ili provedbe ovoga Ugovora, realizirati jamstva niti aktivirati bilo koji drugi instrument osiguranja koji su Zajmoprimac ili neka treća strana pribavili.

**3.03.** Sva plaćanja Zajamčenog iznosa od strane Jamca dospijevaju po isteku tri luksemburška radna dana nakon datuma predmetnog zahtjeva, a izvršavaju se u valuti Zajamčenog iznosa i na bankovni račun utvrđen u tom zahtjevu.

**3.04.** Ako Banka uloži zahtjev prema ovom Ugovoru, Jamac ima pravo smjesta isplatiti Banci, kao potpuno i konačno namirenje svih svojih obveza iz ovog Ugovora, saldo zajma preostao na dan plaćanja, kamate prirasle do toga dana, kao i sve druge Zajamčene iznose koje s tim danom duguje Zajmoprimac, zajedno s odštetom koju bi Zajmoprimac bio obvezan platiti prema članku 4.02.B Ugovora o financiranju da je dobrovoljno unaprijed otplatio saldo zajma na dan plaćanja iz stavka 3.04.

- 3.05.** Jamstvo iz ovog Ugovora ostaje na snazi sve dok se Zajamčeni iznosi u cijelosti, neopozivo i bezuvjetno, ne plate i otpuste, o kojem podmirenju je Banka dužna odmah obavijestiti Jamca. Ne dovodeći u pitanje donji članak 3.07., slanjem te obavijesti jamstvo prestaje i više neće biti na snazi.
- 3.06.** Jamac je nadalje suglasan i obavezuje se platiti kamatu Banci prema stopi utvrđenoj u Ugovoru o financiranju za plaćanje nepodmirenih dospjelih iznosa na sve iznose potraživane na temelju ovog Ugovora od datuma zahtjeva Banke do datuma primitka takvog iznosa od strane Banke. Ta se kamata može ukamačivati u skladu s trenutačnom praksom Banke vezano za nepodmirene dospjele iznose po Ugovoru o financiranju.
- 3.07.** Nikakva otplata ili otpust koji bi se mogli izbjegići prema nekoj zakonskoj odredbi vezanoj za nesolventnost, odnosno nikakva otplata niti otpust sklopljeni i ustupljeni a potom izbjegnuti, i nikakvo oslobođanje, obustava ili neki sličan otpust prema ovom Ugovoru, izdani ili sklopljeni u vjeri takve otplate ili otpusta, ne mogu biti temelj za otpust Jamca od obveza prema ovom Ugovoru niti dovesti u pitanje ili narušiti pravo Banke da od Jamca namiri puni iznos zajamčen prema ovom Ugovoru.

#### ČLANAK 4. Zamjena

- 4.01.** Kada Jamac obavi uplatu Banci prema članku 3.04., zamjenjuje u smislu takve uplate Zajmoprimeca u odnosu na prava i radnje povezane s takvim plaćanjem koje Banka može poduzeti protiv Zajmoprimeca; pravo zamjene ne može se primijeniti na štetu Banke.

#### ČLANAK 5. Preinaka Ugovora o financiranju

- 5.01.** Banka ne može mijenjati ili dopunjavati odredbe Ugovora o financiranju, osim uz prethodni pisani pristanak Jamca, koji pristanak se ne smije neopravdano uskratiti.

#### ČLANAK 6. Porezi, davanja i troškovi

- 6.01.** Jamac snosi porezna i fiskalna davanja plativa tijelu u Republici Hrvatskoj, razumne i dokumentirane pravne troškove te druge izdatke nastale u provedbi ovog Ugovora. Jamac je obvezan sva plaćanja iz ovog Ugovora izvršiti neumanjena za porezna ili fiskalna davanja.

#### ČLANAK 7. Mjerodavno pravo i sudska nadležnost

- 7.01.** Za ovaj Ugovor mjerodavno je pravo Republike Austrije.
- 7.02.** Sporovi proizašli iz ovog Ugovora podnose se u nadležnost Sudu pravde Europskih zajednica. Stranke ovog Ugovora ovim se putem odriču bilo kakvog imuniteta od, ili prava prigovora na nadležnost toga Suda. Odluka koju Sud doneće sukladno stavku 7.02. konačna je i obvezujuća za stranke, bez ikakvih ograničenja ili rezervi.

**ČLANAK 8.**  
**Završne odredbe**

**8.01.** Obavijesti i druga priopćenja dana temeljem ovog Ugovora, koje jedna stranka upućuje drugoj, dostavljaju se na adresu druge stranke kako je niže navedeno, ili na neku drugu adresu koju primatelj prethodno pisanim putem navede kao svoju novu adresu za ovu svrhu, s tim da se obavijesti Jamcu dostavljaju na adresu navedenu pod (1), osim onih koje se odnose na predstojeće ili najavljenе sporove, u kojem slučaju se koristi adresa navedena pod (2), koju Jamac odabere za sjedište:

- za Jamca:
  - (1) Ministarstvo financija  
Republike Hrvatske  
Katančićeva 5  
HR-1000 Zagreb
  - (2) Misija Republike Hrvatske  
pri Europskim zajednicama  
Avenue des Arts 50  
B-1000 Bruxelles
- za Banku:
  - boulevard Konrad Adenauer 100  
L-2950 Luxembourg

**8.02.** Uvodne odredbe su sastavni dio ovog Ugovora.

**8.03.** Ovaj Ugovor stupa na snagu s datumom stupanja na snagu zakona o njegovom potvrđivanju.

U POTVRDU NAVEDENOOG stranke su sklopile ovaj Ugovor u tri izvornika na engleskom jeziku. Svaku stranicu ovog Ugovora parafirali su gđa. Francisca Rossi za Banku i g. Željko Tufekčić za Republiku Hrvatsku.

Dana 5. siječnja 2010., u Zagrebu  
Dana 27. siječnja 2010., u Luxembourggu

Potpisano za i u ime  
REPUBLIKE HRVATSKE

Potpisano za i u ime  
EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE

Potpredsjednik Vlade i ministar financija

Rukovoditelj odsjeka

Pravni savjetnik

I. ŠUKER, v.r.

D. COURBIN, v.r.

J. LENSI ORLANDI, v.r.

# CROATIAN ROADS REHABILITATION II B

## Guarantee Agreement

*Between the*

Republic of Croatia

*and the*

European Investment Bank

Zagreb, 5 January 2010  
Luxembourg, 27 January 2010

THIS AGREEMENT IS MADE BETWEEN :

the Republic of Croatia, for the purposes of this Agreement represented by the Vice Prime Minister and Minister of Finance, Mr Ivan Šuker,

hereinafter also called: the "**Guarantor**",

of the first part,

and

the European Investment Bank having its seat in Luxembourg, represented by the Head of Division, Mr Dominique Courbin, and by the Legal Counsel, Mr Jacopo Lensi Orlandi,

hereinafter called: the "**Bank**"

of the second part,

WHEREAS :

- (1) a Finance Contract entitled "*Croatian Roads Rehabilitation II / B*" between the European Investment Bank and Hrvatske Ceste d.o.o. (hereinafter called the "**Borrower**") has been signed on 28-30 December 2009, by which contract (hereinafter called the "**Finance Contract**") the Bank has established a credit in an aggregate amount of or equivalent to EUR 60,000,000.00 (sixty million euro) in favour of the Borrower to be used for the rehabilitation of 26 sections of state roads for a total length of 304 km in the Republic of Croatia;
- (2) in accordance with the Finance Contract, the obligations of the Bank under the Finance Contract are conditional, inter alia, upon:
  - (i) the prior legally binding execution and delivery by the Guarantor to the Bank of a guarantee and agreement of performance by the Borrower of its financial obligations under the Finance Contract (hereinafter referred to as the "**Agreement**"); and
  - (ii) the receipt by the Bank in form and substance satisfactory to the Bank of a legal opinion in the English language as to Croatian law, issued by or on behalf of the Minister of Justice of the Republic of Croatia, confirming that the provisions of the Agreement are in full force and effect and that such Agreement is valid, binding and enforceable in the Republic of Croatia in accordance with its terms, and that the subsidiary guarantee agreement between the Borrower and the Guarantor has been concluded;
- (3) by entering into this Agreement, the Government of the Republic of Croatia acknowledges and confirms that:
  - (i) the loan financing to be provided under the Finance Contract falls within the scope of the Framework Agreement governing the Bank's activities in the Republic of Croatia concluded on 13 December 2000 between the Republic of Croatia and the Bank as ratified by law published in the official gazette of the Republic of Croatia "*Narodne novine - međunarodni ugovori*" nr. 6/2001; and
  - (ii) no exchange control consents are required in order to permit the receipt by the Borrower of amounts disbursed under the Finance Contract on any account referred to in article 1.02D of the Finance Contract and to permit the repayment of the Loan and the payment of interest and all other amounts due under the Finance Contract;
- (4) the conclusion of this Agreement has been authorised by a decision of the Government of the Republic of Croatia dated 10 December 2009.

NOW THEREFORE the Guarantor and the Bank hereby agree as follows:

**ARTICLE 1**  
**Finance Contract**

**1.01** The Guarantor has notice of, and acknowledges, the terms, conditions and clauses of the Finance Contract, an original copy of which as signed by the Borrower and the Bank has been delivered to it.

Unless otherwise stated, terms defined in the Finance Contract shall have the same meaning when used in this Agreement.

**ARTICLE 2**  
**Guarantee**

**2.01** The Guarantor, as primary obligor and not merely as surety, guarantees, unconditionally and irrevocably, on first demand, the full and punctual performance of all payment obligations of the Borrower to the Bank under the Finance Contract in respect of principal monies, interest without any limitation, commissions and all other charges, expenses and sums which may from time to time become due under or pursuant to any provision of the Finance Contract (each amount so guaranteed hereinafter referred to as a "**Guaranteed Sum**").

**ARTICLE 3**  
**Enforcement of Guarantee**

**3.01** Demand may be made hereunder as soon as the Borrower has not performed, whether upon the normal due date, upon demand for early repayment or otherwise, all or part of the obligations guaranteed pursuant to Article 2.

Simultaneously with (i) each reminder sent to the Borrower in respect of any instalment payable by it on the normal due date and (ii) each demand for payment made to the Borrower, the Bank will send a copy of such reminder or demand to the Guarantor.

**3.02** The Guarantor hereby waives irrevocably any objection or exception in law to the total or partial enforcement of this Agreement by the Bank. It undertakes to perform its obligations upon first request in writing by the Bank whenever demand is made and to pay the sums due without any limitation, retention or condition, without the Bank having to furnish any evidence in support of its request other than the reason for the demand under this Agreement. In particular, the Bank is not bound to prove that it has taken any action against the Borrower and it is not obliged, prior to the delivery of a request to the Guarantor or the enforcement of this Agreement, to realise securities or to enforce any other security that the Borrower or a third party may have constituted.

**3.03** Any payment of a Guaranteed Sum by the Guarantor shall fall due three Luxembourg Business Days after the date of the relevant demand and shall be made in the currency of that Guaranteed Sum and to the account specified in the demand.

**3.04** In the event of the Bank making any demand hereunder, the Guarantor shall have the right to pay immediately to the Bank, in full a final settlement of its obligations under this Agreement, the balance of the Loan outstanding at the date of such payment, interest accrued thereon until that date and any other Guaranteed Sum then payable by the Borrower, together with any indemnity which would have been payable by the Borrower pursuant to article 4.02B of the Finance Contract if the latter would have voluntarily prepaid the balance of the Loan on the date of the payment under this Paragraph 3.04.

- 3.05** The guarantee under this Agreement shall remain in force until all Guaranteed Sums have been fully, irrevocably and unconditionally paid or discharged, of which date the Bank shall promptly give notice to the Guarantor. Without prejudice to Article 3.07 below, upon the giving of that notice, the Guarantee shall forthwith expire and be of no further effect.
- 3.06** The Guarantor further agrees and undertakes to pay interest to the Bank at the rate specified in the Finance Contract for payment of overdue sums on all sums demanded under this Agreement from the date of the Bank's demand until the date of receipt of such sum by the Bank. Such interest may be compounded according to the current practice of the Bank in respect of overdue sums under the Finance Contract.
- 3.07** No payment or discharge which may be avoided under any enactment relating to insolvency, no payment or discharge made or given which is subsequently avoided and no release, cancellation or any such discharge of this Agreement given or made on the faith of any such payment or discharge shall constitute discharge of the Guarantor under this Agreement or prejudice or affect the Bank's right to recover from the Guarantor to the full extent of this Agreement.

#### **ARTICLE 4** **Subrogation**

- 4.01** When the Guarantor has made a payment to the Bank under Article 3.04, it is subrogated, to the extent of such payment, to the rights and actions relating to the said payment that the Bank has against the Borrower; this right of subrogation shall not be invoked to the detriment of the Bank.

#### **ARTICLE 5** **Modification of the Finance Contract**

- 5.01** The Bank may not amend or vary the terms of the Finance Contract save with the prior written consent of the Guarantor, which consent shall not be unreasonably withheld.

#### **ARTICLE 6** **Taxes, Charges and Expenses**

- 6.01** Taxes or fiscal charges due to any authority in the Republic of Croatia, reasonable and documented legal costs and other expenses incurred in the implementation of this Agreement shall be borne by the Guarantor. The Guarantor shall make payments hereunder without withholding or deduction on account of tax or fiscal charges.

#### **ARTICLE 7** **Law and Jurisdiction**

- 7.01** This Agreement shall be governed by the laws of the Republic of Austria.
- 7.02** Disputes arising out of this Agreement shall be submitted to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Communities. The parties to this Agreement hereby waive any immunity from, or right to object to, the jurisdiction of that Court. A decision of the Court given pursuant to this Paragraph 7.02 shall be conclusive and binding on the parties without restriction or reservation.

**ARTICLE 8**  
**Final Provisions**

**8.01** Notices and other communications given hereunder by one party to this to the other shall be sent to the latter's address set out below or to such other address as the addressee shall have previously notified in writing as its new address for such purpose; provided that notices to the Guarantor shall be sent to the address mentioned under (1) save if relating to litigation whether pending or threatened, in which case they shall be sent to the address mentioned under (2) below where the Guarantor elects domicile:

- for the Guarantor: (1) Ministry of Finance of the Republic of Croatia  
Katančićeva 5  
HR-1000 Zagreb
- for the Bank: (2) the Mission of the Republic of Croatia to the European Communities  
Avenue des Arts 50  
B-1000 Brussels.
- for the Bank: boulevard Konrad Adenauer 100  
L-2950 Luxembourg.

**8.02** The Recitals form part of this Agreement.

**8.03** This Agreement shall enter into force on the date on which the law on its ratification will enter into force.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Agreement to be executed on their behalf in four originals in the English language. Each page hereof has been initialled by Ms Francisca Rossi for the Bank, and by Mr Željko Tufekčić for the Republic of Croatia.

This 5 January 2010, in Zagreb  
This 27 January 2010, in Luxembourg

Signed for and on behalf of the  
REPUBLIC OF CROATIA

The Vice Prime Minister and Minister of Finance

Signed for and on behalf of  
EUROPEAN INVESTMENT BANK

The Head of Division

The Legal Counsel

I. ŠUKER

D. COURBIN

J. LENSI ORLANDI

**Članak 3.**

Tekst Ugovora o financiranju između Europske investicijske banke i Hrvatskih cesta d.o.o. za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“, potpisani u Zagrebu, dana 28. prosinca 2009. godine i u Luxembourgu, dana 30. prosinca 2009. godine, u izvorniku na engleskom jeziku i prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

FI N° 25.417 (HR)  
Serapis N° 2004-0560

## **PROJEKT OBNOVE CESTA II (Hrvatska) / B**

Ugovor o financiranju

*između*

Europske investicijske banke

*i*

Hrvatskih cesta d.o.o.

Zagreb, 28. prosinca 2009.  
Luxembourg, 30. prosinca 2009.

OVAJ SE UGOVOR SKLAPA IZMEĐU:

Europske investicijske banke, sa sjedištem na adresi 100 boulevard Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, koju ovdje predstavlja rukovoditelj odsjeka, g. Dominique Courbin i pravni savjetnik, g. Jacopo Lensi Orlandi,

(„**Banka**“)

na jednoj strani, i

Hrvatskih cesta d.o.o., društva s ograničenom odgovornošću, osnovanog u Zagrebu, Hrvatska, sa sjedištem u Zagrebu, koje ovdje predstavlja g. Jakov Krešić, predsjednik Uprave,

(„**Zajmoprimec**“)

na drugoj strani.

**BUDUĆI DA:**

- (1) je dana 6. veljače 2001. Odbor guvernera Banke donio odluku, na zahtjev Vijeća Europske unije, da se odobri davanje zajmova iz vlastitih sredstava Banke za investicijske projekte u Republici Hrvatskoj;
- (2) je Zajmoprimac, društvo s ograničenom odgovornošću u stopostotnom vlasništvu Republike Hrvatske, izjavio da poduzima projekt obnove 52 cestovne dionice u Hrvatskoj, ukupno 675 km hrvatske mreže državnih cesta, koji je odlučio ostvariti u dvije odvojene faze: Fazi A, koja obuhvaća 26 dionica ukupne dužine 371 km, za koje je Banka Zajmoprimcu već posudila 60.000.000,00 eura (šezdeset milijuna eura) prema prethodnom Ugovoru o financiranju za Projekt obnove cesta II (Hrvatska) od 12. prosinca 2006., i Faze B (dalje u tekstu: „**Projekt**“) koja obuhvaća preostalih 26 dionica ukupne dužine 304 km, kako je detaljnije opisano u tehničkom opisu („**Tehnički opis**“) sadržanom u Prilogu A;
- (3) je ukupan trošak Projekta Banka procijenila na iznos od 185.840.000,00 EUR (stoosamdesetpet milijuna i osamstočetrdeset tisuća eura), a Zajmoprimac je izjavio da Projekt namjerava financirati na sljedeći način:

<b>Izvor sredstava</b>	<b>Iznos (EUR)</b>
vlastitim sredstvima	125.840.000,00
Kreditom od Banke	60.000.000,00
<b>UKUPNO</b>	<b>185.840.000,00</b>

- (4) je Zajmoprimac, radi izvršenja plana financiranja iz uvodne odredbe 3, od Banke zatražio kredit u iznosu od 60.000.000,00 EUR (šezdeset milijuna eura);
- (5) je Banka, utvrdivši da financiranje Projekta ulazi u okvir njezinog djelovanja te s obzirom na izjave i činjenice navedene ovdje u uvodnim odredbama, odlučila udovoljiti zahtjevu Zajmoprimca odobriviši mu kredit u iznosu od 60.000.000,00 EUR (šezdeset milijuna eura) prema ovom Ugovoru o financiranju (dalje u tekstu: „**Ugovor**“), a uz uvjet da iznos zajma Banke ni u kom slučaju ne prekorači 50% (pedeset posto) ukupnog troška Projekta navedenog u uvodnoj odredbi 3;
- (6) je dana 28. rujna 2008. Nadzorni odbor Zajmoprimca odobrio posuđivanje iznosa od 60.000.000,00 EUR (šezdeset milijuna eura) u ime spomenutoga kredita prema uvjetima i odredbama navedenim u ovom Ugovoru, a prema obrascu priloženom u Dodatku I. potvrđuje se da je ta posudba u okviru poslovnih mogućnosti Zajmoprimca;
- (7) je Vlada Republike Hrvatske potvrdila pismom koje je Banka zaprimila 11. svibnja 2005., da financiranje zajmom osiguranim ovim Ugovorom, ulazi u djelokrug Okvirnog sporazuma koji uređuje aktivnosti Banke u Republici Hrvatskoj (dalje u tekstu: „**Okvirni sporazum**“), sklopljenog 13. prosinca 2000. između Republike Hrvatske i Banke te potvrđenog zakonom objavljenim u službenom glasilu "Narodne novine - Međunarodni ugovori", br. 6/2001. na dan 23. svibnja 2001.;
- (8) se člankom 3. Okvirnog sporazuma Republika Hrvatska obvezala da će kamate i sva druga davanja prema Banci u vezi s aktivnostima predviđenim Okvirnim sporazumom, kao i sredstva i prihodi Banke povezani s tim aktivnostima, biti oslobođeni od poreza;
- (9) Člankom 4. Okvirnog sporazuma, Republika Hrvatska obvezala da će tijekom trajanja svake financijske operacije sklopljene na temelju Okvirnog sporazuma:
  - „(a) osigurati (i) da korisnici mogu pretvoriti u bilo koju potpuno konvertibilnu valutu, po deviznom tečaju prevladavajućem na tržištu na dan dospjeća, iznose u nacionalnoj valuti Hrvatske potrebne za pravodobno plaćanje svih dospjelih iznosa koje Banka potražuje u vezi sa zajmovima i jamstvima koji se odnose na bilo koji Projekt; te (ii) da će ti iznosi biti slobodno, odmah i efektivno prenosivi;

- (b) osigurati (i) da Banka može pretvoriti u bilo koju potpuno konvertibilnu valutu, prema deviznom tečaju prevladavajućem na tržištu, iznose u nacionalnoj valuti Hrvatske koje Banka primi u ime plaćanja u okviru zajmova i jamstava ili neke druge aktivnosti, te da Banka može slobodno, odmah i efektivno prenijeti sve tako konvertirane iznose; ili, prema izboru Banke, (ii) da ona može slobodno raspolažati tim iznosima unutar državnog područja Hrvatske; i, (iii) da Banka može pretvoriti, prema deviznom tečaju prevladavajućem na tržištu, sve iznose u nekoj potpuno konvertibilnoj valuti u nacionalnu valutu Hrvatske“;
- (10) će ispunjavanje finansijskih obveza Zajmoprimca iz ovog Ugovora bezuvjetno jamčiti Republika Hrvatska (dalje u tekstu: „**Jamac**“) u skladu s jamstvom i osiguranjem protiv gubitka (dalje u tekstu: „**Jamstvo**“) potpisivanjem Ugovora o jamstvu i osiguranju protiv gubitka koji će se sklopiti kako je oblikom i sadržajno prihvativi Banci i Republici Hrvatskoj te nositi naziv Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B (dalje u tekstu: „**Ugovor o jamstvu**“);
- (11) joj Statut Banke nalaže obvezu da osigura da njezina sredstva budu korištena što racionalnije u interesu Zajednice te da, u skladu s time, uvjeti i odredbe zajmova Banke moraju biti dosljedni politikama Zajednice;
- (12) se u ovom Ugovoru pozivanje na članke, uvodne odredbe, priloge i dodatke odnosi na članke, uvodne napomene, priloge i dodatke ovoga Ugovora, osim ako se izričito ne propiše drugčije;
- (13) u ovom Ugovoru:
- „**Rok primitka**“ obavijesti znači:
- (i) 16 sati u Luxembourgu na dan dostave, ako se obavijest dostavi do 14 sati u Luxembourgu na radni dan; ili
  - (ii) 11 sati u Luxembourgu sljedećeg radnog dana, ako se obavijest dostavi nakon 14 sati u Luxembourgu bilo kojeg takvog dana ili na neradni dan.
- „**Obračunski datum**“ znači 31. prosinca 2008.
- „**Radni dan**“ znači dan (koji nije subota ili nedjelja) kada su Banka i komercijalne banke otvorene za poslovanje u Luxembourgu.
- „**Promjena uprave/kontrole**“ znači kako je opisano u članku 4.03.A (3).
- „**Promjena zakona**“ znači kako je opisano u članku 4.03.A(4).
- „**Ugovor**“ znači kako je opisano u uvodnoj odredbi (5).
- „**Kredit**“ znači kako je opisano u članku 1.01.
- „**Obavijest o isplati**“ znači obavijest koju Banka šalje Zajmoprimcu sukladno članku 1.02.C.
- „**Zahtjev za isplatom**“ znači obavijest koja uglavnom odgovara obliku zadani u Prilogu C.1.
- „**Okoliš**“ znači, ako utječe na kvalitetu života ljudi: (a) životinjski i biljni svijet; (b) tlo, vodu, zrak, klimu i krajobraz; te (c) kulturnu i graditeljsku baštinu, a obuhvaća i zaštitu na radu i prometnu sigurnost te socijalne učinke Projekta.
- „**Pravo okoliša**“ znači pravo EU, osim bilo kojeg ograničenja koje odredi Banka za potrebe ovoga Ugovora, te hrvatske nacionalne zakone i propise, osim u slučaju nekog ograničenja koje su dogovorile Hrvatska i EU, kao i mjerodavne međunarodne ugovore kojima je glavni cilj očuvanje, zaštita ili poboljšanje okoliša.
- „**EURIBOR**“ ima značenje opisano u Prilogu B.
- „**Posljednji datum raspoloživosti**“ znači 30. studenoga 2012.
- „**Nepromjenjiva stopa**“ znači godišnju kamatnu stopu koju odredi Banka prema primjenjivim načelima koja povremeno zadaju tijela uprave Banke za zajmove sklopljene s nepromjenjivom kamatnom stopom, denominirana u valuti tranše i s jednakim uvjetima za otplatu glavnice i plaćanje kamata.

„Tranša s nepromjenjivom stopom“ znači tranšu isplaćenu na osnovi nepromjenjive stope.

„Promjenjiva stopa“ znači promjenjivu stopu fiksne kamatne marže, a to je godišnja kamatna stopa jednaka EURIBOR-u plus ili minus marža, koju odredi Banka za svako uzastopno referentno razdoblje promjenjive stope.

„Referentno razdoblje promjenjive stope“ znači svako razdoblje od jednog dana dospijeća do drugog relevantnog dana dospijeća, a prvo referentno razdoblje promjenjive stope počinje na datum isplate tranše.

„Tranša s promjenjivom stopom“ znači tranša isplaćena na osnovi promjenjive stope.

„Okvirni sporazum“ znači kako je opisano u uvodnoj odredbi (7).

„Grupa“ znači Zajmoprimec i njegove podružnice, ako postoje.

„Jamstvo“ znači kako je opisano u uvodnoj odredbi (10).

„Ugovor o jamstvu“ znači kako je opisano u uvodnoj odredbi (10).

„Jamac“ znači kako je opisano u uvodnoj odredbi (10)..

„Događaj prijevremene otplate podložne naknadi“ znači događaj prijevremene otplate prema članku 4.03.A osim članaka 4.03.A(1) i 4.03.A(2).

„Korekcija/konverzija kamate“ znači određivanje novih finansijskih uvjeta vezanih za kamatnu stopu, a na temelju iste kamatne osnove („korekcija“) ili drukčije kamatne osnove („konverzija“) koji se mogu ponuditi za preostali rok tranše ili do novog datuma korekcije/revizije, ako postoji.

„Datum korekcije/konverzije kamate“ znači datum, koji je datum dospijeća, koji utvrđi Banka prema članku 1.02B u obavijesti o isplati ili prema članku 3. i Prilogu D.

„Prijetlog korekcije/konverzije kamate“ znači prijetlog Banke prema Prilogu D, za iznos koji na predloženi datum korekcije/konverzije kamate nije manji od 10.000.000 EUR (deset milijuna eura) ili protuvrijednost tog iznosa.

„Zahtjev za korekcijom/konverzijom kamate“ znači pisanu obavijest Zajmoprimeca, dostavljenu barem 75 (sedamdeset pet) dana prije datuma korekcije/konverzije kamate, u kojoj od Banke traži da mu dostavi prijetlog korekcije/konverzije kamate. Zahtjev za korekcijom/konverzijom kamate također treba utvrditi:

- (i) datume plaćanja odabrane sukladno odredbama članka 3.01.;
- (ii) odabrani raspored otplate prema članku 4.01.; te
- (iii) sve druge dane korekcije/konverzije kamata odabrane sukladno članku 3.01.

„Zajam“ znači ukupan iznos tranši koje Banka povremeno isplaćuje prema ovom Ugovoru.

„Događaj poremećaja tržišta“ ima značenje opisano u članku 1.06.B.

„Bitna nepovoljna promjena“ znači, vezano za Zajmoprimeca i njegovog Jamca, bilo koji događaj ili promjenu uvjeta koji imaju utjecaja na Zajmoprimeca ili Jamca ili bilo koju od njihovih podružnica, a koji, po mišljenju Banke: (1) bitno narušava sposobnost Zajmoprimeca ili njegovog Jamca da izvršavaju svoje finansijske ili bilo koje druge obveze prema ovom Ugovoru ili Jamstvu; odnosno (2) bitno narušavaju poslovanje, izglede ili finansijsku situaciju Zajmoprimeca, Jamca ili grupe u cjelini; ili (3) nepovoljno utječu na neko osiguranje koje je dao Zajmoprimec, Jamac ili bilo koji član grupe.

„Datum dospijeća otplate“ znači posljednji ili jedini datum otplate neke tranše utvrđen prema članku 4.01.A(b) (iii) ili članku 4.01.B.

„Najavljeni tranša“ znači neku tranšu za koju je Banka poslala obavijest o isplati.

„Datum dospijeća“ znači: godišnje, polugodišnje ili tromjesečne datume utvrđene u obavijesti o isplati tranše sve do datuma korekcije/konverzije tranše, ako postoji, ili datuma dospijeća otplate tranše, osim što, u slučaju da takav datum nije relevantni radni dan, to znači:

- (i) za tranšu s nepromjenjivom stopom, idući radni dan, bez korekcije na kamatu prema članku 3.01.; i

(ii) za tranšu s promjenjivom stopom, idući dan, ako postoji, toga kalendarskog mjeseca koji je relevantni poslovni dan, ili, ako to ne uspije, najbliži prethodni dan koji je relevantni poslovni dan, u svim slučajevima s odgovarajućom korekcijom na kamate koje se zaračunavaju prema članku 3.01.

**„Iznos prijevremene otplate“** znači iznos tranše koju će Zajmoprimac prijevremeno otplatiti prema članku 4.02.A.

**„Datum prijevremene otplate“** znači datum koji će biti datum dospijeća na koji Zajmoprimac predlaže izvršiti prijevremenu otplatu iznosa prijevremene otplate.

**„Obavijest o prijevremenoj otplati“** znači pisanu obavijest od Zajmoprimca u kojoj se određuje, među ostalim, iznos prijevremene otplate i datum prijevremene otplate sukladno članku 4.02.A.

**„Projekt“** znači kako je opisano u uvodnoj odredbi (2).

**„Stopa ponovnog angažmana“** znači nepromjenjivu stopu koja stupa na snagu na dan izračuna odštetne naknade pri zajmovima s nepromjenjivom kamatnom stopom denominirane u istoj valuti i koji imaju iste uvjete za plaćanje kamate i isti profil otplate na datum korekcije/konverzije kamata, ako postoje, ili datum dospijeća otplate kredita kao iznos prijevremene otplate.

**„Relevantni radni dan“** znači:

- (i) za EUR, dan koji je radni dan prema TARGET-ovom kalendaru radnih dana; i
- (ii) za svaku drugu valutu, dan kada su banke otvorene za poslovanje u glavnem domaćem finansijskom centru relevantne valute.

**„Planirani datum isplate“** znači datum na koji se tranša planira isplatiti sukladno članku 1.02.B.

**„Instrument osiguranja“** i **„založno pravo“** znači neku hipoteku, zalog, pravo zapljene, teret, cesiju, ugovor o hipoteci ili založno pravo ili neki drugi ugovor ili sporazum s učinkom osiguranja otplate duga.

**„Kamatna marža“** znači nepromjenjivu kamatnu maržu na EURIBOR (koja je ili plus ili minus) koju utvrđi Banka i o tome obavijesti Zajmoprimca u obavijesti o isplati zajma ili prijedlogu korekcije/konverzije kamata.

**„Tehnički opis“** znači kako je opisano u uvodnoj odredbi (2).

**„Tranša“** znači svaku isplatu izvršenu ili najavljenu prema ovom Ugovoru.

**STOGA** je ovime ugovoreneno kako slijedi:

**ČLANAK 1.**  
**Kredit i isplata kredita**

**1.01. Iznos kredita**

Ovim Ugovorom Banka plasira u korist Zajmoprimca, a Zajmoprimac preuzima kredit u iznosu od ili u protuvrijednosti od 60.000.000,00 EUR (šezdeset milijuna eura) za financiranje Projekta (dalje u tekstu: „**Kredit**“).

**1.02. Postupak isplate**

**1.02.A Tranše**

Banka je dužna Kredit isplatiti u najviše 10 (deset) tranši. Iznos prve tranše ne smije prekoračiti iznos ili protuvrijednost od 10.000.000,00 EUR (deset milijuna eura), a svaka tranša, osim prve, ako se ne radi o preostalom neiskorištenom saldu Kredita, treba biti najmanje u iznosu ili protuvrijednosti od 5.000.000,00 EUR (pet milijuna eura).

**1.02.B Zahtjev za isplatom**

(a) Povremeno, a najkasnije 15 (petnaest) dana prije posljednjeg datuma raspoloživosti zajma, Zajmoprimac može predložiti Banci zahtjev za isplatom kojim traži povlačenje tranše. U zahtjevu za isplatom potrebno je navesti sljedeće podatke:

- (i) iznos tranše;
- (ii) odabrani dan isplate tranše, koji mora biti relevantni radni dan koji pada najkasnije 15 (petnaest) kalendarskih dana nakon dana zahtjeva za isplatom te na posljednji datum raspoloživosti, odnosno prije njega, uz prihvatanje da Banka može isplatiti tranšu najkasnije u roku od 4 (četiri) kalendarska mjeseca od datuma zahtjeva za isplatom;
- (iii) naznaku je li dotična tranša s nepromjenjivom kamatnom stopom ili s promjenjivom kamatnom stopom, svaka prema relevantnim odredbama članka 3.01.;
- (iv) odabranu dinamiku otplate kamate za tranšu, sukladno članku 3.01.;
- (v) odabранe uvjete otplate glavnice za tranšu, sukladno članku 4.01.;
- (vi) odabранe prve i posljednje datume otplate glavnice za tranšu;
- (vii) Zajmoprimčev odabir datuma korekcije/konverzije kamate, ako postoje, za tranšu, te
- (viii) IBAN broj (ili neki odgovarajući oblik koji primjenjuju domaće banke) te SWIFT BIC bankovnog računa na koji treba isplatiti tranšu sukladno članku 1.02.D.

(b) Zajmoprimac može, vlastitom odlukom, u zahtjevu za isplatom odrediti i sljedeće elemente, ako postoje, kako odredi Banka, indikativno i bez obveze, koji će se odnositi na tranšu, a to su:

- (i) u slučaju tranše s nepromjenjivom stopom, kamatna stopa;
  - (ii) u slučaju tranše s promjenjivom stopom, kamatna marža ;
- koje se primjenjuju do datuma dospijeća otplate tranše ili do datuma korekcije/konverzije kamate, ako postoje.

(c) Svaki zahtjev za isplatom treba popratiti dokazima o ovlastima jedne ili više osoba koje su ovlaštene za potpisivanje zahtjeva te primjerkom potpisa te osobe, odnosno osoba.

(d) Prema članku 1.02.C(b), svaki je zahtjev za isplatom neopoziv.

#### **1.02.C    Obavijest o isplati**

(a) Banka je dužna u roku od najmanje 10 (deset) dana prije predloženog planiranog datuma isplate tranše, ako zahtjev za isplatom tranše odgovara članku 1.02., dostaviti Zajmoprimcu obavijest o isplati u kojoj valja pobliže odrediti:

- (i) valutu i iznos isplate;
- (ii) planirani datum isplate;
- (iii) osnovicu kamatne stope za tranšu;
- (iv) prvi datum otplate kamate i dinamiku otplate kamate za tranšu;
- (v) uvjete otplate glavnice za tranšu;
- (vi) prvi i posljednji datum za otplatu glavnice za tranšu;
- (vii) moguće datume dospijeća za tranšu;
- (viii) datum korekcije/konverzije kamate, ako postoji, za tranšu; i
- (ix) nepromjenjivu kamatnu stopu za tranšu s nepromjenjivom stopom, i kamatnu maržu za tranšu s promjenjivom stopom.

(b) Ako jedan ili više elemenata utvrđenih u obavijesti o isplati nije u skladu s pripadajućim elementom u zahtjevu za isplatom, ako postoji, Zajmoprimac može po primitku obavijesti o isplati povući zahtjev za isplatom pisanim obavijesti Banci koju Banka treba primiti sljedećeg radnog dana najkasnije do 12.00 sati u Luksemburgu, nakon čega prestaje valjanost zahtjeva za isplatom i obavijesti o isplati. Ako Zajmoprimac ne povuče pisanim putem zahtjev za isplatom u tom roku, smarat će se da je Zajmoprimac prihvatio sve elemente utvrđene u obavijesti o isplati.

(c) Ako je Zajmoprimac poslao Banci zahtjev za isplatom u kojem nije utvrdio elemente na koje se poziva članak 1.02.B(b), smarat će se da je Zajmoprimac unaprijed prihvatio odgovarajući element kako je naknadno utvrđeno u obavijesti o isplati.

#### **1.02.D    Isplatni račun**

Isplata će biti izvršena na bankovni račun o kojem Zajmoprimac obavijesti Banku u pisanim obliku, i to najmanje 15 (petnaest) dana prije planiranog datuma isplate (s IBAN brojem odnosno odgovarajućom šifrom Banke prema domaćoj praksi). Zajmoprimac prihvata da je plaćanje sredstava kredita prema ovome Ugovoru na isplatni račun isto kao da je plaćanje izvršeno na vlastiti bankovni račun Zajmoprimca.

Za svaku tranšu može se utvrditi samo jedan račun.

#### **1.03.    Valuta isplate**

Banka će svaku tranšu isplatiti u eurima (EUR).

## **1.04. Uvjeti isplate**

### **1.04.A Prva tranša**

Uvjet za isplatu prve tranše iz članka 1.02. je da je Banka primila popratnu dokumentaciju i dokaze prihvatljive joj oblikom i sadržajem, na datum ili prije datuma koji pada 7 (sedam) radnih dana prije planiranog datuma isplate, a to su:

(a) od Jamca:

- (i) pravno mišljenje prema hrvatskom pravu, na engleskom jeziku, izdano od ili u ime ministra pravosuđa Republike Hrvatske, kojim se potvrđuje da su odredbe sadržane u Ugovoru o jamstvu u cijelosti na snazi te da je taj Ugovor valjan, obvezujući i provediv u Republici Hrvatskoj u skladu sa uvjetima koje sadržava; te da je sklopljen dodatni ugovor o jamstvu između Zajmoprimca i Jamca i da financiranje koje se pribavlja ovim Ugovorom spada u područje primjene Okvirnog sporazuma;
- (ii) potvrda da trenutačno nisu potrebne nikakve dozvole za obavljanje deviznih transakcija kojima bi se dopustilo primanje iznosa prema ovom Ugovoru na račun iz članka 1.02.D, odnosno kojima bi se dopustila otplata zajma i plaćanje kamata i svih drugih iznosa dospjelih prema ovom Ugovoru.

(b) od Zajmoprimca:

- (i) primjerak Odluke Zajmoprimčevog Nadzornog odbora kojom ovlašćuje Zajmoprimca na sklapanje ovog Ugovora i g. Jakova Krešića, predsjednika Uprave, da ga potpiše u ime Zajmoprimca, zajedno s engleskim prijevodom te Odluke;
- (ii) pravno mišljenje prema hrvatskom pravu s ovjerenim engleskim prijevodom, koje je potpisao direktor Pravnog odjela, kojim se potvrđuje da je
  - Nadzorni odbor pravovaljano donio Odluku iz članka 1.04.A(b)(i);
  - Zajmoprimac pravovaljano potpisao ovaj Ugovor te da su ugovorne odredbe u cijelosti na snazi i da je Ugovor pravovaljan, obvezujući i provediv u Republici Hrvatskoj u skladu sa svojim uvjetima.

Ako Banka primi zahtjev za isplatom prve tranše prije nego što joj pristignu prihvatljivi dokazi da su ispunjeni spomenuti uvjeti, smarat će se da je zahtjev za isplatom primljen na datum kad su se ispunili navedeni uvjeti.

### **1.04.B Sve Tranše s prvom**

Uvjet za isplatu svake tranše iz članka 1.02., zajedno s prvom, jest da Banka primi potrebnu dokumentaciju ili dokaze koji su joj oblikom i sadržajem prihvatljivi, a na datum ili prije datuma koji pada 7 (sedam) radnih dana prije planiranog datuma isplate tranše, kako slijedi:

- (a) potvrdu u pisnom obliku da su i dalje na raspolaganju dovoljna sredstva kojima se osigurava pravodobni dovršetak i provedba Projekta u skladu s Prilogom A;
- (b) vezano za Dionicu 3, cesta D116, Dionica Jelsa-Poljice, prije isplate sredstava za tu cestovnu dionicu potrebno je dostaviti dokaze o (i) relevantnom netehničkom sažetku studije utjecaja na okoliš, i (ii) primjerak rješenja o prihvatljivosti projekta za okoliš koji je izdalо nadležno tijelo. Banka će također tražiti službenu izjavu, prihvatljivu Banci, o procjeni utjecaja provedenoj prema članku 6 Direktive o staništima (92/43/EEC) i rezultatima te procjene, valjano potpisano od nadležnog tijela za očuvanje prirode (Obrazac o zaštiti okoliša A/B); i

- (c) vezano za dionice 3, cesta D116 (Jelsa-Poljice), br. 4, cesta D62 (Šestanovac-Lovrinčević), br. 11, cesta D100 (Vodice-Orlec) i br. 22 cesta D206 (Valentinovo-Krapina), prije isplate sredstava vezane za te cestovne dionice, primjerak relevantnih građevinskih dozvola koje je izdalo nadležno tijelo;

Za sve druge dionice za koje je potrebna građevinska dozvola Zajmoprimac je dužan dostaviti Banci primjerak odgovarajuće građevinske dozvole prije isplate posljednje tranše zajma;

- (d) pisanu obavijest da Zajmoprimac i dalje u funkciji zadržava grupu za provedbu projekta (dalje u tekstu: „**PIU**“) koju je osnovao u okviru svoje organizacije;
- (e) dokumente koji dokazuju da Zajmoprimac u potpunosti udovoljava odredbama članka 6.12.;
- (f) dokaze da su radovi obnove cesta ugovoreni prema grupi nabave koju je predložio Zajmoprimac, a pobliže je opisana u Prilogu A.;
- (g) primitak u Banci potvrde prihvatljive oblikom i sadržajem, na datum ili prije datuma koji pada 7 (sedam) radnih dana prije planiranog datuma isplate za predloženu tranšu, a koja je potvrda Zajmoprimca u obliku Priloga C.2.;
- (h) da su na planirani datum isplate za predloženu tranšu:
  - (i) izjave i garancije koje se ponavljaju prema članku 6.11. točne u svakom važnom pogledu, i
  - (ii) da se nije dogodio niti postoji neispravljen ni od Banke oprošten nikakav događaj niti okolnost koja čini ili bi s vremenom mogla postati razlogom neispunjena ugovornih obveza prema članku 10.01. ili razlogom za traženje prijevremene otplate zajma prema članku 4.03.;
- (i) dostavljene, zajedno sa svakim zahtjevom za isplatu, najnovije analize obračunatih izdataka koji su se dogodili do tada, za svaku cestovnu dionicu, u obliku koji valja dogоворити s Bankom. Taj dokument treba ovjeriti i potpisati nadzorni inženjer u projektu i imenovani predstavnik Hrvatskih cesta.

#### **1.04.C Sve tranše bez prve**

Isplata svih tranši, osim prve, prema članku 1.02., uvjetovana je Banci prihvatljivim ispunjavanjem niže navedenih uvjeta na datum ili prije datuma koji pada sedam (7) radnih dana prije planiranog datuma isplate za predloženu tranšu:

- (i) ukupan iznos tranše za koju se traži isplata i iznosi koji je Banka već isplatila prema ovom Ugovoru trebaju biti takvi da Banka prihvata, na temelju dokaza dobivenih od Zajmoprimca, da takav ukupan iznos ne prelazi 50% (pedeset posto) ukupnih opravdanih izdataka nastalih ili koji će nastati na ili prije datuma koji pada 90 (devedeset) dana nakon planiranog datuma isplate tranše;
- (ii) uz uvjet da, u svrhe ovoga Ugovora općenito, „opravdani izdatci“ znače izdatke (uključujući troškove nadzora, ako ih ima, i neto poreze i carine koje plaća Zajmoprimac) koje je Zajmoprimac imao u vezi s radovima i uslugama vezano za stavke utvrđene u Tehničkom opisu kao opravdane za financiranje iz kredita, a ugovori su realizirani prema uvjetima prihvatljivim Banci, sukladno najnovijem EIB-ovom Vodiču nabave objavljenom na mrežnim stranicama Banke.

## **1.05. Odgoda isplate**

### **1.05.A Razlozi odgode**

Banka će na pisani zahtjev Zajmoprimca odgoditi isplatu svake najavljene tranše u cijelosti ili djelomično do datuma koji zatraži Zajmoprimac, ali ne više od šest (6) mjeseci od planiranog datuma isplate tranše. U tom slučaju, Zajmoprimac je dužan platiti naknadu za odgodu utvrđenu u članku 1.05.B.

Svaki zahtjev za odgodom isplate smatrat će se valjanim za dotičnu tranšu jedino ako se dostavi najmanje sedam (7) radnih dana prije planiranog datuma isplate.

Ako bilo koji od uvjeta iz članka 1.04. nije ispunjen zaključno s utvrđenim datumom i na planirani datum isplate, a Banka smatra da niti neće biti ispunjen, isplata se odgađa do datuma o kojem se dogovore Banka i Zajmoprimac, koji pada najmanje sedam (7) radnih dana nakon ispunjenja svih uvjeta isplate.

### **1.05.B Naknada za odgodu**

Ako se odgodi isplata neke najavljene tranše, bilo na zahtjev Zajmoprimca bilo zbog neispunjerenja uvjeta za isplatu, Zajmoprimac je dužan, na zahtjev Banke, platiti naknadu za iznos čija je isplata odgođena. Ta će se odšteta izračunavati od planiranog datuma isplate do datuma stvarnog izvršenja isplate, ili, već prema slučaju, do datuma opoziva najavljene tranše sukladno ovom Ugovoru po stopi jednakoj **R1** umanjeno za **R2**, pri čemu

“**R1**” znači kamatnu stopu koja bi se primjenjivala prema potrebi u skladu sa člankom 3.01. i ako je do isplate tranše došlo na planirani datum isplate, a

“**R2**” znači EURIBOR stopu umanjenu za 0,125% (12,5 baznih bodova); uz uvjet da u svrhu utvrđivanja EURIBOR-a u vezi s ovim člankom 1.05., relevantna razdoblja utvrđena u Prilogu B budu uzastopni mjeseci (1 mjesec) počevši od planiranog datuma isplate.

Nadalje, naknada za odgodu:

- (a) ako je odgoda dulja od jednog (1) mjeseca, odšteta će se izračunavati krajem svakog mjeseca;
- (b) naknada se izračunava korištenjem pravila o brojanju dana kao kod R1;
- (c) kada R2 prelazi R1, naknada je nula; i
- (d) naknada se plaća u skladu sa člankom 1.08.

### **1.05.C Opoziv isplate odgođene za 6 (šest) mjeseci**

Banka može pisanom obavijesti Zajmoprimcu opozvati isplatu tranše koja je odgođena prema članku 1.05.A za više od 6 (šest) mjeseci ukupno. Opozvan iznos ostaje na raspolaganju za isplatu prema članku 1.02.

## **1.06. Opoziv i obustava**

### **1.06.A Zajmoprimčevo pravo na opoziv**

Zajmoprimac uvijek može, slanjem obavijesti Banci, opozvati neisplaćen dio kredita u cijelosti ili djelomično i smjesta. Ipak, takva obavijest neće imati nikakav učinak na najavljenu tranšu čiji planirani datum isplate pada unutar roka od 5 (pet) radnih dana od datuma te obavijesti.

#### 1.06.B Pravo Banke na obustavu ili opoziv

- (a) Banka može, putem obavijesti poslane Zajmoprimcu, u cijelosti ili djelomično obustaviti odnosno opozvati neisplaćeni dio kredita, bilo kada i s trenutnim učinkom, i to:
  - (i) zbog pojave nekog događaja ili okolnosti spomenutih u članku 10.01. ili događaja ili okolnosti koji bi s vremenom ili slanjem obavijesti prema Ugovoru činili temelj za prekršaj Ugovora prema članku 10.01.;
  - (ii) ako dođe do bitne nepovoljne promjene položaja Zajmoprimca u odnosu na položaj koji je imao na datum ovoga Ugovora; ili
  - (iii) ako se dogodio poremećaj tržišta koji traje i dalje.
- (b) Nadalje, do mjere do koje Banka može opozvati Kredit prema članku 4.03.A, Banka isti može i obustaviti. Svaka obustava traje sve dok Banka ne okonča obustavu ili opozove obustavljeni iznos.
- (c) U smislu ovog članka, „**poremećaj tržišta**“ znači:
  - (i) da je Banka utvrdila da postoje iznimne okolnosti koje negativno utječu na pristup Banke njezinim izvorima financiranja;
  - (ii) da bi, prema mišljenju Banke, troškovi koje bi Banka imala u pribavljanju sredstava iz svojih izvora financiranja bili veći od EURIBOR kamatne stope koja se primjenjuje za relevantno razdoblje neke tranše;
  - (iii) da je Banka utvrdila da zbog okolnosti koje su negativno utjecale na njezine izvore financiranja ne postoji primjereno i povoljan način za osiguranje određenog EURIBOR-a u relevantnom razdoblju neke tranše;
  - (iv) da se, prema mišljenju Banke, ne može opravdano vjerovati da će joj u normalnom poslovanju doći u raspolaganje sredstva kojima bi financirala tranšu u valuti traženoj ili za odgovarajuće razdoblje, ako je primjenjivo i prikladno dotičnoj posudbi; ili da
  - (v) Banka nije u mogućnosti pribaviti sredstva u dovoljnim iznosima kojima bi financirala isplatu tranše, ako je to primjenjivo i prikladno dotičnoj posudbi, ili ako postoji bitan poremećaj u međunarodnim zajmovima, tržištima novca ili kapitala.

#### 1.06.C Naknada za obustavu i opoziv tranše

##### 1.06.C(1) OBUSTAVA

Ako Banka obustavi najavljenu tranšu, bilo nakon događaja prijevremene otplate podložne naknadi bilo nakon događaja spomenutog u članku 10.01., Zajmoprimac je dužan obeštetiti Banku u skladu sa člankom 1.05.B.

##### 1.06.C(2) OPOZIV

Ako, sukladno članku 1.06.A, Zajmoprimac opozove:

- (a) najavljenu tranšu s nepromjenjivom stopom, dužan je obeštetiti Banku prema članku 4.02.B;
- (b) najavljenu tranšu s promjenjivom stopom ili bilo koji dio Kredita koji nije najavljena tranša, nema obveze plaćanja naknade.

Ako Banka opozove najavljenu tranšu s nepromjenjivom stopom povodom događaja prijevremene otplate podložne naknadi ili prema članku 1.05.C, Zajmoprimac je dužan obeštetiti Banku prema članku 4.02.B. Ako Banka opozove najavljenu tranšu zbog događaja spomenutog u članku 10.01., Zajmoprimac je dužan obeštetiti Banku prema članku 10.03. Osim u navedenim slučajevima, po opozivu neke tranše od strane Banke ne plaća se nikakva naknada.

Naknada će se izračunavati na način da se za opozvani iznos smatra da je bio isplaćen i otplaćen na planirani dan isplate ili, ako je isplata tranše u tom trenutku odgođena ili obustavljena, na datum obavijesti o opozivu.

#### **1.07. Opoziv nakon isteka kredita**

U svako doba nakon isteka roka od 4 (četiri) mjeseca nakon konačnog datuma raspoloživosti Kredita Banka može, putem obavijesti Zajmoprimcu i bez nastanka obveze za bilo koju od strana, opozvati bilo koji dio Kredita za koji nije uložen zahtjev za isplatom tranše prema članku 1.02.B.

#### **1.08. Iznosi potraživi prema članku 1.**

Iznosi potraživi prema člancima 1.05. i 1.06. plativi su u valuti tranše na koju se odnose. Oni dospijevaju u roku od 7 (sedam) dana od primitka zahtjeva od Banke ili u nekom duljem roku koji Banka odredi u svom zahtjevu.

### **ČLANAK 2. Zajam**

#### **2.01. Iznos zajma**

Zajam obuhvaća skupnu vrijednost tranši koje Banka isplati prema Kreditu i koje Banka potvrdi prema članku 2.03.

#### **2.02. Valuta otplate, kamate i druge naknade**

Kamate, prijevremene otplate i druge naknade dužne za svaku tranšu Zajmoprimac plaća u valuti tranše.

Sva druga plaćanja obavljaju se u valuti koju Banka utvrdi imajući na umu valutu izdataka koje treba nadoknaditi predmetnim plaćanjem.

#### **2.03. Potvrda Banke**

U roku od 10 (deset) dana nakon isplate svake tranše, Banka je dužna Zajmoprimcu dostaviti plan otplate na koju se poziva članak 4.01, prema potrebi, koji sadrži podatke o datumu isplate, valuti, isplaćenom iznosu, uvjetima otplate i kamati tranše i za tu tranšu.

### **ČLANAK 3. Kamata**

#### **3.01. Kamatna stopa**

Nepromjenjive kamatne stope i kamatne marže dostupne su za rok od najmanje 4 (četiri) godine.

#### **3.01.A Tranše s nepromjenjivom stopom**

Zajmoprimac je dužan platiti kamatu na preostali saldo svake tranše s nepromjenjivom kamatnom stopom po nepromjenjivoj kamatnoj stopi tromjesečno, polugodišnje ili godišnje unatrag na datume dospijeća, kako je utvrđeno u obavijesti o isplati, počevši s prvim takvim

datumom dospijeća nakon datuma kada je bila isplaćena predmetna tranša. Ako je razdoblje od datuma isplate te tranše do prvog datuma dospijeća 15 (petnaest) dana ili manje, tada će se plaćanje kamata priraslih tijekom tog razdoblja odgoditi do sljedećeg datuma dospijeća.

Kamata se izračunava prema članku 5.01.(a) po godišnjoj stopi koja je nepromjenjiva.

### **3.01.B Tranše s promjenjivom kamatnom stopom**

Zajmoprimac je dužan platiti kamatu na preostali saldo svake tranše s promjenjivom kamatnom stopom po promjenjivoj kamatnoj stopi tromjesečno, polugodišnje ili godišnje unatrag na datume dospijeća, kako je utvrđeno u obavijesti o isplati počevši s prvim takvim datumom dospijeća nakon datuma isplate tranše. Ako je rok od datuma isplate tranše do prvog datuma dospijeća 15 (petnaest) dana ili manje, tada se plaćanje kamate prispjele tijekom takvog razdoblja odgađa do sljedećeg datuma dospijeća.

Banka je dužna obavijestiti Zajmoprimca o promjenjivoj kamatnoj stopi u roku od 10 (deset) dana nakon početka svakog referentnog razdoblja za promjenjivu kamatnu stopu.

Ako se prema člancima 1.05. i 1.06. isplata neke tranše s promjenjivom stopom izvrši nakon planiranog datuma isplate, kamatna stopa primjenjiva na prvo referentno razdoblje promjenjive stope određuje se kao da se isplata dogodila na planirani datum isplate.

Kamata se izračunava za svako referentno razdoblje promjenjive stope na temelju članka 5.01.(b).

### **3.01.C Korekcija ili konverzija tranši**

Kada Zajmoprimac iskoristi opciju korekcije ili konverzije osnovice kamatne stope ili valute tranše, dužan je, od efektivnog datuma korekcije/konverzije (sukladno postupku izloženom u Prilogu D) platiti kamatu po stopi određenoj sukladno odredbama Priloga D.

## **3.02. Kamata na nepodmireni dospjeli dug**

Bez utjecaja na članak 10. i uz iznimku članka 3.01., kamata će se obračunavati na sve dospjele nepodmirene dugove po ovom Ugovoru od datuma dospijeća do datuma plaćanja po godišnjoj stopi jednakoj EURIBOR-u uvećanoj za 2% (200 baznih bodova), a plaćat će se prema zahtjevu Banke. U svrhu utvrđivanja EURIBOR-a u vezi s ovim člankom 3.02., relevantna razdoblja u smislu Priloga B. su uzastopna razdoblja u trajanju od jednog mjeseca, počevši s datumom dospijeća.

Međutim, kamata na tranšu s nepromjenjivom stopom naplaćuje se po godišnjoj stopi koja je zbroj stope utvrđene u članku 3.01.A uvećano za 0,25% (25 baznih bodova) ako ta godišnja stopa prekoračuje za neko relevantno razdoblje stopu iz prethodnog stavka.

Ako je dospjeli nepodmireni iznos u nekoj drugoj valuti koja nije valuta zajma, primjenjuje se sljedeća godišnja kamatna stopa, a to je EURIBOR koji Banka inače primjenjuje za transakcije u toj valuti plus 2% (200 baznih bodova), izračunato u skladu s tržišnom praksom za takvu stopu.

## ČLANAK 4.

### Otplata

#### **4.01. Redovita otplata**

- (a) Zajmoprimac je dužan otplatiti svaku tranšu u ratama na datume dospijeća utvrđene u obavijesti o isplati, prema uvjetima plana otplate koji se dostavlja sukladno članku 2.03.
- (b) Svaki plan otplate sastavlja se uz pretpostavku da će se;
  - (i) u slučaju tranše s nepromjenjivom stopom bez datuma korekcije/konverzije kamate, otplata obavljati uvijek godišnje ili u jednakim godišnjim, polugodišnjim ili tromjesečnim ratama glavnice;
  - (ii) u slučaju tranše s nepromjenjivom stopom s datumom korekcije/konverzije kamate ili kod tranše s promjenjivom stopom otplata će se obavljati u jednakim godišnjim, polugodišnjim ili tromjesečnim ratama glavnice; a
  - (iii) prvi datum otplate svake tranše je datum dospijeća koji pada najkasnije na prvi datum dospijeća odmah nakon pete godišnjice planiranog datuma isplate tranše, a posljednji datum otplate je datum dospijeća koji pada najranije 4 (četiri) godine i ne kasnije od 20 (dvadeset) godina od planiranog datuma isplate tranše.

#### **4.02. Dobrovoljna prijevremena otplata**

##### **4.02.A Mogućnost prijevremene otplate**

Podložno člancima 4.02.B, 4.02.C i 4.04., Zajmoprimac može prijevremeno otplatiti cijelokupan ili djelomičan iznos neke tranše, zajedno s obračunatim kamatama i naknadama, ako postoje, nakon što pošalje obavijest o prijevremenoj otplati najmanje 1 (jedan) mjesec unaprijed i u njoj navede iznos za prijevremenu otplatu i datum prijevremene otplate.

Prema članku 4.02.C obavijest o prijevremenoj otplati je obvezujuća i neopoziva.

##### **4.02.B Naknada za prijevremenu otplatu**

###### **4.02.B(1) TRANŠA S NEPROMJENJIVOM STOPOM**

- (a) Ovisno o stavku (b) ovoga članka, ako Zajmoprimac otplati tranšu s nepromjenjivom stopom unaprijed Zajmoprimac je dužan Banci na datum prijevremene otplate platiti naknadu jednaku sadašnjoj vrijednosti (na datum prijevremene otplate) razlike, ako takva postoji, i to za:
  - (i) kamatu koja bi, da nije bilo prijevremene otplate, prirasla na prijevremeno otplaćen iznos tijekom razdoblja od datuma prijevremene otplate do datuma korekcije/konverzije kamate, ako postoji, ili datuma dospijeća otplate tranše,,
  - (ii) kamatu koja bi tako prirasla tijekom istog razdoblja da se bila izračunala po stopi ponovnog angažmana, umanjeno za 0,15% (petnaest baznih bodova).

Spomenuta sadašnja vrijednost bit će izračunata po diskontnoj stopi koja je jednaka stopi ponovnog angažmana, koja se primjenjuje sa svakim relevantnim datumom dospijeća.

- (b) Zajmoprimac može prijevremeno otplatiti tranšu s nepromjenjivom kamatnom stopom bez naknade na datum korekcije/konverzije kamate u slučaju da nije ispunio korekciju/konverziju kamate prema Prilogu D.

#### 4.02.B(2) TRANŠA S PROMJENJIVOM STOPOM

Zajmoprimac može prijevremeno otplatiti tranšu s promjenjivom kamatnom stopom bez naknade, a na bilo koji relevantni datum dospijeća. Ako je Zajmoprimac prihvatio ponudu korekcije/konverzije kamate kako bi konvertirao tranšu s promjenjivom stopom na tranšu s nepromjenjivom stopom prema prilogu D, primjenjuje se članak 4.02.B(1).

#### 4.02.C **Načini prijevremene otplate**

Banka je dužna obavijestiti Zajmoprimca, najkasnije 15 (petnaest) dana prije datuma dospijeća prijevremene otplate, o iznosu prijevremene otplate, dospjeloj prirasloj kamati i naknadi dužnoj prema članku 4.02.B. odnosno, prema slučaju, obavijestiti da nema naknade.

Najkasnije do isteka roka prihvatanja Zajmoprimac je dužan Banku izvjestiti o sljedećem:

- (a) da potvrđuje obavijest o prijevremenoj otplati po uvjetima koje je utvrdila Banka; ili
- (b) da povlači svoju obavijest o prijevremenoj otplati..

Ako Zajmoprimac potvrdi kao što je navedeno u stavku (a) ovoga članka, dužan je izvršiti prijevremenu otplatu. Ako Zajmoprimac povuče svoju obavijest o prijevremenoj otplati ili je ne potvrdi na vrijeme, možda neće moći izvršiti prijevremenu otplatu. Osim prethodno navedenog, obavijest o prijevremenoj otplati obvezujuća je i neopoziva.

Zajmoprimac je dužan uz prijevremenu otplatu platiti i do tog trenutka zaračunate kamate, kao i naknadu, ako postoji, koja se zaračunava na iznos prijevremene otplate.

#### **4.03. Prinudna prijevremena otplata**

##### 4.03.A **Razlozi za prijevremenu otplatu**

###### 4.03.A(1) SMANJENJE TROŠKOVA PROJEKTA

Ako bi ukupni trošak Projekta bio manji od iznosa navedenog u uvodnoj odredbi 3, do mjere u kojoj iznos kredita prelazi 50% (pedeset posto) ukupnog troška projekta, Banka može proporcionalno tome smanjenju, putem obavijesti Zajmoprimcu, otkazati kredit, odnosno tražiti prijevremenu otplatu zajma.

###### 4.03.A(2) SA ISTIM PRAVIMA NA DRUGI DUGOROČNI ZAJAM

Ako Zajmoprimac dobrovoljno prijevremeno otplati, djelomično ili u cijelosti, neki drugi zajam koji mu je izvorno bio odobren na rok dulji od 5 (pet) godina (dalje u tekstu „**dugoročni zajam**“), na neki drugi način, a ne iz sredstava nekog zajma s rokom barem jednakim neisteklom roku prijevremeno otplaćenog zajma, Banka može putem obavijesti Zajmoprimcu otkazati kredit i tražiti prijevremenu otplatu tog zajma, u onoj mjeri u kojoj prijevremeno otplaćeni iznos dugoročnog zajma odgovara ukupnom nepodmirenom iznosu svih dugoročnih zajmova.

Banka će svoju obavijest Zajmoprimcu poslati u roku od 30 (trideset) dana od primitka obavijesti iz članka 8.02.(c) (iii).

U svrhe ovog članka, „**zajam**“ obuhvaća svaki zajam, dugoročnu obveznicu ili neki drugi oblik finansijskog duga ili svaku obvezu plaćanja ili otplaćivanja novca.

###### 4.03.A(3) PROMJENA KONTROLE

Ako Zajmoprimac dozna, ili ima opravdane razloge vjerovati da (i) Republika Hrvatska gubi mogućnost kontrole nad Zajmoprimcem, izravno ili neizravno, u smislu korištenja dioničkog

prava glasa ili moći imenovanja odnosno smjenjivanja većine članova Uprave ili drugog nadležnog tijela Zajmoprimca, ili da (ii) neka fizička ili pravna osoba, ili grupa takvih osoba koje zajedno djeluju stječe onoliko preostalih dionica s pravom glasa (Zajmoprimčevih, odnosno neke druge pravne osobe) koliko je dovoljno za preuzimanje kontrole nad Zajmoprimcem (dalje u tekstu se takav gubitak kontrole ili stjecanje dionica naziva "događajem vezanim uz promjenu kontrole"), Zajmoprimac je dužan smjesta o tome obavijestiti Banku. Po primitku takve obavijesti Banka može zahtijevati konzultaciju sa Zajmoprimcem. Takva će se konzultacija održati u roku od 30 dana od datuma kada ju je Banka zahtijevala. Ako, nakon isteka roka od 30 dana od datuma takvog zahtjeva, Banka opravdano bude smatrala da će događaj vezan za promjenu kontrole utjecati na buduće otplaćivanje zajma ili financijsku stabilnost Zajmoprimca, Banka može putem obavijesti Zajmoprimcu opozvati Kredit ili zahtijevati prijevremenu otplatu zajma.

#### **4.03.A(4) PROMJENA ZAKONA**

Zajmoprimac je dužan odmah obavijestiti Banku ako je došlo do događaja promjene zakona ili se to može dogoditi, a utječe na Zajmoprimca. U tom slučaju, ili ako Banka iz opravdanog razloga vjeruje da se događaj promjene zakona pojavio ili će se pojaviti, Banka može tražiti da se Zajmoprimac savjetuje s njom. Takvo savjetovanje treba se dogoditi u roku od 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva Banke. Ako se nakon što (a) istekne rok od 30 (trideset) dana od datuma takvog zahtjeva za konzultacijom ili se prije toga (b) pojavi očekivana promjena zakona, Banka može putem obavijesti Zajmoprimcu opozvati kredit i tražiti prijevremenu otplatu zajma, zajedno s priraslim kamatama i svim drugim iznosima koji su nastali i dužni su prema ovom Ugovoru. Zajmoprimac je dužan izvršiti plaćanje iznosa traženog na datum koji odredi Banka, a taj datum je datum koji pada ne manje od 30 (trideset) dana od dana zahtjeva.

U svrhe ovog članka „događaj promjene zakona“ znači donošenje, proglašenje, potpisivanje ili ratifikaciju ili neku promjenu zakona, propisa ili uredbe (ili promjene u primjeni ili službenom tumačenju bilo kojeg zakona, propisa ili uredbe) koja se pojavi nakon datuma ovog Ugovora, a ima kao posljedicu ili se opravdano očekuje da bi mogla imati kao posljedicu neku bitno nepovoljnju promjenu.

#### **4.03.A(5) ISTEK JAMSTVA**

Ako Jamstvo zbog bilo kojeg razloga prestaje biti valjano, pravovaljano, obvezujuće i provedivo ili ako Jamac jednostrano izjavi da nije vezan Jamstvom.

#### **4.03.B Načini prijevremene otplate**

Svaki iznos koji Banka zahtijeva prema članku 4.03.A, zajedno sa svim kamatama ili drugim iznosima priraslim ili preostalim te svim naknadama dužnim sukladno članku 4.03.C, valja platiti na datum koji odredi Banka, a koji pada najmanje 30 (trideset) dana od datuma relevantne obavijesti Banke te se primjenjuju sukladno članku 10.05.

#### **4.03.C Naknada za prijevremenu otplatu**

U slučaju događaja prijevremene otplate podložne naknadi, naknada, ako postoji, utvrđuje se prema članku 4.02.B za tranšu s nepromjenjivom stopom.

Nadalje, ako, prema odredbi članka 4.03.A, Zajmoprimac prijevremeno otplati tranšu na datum koji nije relevantni datum dospijeća, Zajmoprimac je dužan platiti naknadu Banci u onom iznosu koji Banka utvrdi da je dovoljan za nadoknadu toga što je Banka novac primila na dan koji nije relevantan datum dospijeća.

#### **4.04 Djelomična prijevremena otplata**

Ako Zajmoprimac djelomično otplaćuje tranšu prije dospijeća, iznos prijevremene otplate rasporedit će se proporcionalno na svaku nepodmirenu otplatnu ratu.

Prijevremeno otplaćen iznos ne može se opet posuditi. Ovaj članak 4. ne utječe na članak 10.

## **ČLANAK 5. Plaćanja**

### **5.01. Pravila računanja dana**

Svi iznosi koje je Zajmoprimac dužan platiti na temelju kamata, naknada ili troškova zajma po ovom Ugovoru i koji se izračunavaju za neki dio godine, utvrđuju se uz primjenu sljedećih pravila:

- (a) za tranšu s nepromjenjivom stopom, godina od 360 (tristošezdeset) dana i mjesec od 30 (trideset) dana;
- (b) za tranšu s promjenjivom stopom, godina od 360 (tristošezdeset) dana i broj proteklih dana.

### **5.02. Vrijeme i mjesto plaćanja**

Osim ako se ne odredi drugačije, svi iznosi, osim za kamate, naknade i glavnici plativi su u roku od 7 (sedam) dana od datuma kada Zajmoprimac primi zahtjev Banke.

Svaki iznos koji je Zajmoprimac dužan platiti po ovom Ugovoru plaća se na odgovarajući račun o kojem će Banka obavijestiti Zajmoprimca. Banka će o računu izvijestiti najmanje 15 (petnaest) dana prije datuma dospjeća prve uplate Zajmoprimca, a o promjeni računa najmanje 15 (petnaest) dana prije datuma prve uplate na koju se predmetna promjena odnosi. Ovaj rok obavijesti ne odnosi se na uplate iz članka 10.

Iznos koji je Zajmoprimac dužan platiti smatra se plaćenim kad ga Banka primi.

### **5.03. Prijeboj**

Banka može prebiti neku dospjelu obvezu Zajmoprimca prema ovom Ugovoru (u mjeri u kojoj je Banka stvarni vlasnik) s bilo kojom obvezom (bez obzira je li dospjela ili nije) koju Banka ima prema Zajmoprimcu, bez obzira na mjesto plaćanja, poslovnicu knjiženja ili valutu takve obveze. Ako su obveze u različitim valutama, Banka u svom redovitom poslovanju u svrhe prijeboja može konvertirati svaku takvu obvezu prema tržišnom deviznom tečaju.. Ako je bilo koja od tih obveza nelikvidirana ili neutvrđena, Banka je može prebiti u iznosu koji u dobroj vjeri procijeni iznosom te obveze.

## **ČLANAK 6. Obveze i izvještaji Zajmoprimca**

Obveze u ovom članku ostaju na snazi od datuma ovog Ugovora sve dok se duguje neki iznos u okviru ovog Ugovora ili je Kredit na snazi.

### **A. Obveze u Projektu**

#### **6.01. Korištenje zajma i raspoloživost drugih sredstava**

Zajmoprimac smije trošiti sredstva iz Zajma jedino za izvršenje Projekta.

Zajmoprimac je dužan pobrinuti se da ima na raspolaganju druga sredstva navedena u uvodnoj odredbi (3), i da se ta sredstva troše koliko je potrebno na financiranje Projekta.

## **6.02. Dovršetak projekta**

Zajmoprimac je dužan Projekt izvoditi u skladu s Tehničkim opisom, koji se povremeno može mijenjati uz pristanak Banke te je dužan Projekt dovršiti u roku utvrđenom u njemu.

## **6.03. Povećanje troškova projekta**

Ako ukupni troškovi Projekta prekorače predviđene troškove navedene u uvodnoj odredbi (3), Zajmoprimac je dužan pribaviti sredstva za financiranje tog prekoračenja troškova, bez obraćanja Banci, kako bi omogućio da Projekt bude dovršen u skladu s Tehničkim opisom. Plan financiranja prekoračenja troškova potrebno je smjesta poslati Banci.

## **6.04. Postupci nabave/nadmetanja**

Zajmoprimac je dužan nabavljati robu, naručivati usluge i ustupati radove za Projekt u skladu s važećim izdanjem EIB-ovog Vodiča nabave. Ugovori iznad gornjeg praga navedenog u direktivama nabave EU moraju se ustupati putem međunarodnoj javnog natječaja uz prethodnu objavu u Službenom glasilu Europske unije.

Zajmoprimac je dužan od Banke zatražiti pisanu suglasnost na svu dokumentaciju za nadmetanje prije objave, na sve odluke komisije o rezultatima nadmetanja prije proglašenja i na sve dodjele ugovora prije samog sklapanja ugovora.

## **6.05. Konzultantske usluge**

(a) Zajmoprimac je dužan angažirati, u skladu s Banci prihvatljivim natječajnim postupcima, konzultanta za upravljanje projektom koji ima međunarodno iskustvo i čija su spremu, iskustvo i referencije prihvatljivi Banci, a radi:

- pružanja tehničke pomoći grupi za provedbu projekta (GPP) zajedno s podrškom praćenju provedbe mjera zaštite okoliša i mjera zaštite pri radu tijekom gradnje,
- pružanja savjeta u vezi s projektom koji se odnose na postupke FIDIC-a;
- izvještavanja o provedbi projekta,
- pregleda izvedbenog projekta i dokumentacije za nadmetanje,
- pregleda i primjedbi na rezultate nadmetanja,
- podrške investicijskom planiranju Zajmoprimca,
- pomoći Zajmoprimcu u provedbi nadmetanja za radove vezane za Projekt.

(b) Zajmoprimac je dužan angažirati, u skladu s vlastitom nadležnošću i finansijskim sredstvima, konzultante („**projektante**“) u svrhe:

- izrade izvedbenog projekta i tehničkih uvjeta projekta (zajedno s izradom studija utjecaja na okoliš po dionicama, ako su obvezne prema hrvatskim zakonima);
- unošenja odgovarajućih mjera prometne sigurnosti u projektnu dokumentaciju; i
- izrade odgovarajućih tehničkih uvjeta i troškovnika.

(c) Zajmoprimac je dužan angažirati, u skladu s postupcima odabira prihvatljivih Banci, konzultante (“**nadzorne inženjere**”) čija će spremu, iskustvo i reference biti prihvatljivi Banci, u svrhe:

- (a) ovjere izvještaja o nastalim izdacima na koje se poziva članak 1.04.C;
- (b) nadzora i izvještavanja o provedbi Projekta; i

- (c) provjere poštivanja preporuka studija utjecaja na okoliš u skladu s odredbom iz prve stavke ovog članka 6.05. (b) tijekom provedbe projekta.
- (d) Zajmoprimec je nadalje dužan osigurati mogućnost Banci da, vlastitom odlukom, bilo u kojem trenutku uspostavi kontakt s konzultantom koji se spominje u članku 6.05.(a). Zajmoprimec neće neopravdano uskratiti svoju suglasnost ako bi Banka tražila izravni kontakt s nekim od konzultanata spomenutih u članku 6.05.(c).

## **6.06. Stalne obvezе u Projektu**

Zajmoprimec je dužan:

- (a) **Održavanje:** održavati, popravljati, servisirati i obnavljati svu imovinu u Projektu koliko je potrebno da se ona održi u dobrom radnom stanju;
- (b) **Imovina projekta:** osim ako je Banka prethodno dala svoju pisano suglasnost, zadržati vlasništvo i posjed nad cijelokupnom ili bitnom većinom imovine koja čini Projekt ili, po potrebi, zamijeniti i obnoviti tu imovinu i održavati infrastrukturu koja čini Projekt neprestano otvoren za promet (osim kada to nije moguće zbog održavanja ili sigurnosti) i u neprestanoj uporabi prema izvornoj namjeni, uz uvjet da Banka može uskratiti svoj pristanak jedino ako predloženi postupak može utjecati na interes Banke kao zajmodavca ili ako može dovesti do toga da Projekt postane neprihvatljiv za financiranje od Banke prema njezinom Statutu ili prema članku 267. Rimskog sporazuma;
- (c) **Osiguranje:** osigurati sve radove i imovinu koja je dio Projekta kod prvakasnih osiguravatelja u skladu s uobičajenom praksom u gospodarskoj grani Projekta;
- (d) **Prava i dozvole:** održavati na snazi sva prava prolaza ili uporabe i sve dozvole nužne za izvođenje i rad Projekta; i
- (e) **Okoliš:**
  - (i) provoditi i voditi projekt sukladno mjerodavnom pravu o zaštiti okoliša, a to obuhvaća, kako bi se izbjegle dvojbe, sve relevantne europske direktive opisane u „EIB-ovom izvještaju o načelima i normama zaštite okoliša i društva“; i
  - (ii) pobrinuti se za sljedeće:
    - (A) da se pribave i održavaju valjanima sve dozvole i ovlaštenja od tijela nadležnih u području zaštite okoliša u Republici Hrvatskoj potrebne prema članku 6.05.(e)(i);
    - (B) da Projekt neće imati nikakvih većih negativnih učinaka na neki lokalitet važan za očuvanje prirode i da se u izgrdnji, odnosno tijekom korištenja i održavanja Projekta dok zajam ne bude otplaćen, ne smiju rabiti niti odlagati nikakvi materijali niti tvari koje bi mogle negativno utjecati na okoliš;
    - (C) sve dok je Zajam neotplaćen, svi radovi održavanja i obnove koje nalažu tijela nadležna za zaštitu okoliša obavit će se na objektima Projekta;
- (f) **Pravo Europske unije:** izvršavati i voditi projekt sukladno relevantnim normama u pravu EU, osim općih ograničenja Europske unije, kao i relevantnim zakonima u Hrvatskoj;
- (g) **Postupci radi prometne sigurnosti i kontrole provedbe mjera zaštite okoliša:** u standardnoj dokumentaciji za nadmetanje za radove potrebno je navesti postupke osiguranja prometne sigurnosti i zaštite okoliša radi dosljednog pristupa na svih 26 projektnih dionica.

## B. Opće obveze

### **6.07. Raspolaganje imovinom**

U slučaju kada bi raspolaganje imovinom bitno utjecalo na Zajmoprimčevu sposobnost ispunjavanja obveza iz ovog Ugovora, Zajmoprimac se obvezuje da neće raspolagati svojom tvrtkom, projektima ili imovinom, u cijelosti ili većim dijelom, bez prethodne pisane suglasnosti Banke, koju Banka ne smije neopravdano uskratiti.

U svrhu ovog članka 6.07.:

- (i) „**raspolaganje**“ uključuje sve postupke s učinkom prodaje, prijenosa prava vlasništva, najma ili prijenosa ugovornih prava i obveza na treću osobu; a
- (ii) „**većim dijelom**“ znači 10% (deset posto) ili više od ukupne imovine Zajmoprimca.

### **6.08. Usklađenost sa zakonima**

Zajmoprimac je dužan poštivati u svakom smislu sve zakone koji se odnose na njega i Projekt, a čije nepoštivanje dovodi ili bi moglo dovesti do bitne nepovoljne promjene. Zajmoprimac treba osigurati da to isto čini i potpisnik jamstva za zajam.

### **6.09. Promjena u poslovanju**

Zajmoprimac treba osigurati da ne dođe do većih promjena u prirodi posla Zajmoprimca u odnosu na stanje u vrijeme potpisivanja ovog Ugovora, a bez prethodne suglasnosti Banke koji Banka ni u kom slučaju ne smije neopravdano uskratiti.

### **6.10. Pripajanje**

Zajmoprimac neće ulaziti ni u kakva spajanja društava, podjelu društva, pripajanje ili obnovu svoje tvrtke bez prethodne suglasnosti Banke, koji Banka ni u kom slučaju ne smije neopravdano uskratiti.

### **6.11. Opće izjave i jamstva**

Zajmoprimac izjavljuje i jamči Banci da:

- (a) je valjano osnovano društvo i pravovaljano postoji kao društvo s ograničenom odgovornošću sukladno zakonima Republike Hrvatske te može voditi svoje poslovanje onako kako to sada čini i posjedovati svoje vlasništvo i drugu imovinu;
- (b) može potpisivati, isporučivati i izvršavati svoje obveze prema ovom Ugovoru, te je poduzeo sve potrebne radnje u ime društva, dioničara odnosno druge radnje potrebne kako bi se ovlastio za ovlaštenje potpisivanje, isporuku i izvršenje Ugovora;
- (c) ovaj Ugovor određuje svoje pravno valjane, obvezujuće i provedive obveze;
- (d) potpisivanje i isporuka, izvršavanje ugovornih obveza sukladno odredbama ovog Ugovora nisu i neće:

- (i) kršiti ili biti u suprotnosti s nekim mjerodavnim pravom, zakonskom odredbom ili propisom niti nekom presudom, ukazom ili dozvolom koji se na njih odnose;
  - (ii) kršiti ili biti u suprotnosti s nekim sporazumom ili drugim instrumentom koji je obvezujući i za koji bi se opravdano moglo očekivati da ima bitne nepovoljne utjecaje na njegovu sposobnost izvršavanja svojih obveza prema ovom Ugovoru;
  - (iii) kršiti ili biti u suprotnosti s bilo kojom odredbom svojih statuta/podzakonskih akata.
- (e) konsolidirana revizijska izvješća Zajmoprimca za godinu koja završava na obračunski datum sastavljeni su dosljedno kao i prethodnih godina te su ih odobrili njegovi revizori kao točne i ispravne prikaze rezultata njegovog poslovanja za tu godinu te točno prikazuju ili ukazuju na sve obveze Zajmoprimca (stvarno nastale ili potencijalne)
- (f) od obračunskog dana nije bilo nikakve bitne nepovoljne promjene;
- (g) nikakav događaj niti okolnosti koje su razlog neispunjerenja ugovornih obveza prema članku 10.01 nisu se pojavile niti traju bez ispravljanja ili pristanka Banke;
- (h) nema sporova, arbitraže, upravnih postupaka niti ispitivanja koji trenutačno postoje ili bi prema njegovim spoznajama mogli nastupiti ili su najavljeni pred nekim sudom, arbitražnim tijelom ili agencijom koji bi imali kao posljedicu, ili bi u slučaju da ih tužitelj dobije mogli dovesti do bitne nepovoljne promjene, a isto tako ne postoji nikakva neriješena presuda protiv njega ili nekog od njegovih podružnica;
- (i) je pribavio sve potrebne suglasnosti, ovlaštenja, dozvole ili rješenja vladinih ili javnih tijela ili uprava vezano za ovaj Ugovor i Projekt te su takve suglasnosti, ovlaštenja, dozvole ili rješenja u punoj snazi i učinku i mogu se predočiti; i
- (j) se njegove obveze plaćanja prema ovom Ugovoru i obveze plaćanja Jamca prema Ugovoru o jamstvu, svrstavaju se ne manje od pari passu u pravima plaćanja sa svim drugim sadašnjim i budućim neosiguranim i nepodređenim obvezama prema bilo kojem od njegovih instrumenta osiguranja duga osim kod obveza koje su obvezne prema zakonu koji se primjenjuje na trgovačka društva.

Očitovanja i jamstva prethodno navedena opstat će i nakon izvršenja ovog Ugovora te su, uz iznimku stavka (f), smatrana da se ponavljaju prilikom svakog planiranog dana isplate i svakog dana dospijeća.

## **6.12. Načelo savjesnosti i poštenja**

Zajmoprimac jamči i obvezuje se da nije počinio niti da je itko prema njegovom znanju počinio niti jednu od sljedećih radnji, te da neće počiniti, niti će ikoja osoba koja djeluje uz njegovo znanje ili suglasnost počiniti ikoju od tih radnji, a to su:

- (a) nuđenje, davanje, primanje ili traženje bilo kakve neprimjerene koristi kojom bi utjecao na djelovanje neke osobe u javnoj službi ili dužnosti, odnosno na direktora ili zaposlenika javne ustanove ili poduzeća, odnosno direktora ili namještenika javne međunarodne organizacije, u vezi s nekim postupkom nabave ili provedbom nekog ugovora u vezi s elementima Projekta opisanim u Tehničkom opisu;
- (b) svako djelo kojim se neprimjereno utječe ili se nastoji utjecati na postupke nabave ili provedbe Projekta na štetu Zajmoprimca, uključujući i tajni dogovor ponuditelja.

U tom smislu, ako je neki član Uprave Zajmoprimca, voditelj projekta ili dužnosnik spomenut u članku 12.01. upoznat s nekim činjenicama, smatra se da je s time upoznat i Zajmoprimac. Zajmoprimac se obvezuje da će obavijestiti Banku ako sazna bilo kakvu informaciju ili činjenicu koja upućuje na mogućnost počinjenja bilo kojeg od navedenih djela.

Zajmoprimac će osnovati, održavati i udovoljavati internim postupcima i kontrolama sukladno mjerodavnim nacionalnim zakonima i pravilima struke, kako bi osigurao da se ne ulazi ni u kakve transakcije sa ili u korist nekih pojedinaca ili institucija imenovanih na najnovijim popisima sankcioniranih osoba koje je objavilo Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili njegovih odbora temeljem Rezolucija Vijeća sigurnosti 1267 (1999.), 1373 (2001.) ([www.un.org/terrorism](http://www.un.org/terrorism)) odnosno Vijeća EU temeljem Zajedničkih stajališta 2001/931/ZVSP i 2002/402/ZVSP i njihovim povezanim pitanjima ili sljedničkim odlukama, i/ili provedbenim aktima u vezi s financiranjem terorizma.

## **Članak 7. Osiguranja**

Obveze u ovom članku 7. ostaju na snazi od dana ovog Ugovora i traju sve dok postoji neki neotplaćeni dug prema ovom Ugovoru ili Kreditu.

### **7.01. Jamstvo**

Bez utjecaja na članak 1.04., obveze Banke prema ovom Ugovoru ovise o prethodnom potpisivanju i dostavi Banci Ugovora o jamstvu njoj prihvatljivog oblikom i sadržajem, u kojem Jamac bezuvjetno jamči ispravno podmirivanje Zajmoprimčevih finansijskih obveza prema ovom Ugovoru. Zajmoprimac ovime prima na znanje i pristaje na uvjete Ugovora o jamstvu.

### **7.02. Instrument osiguranja sa istim pravima**

Ako od sklapanja ovog Ugovora nadalje Zajmoprimac odobri nekoj trećoj stranci neku hipoteku, zalog ili neko drugo založno pravo nad nekim dijelom svoje imovine za potrebe namirenja svojih finansijskih obveza prema vanjskom dugu, ili neke povlastice ili prioritete, Zajmoprimac je dužan o tome obavijestiti Banku i mora, ako to Banka zatraži, dati Banci odgovarajući instrument osiguranja za namirenje svojih dugova prema ovom Ugovoru ili joj zajamčiti jednaku takvu povlasticu ili prioritet. Zajmoprimac izjavljuje da u ovom trenutku ne postoji nikakav takav instrument osiguranja, povlastica ili prioritet.

Ništa se od prethodno navedenog ne primjenjuje na (i) bilo kakvo pravo zaplijene imovine do isplate duga ili ostale hipoteke nad zemljištem ili drugom imovinom, u slučaju da takva hipoteka osigurava jedino kupovnu cijenu ili neki kredit na rok od najviše dvanaest mjeseci, dobiven radi financiranja istog; (ii) ili na bilo koji zalog nad dionicama stvoren kao instrument osiguranja nekog kratkoročnog kredita; ili (iii) na bilo kakav instrument osiguranja nastao po sili zakona.

### **7.03 Odredba o istim pravima i privilegijama**

Zajmoprimac treba osigurati da mu obveze plaćanja prema ovom Ugovoru imaju i imat će ne manje nego ista prava u odnosu na plaćanja kod svih drugih postojećih i budućih neosiguranih i nepodložnih obveza prema bilo kojem od njegovih instrumenata duga, osim kod obveza prema zakonu koji se odnosi na trgovačka društva.

### **7.04. Naknadne odredbe u dodatku ugovoru**

Ako Zajmoprimac zaključi s nekim drugim srednjoročnim ili dugoročnim finansijskim vjerovnikom finansijski ugovor koji uključuje klauzulu o gubitku rejtinga ili uvjet, odnosno neku drugu odredbu koja se odnosi na neke finansijske pokazatelje, ako se takva primjenjuje, koja je stroža od neke druge ekvivalentne odredbe ovoga Ugovora, Zajmoprimac treba o tome obavijestiti Banku te, na njezin zahtjev, sklapa dodatak ovom Ugovoru kako bi se time izjednačili uvjeti u korist Banke.

## ČLANAK 8.

### Informacije i posjeti

#### **8.01. Informacije o Projektu**

Zajmoprimac je dužan:

- (i) osigurati da njegove evidencije pokazuju sve poslovanje u vezi s financiranjem i provedbom Projekta te voditi zapisnike o postupcima nadmetanja, odabiru i izvršenju ugovora o nabavi (osim ugovora o nabavi za koje će Banka dati prethodno izuzeće od ove obvezе);

Uz uvjet da ti postupci uključuju i zadržavanje svih relevantnih izvornih dokumenata u jednoj datoteci ili registratoru u roku od šest godina od datuma izvršenja ugovora o nabavi.

Također se uvjetuje da u smislu ovog Ugovora "**ugovor o nabavi**" znači svaki valjano potpisani ugovor koji je Banka primila u obliku ovjerene preslike, koji udovoljava sljedećim uvjetima:

- (a) da je to ugovor za radove, robu ili usluge nabavljene za Projekt, i sklopljen s Banci prihvatljivim uvjetima, s obzirom na izdanje Vodič nabave dostupan javnosti na mrežnim stranicama Banke koje je na snazi u vrijeme sklapanja ugovora;
- (b) da su svi postupci nadmetanja u skladu s odredbama članka 6.04.;
- (c) u slučaju ugovora za koji vrijedi poglavlje 3.5. Vodiča nabave, da taj ugovor:
  - sadrži izvoditeljevu izjavu o savjesnosti i poštenju uglavnom u obliku zadanom u Vodiču;
  - opunomoćuje Zajmoprimeca, Banku i revizore imenovane od bilo koga od njih da pregledaju ugovornu dokumentaciju izvoditelja;
  - obvezuje izvoditelja na čuvanje spisa najmanje šest godina od datuma glavnog izvršenja ugovora;
- (ii) na zahtjev Banke, dati na raspolaganje predstavnicima Banke spise i dokumente spomenute u članku 8.01. (i);
- (iii) Banci dostaviti tražene dokumente na engleskom jeziku ili popraćene prijevodom na engleski, a to su sljedeći dokumenti navedeni niže pod (b) i (c), s tim da ih je pregledao konzultant spomenut u stavku 6.05. (a):
  - (a) dokumente kojima se dokazuje da ukupan iznos isplaćenih svih tranši osim prve nikad ne prekoračuje 50% ukupnih opravdanih izdataka koje je Zajmoprimac imao zbog obavljanja radova opisanih u Tehničkom opisu, a do dana zahtjeva za isplatom. Izdaci se moraju odnositi na:
    - pojedinu cestovnu dionicu utvrđenu u Tehničkom opisu, uz uvjet da je za svaku dionicu Banka dobila odobreni izvedbeni projekt prema Banci prihvatljivim uvjetima, od nadležnih tijela za zaštitu okoliša na koje se poziva članak 6.06.(e) b) te potvrdu Zajmoprimeca da su izdane, ili da će se izdati, potrebne građevinske i ostale dozvole, odnosno
    - za honorare i troškove koje mu je ispostavio konzultant spomenut u članku 6.05. (osim projektanata),

uz uvjet da Banka može proglašiti neispunjeno ugovornih obveza samo ako Zajmoprimac nije ispunio svoje obveze iz ove točke (a), ako se taj propust dogodi nakon isplate posljednje tranše;

- (b) polugodišnje sve do dovršetka Projekta, redovita izvješća o provedbi Projekta u skladu s Prilogom A;
- (c) dostaviti Banci (i) podatke koji su sadržajem i oblikom, te rokovima kako je utvrđeno u Prilogu A, ili drukačije prema povremenom dogovoru ugovornih strana, i (ii) sve podatke ili dokumente koji se odnose na financiranje, nabavu, provedbu, eksplotaciju ceste i utjecaje na okoliš u Projektu, a sve prema opravdanim zahtjevima Banke;
- (iv) odmah dostavljati Banci na suglasnost svaku veću promjenu cijena, glavnog projekta, planova, vremenskih rasporeda ili programa izdataka u projektu, a prema očitovanju danom Banci prije potpisivanja ovog Ugovora;
- (v) pravodobno izvještavati Banku o pitanjima u vezi kojih je potrebna suglasnost Banke prema stavku 6.06.(e);
- (vi) odmah izvjestiti Banku o (a) svakom važnom sporu pokrenutom ili najavljenom protiv njega u vezi s ekološkim ili drugim pitanjima koja imaju utjecaj na Projekt, i (b) svakoj Zajmoprimcu poznatoj činjenici ili događaju koji bi mogao bitno ugroziti ili nepovoljno utjecati na uvjete izvršenja ili korištenja Projekta.

## **8.02. Informacije o Zajmoprimcu**

Zajmoprimac je dužan:

- (a) dostavljati Banci:

- (i) svake godine, u roku od mjesec dana po ovjeri dokumenata, svoje konsolidirano i nekonsolidirano godišnje izvješće, bilancu, račun dobiti i gubitka te revizorsko izvješće za tu finansijsku godinu, koje sastave revizori Zajmoprimca, i
- (ii) povremeno, sve podatke o svojoj općoj finansijskoj situaciji koje bi Banka opravdano zatražila;

- (b) osigurati da mu poslovne knjige u potpunosti prikazuju poslovanje koje se odnosi na financiranje, izvršavanje i vođenje projekta; i

- (c) odmah izvjestiti Banku o:

- (i) svakoj važnijoj promjeni u svom statutu/pravilniku ili dioničkoj strukturi, koja bi se dogodila nakon potpisivanja ovog Ugovora;
- (ii) svakoj činjenici koja ga obvezuju na prijevremenu otplatu nekog finansijskog duga ili primitka iz fondova EU;
- (iii) svakom događaju ili odluci koja čini ili bi mogla dovesti do događaja opisanih u članku 4.03.A;
- (iv) svakoj svojoj namjeri da izda neki instrument osiguranja na temelju svoje imovine u korist neke treće strane;
- (v) svakoj svojoj namjeri da prepusti vlasništvo nad nekom važnom komponentom Projekta;
- (vi) svakoj činjenici ili događaju za koje se opravdano vjeruje da će sprječiti bitno ispunjavanje neke obveze Zajmoprimca prema ovom Ugovoru;

- (vii) svakom događaju navedenom u članku 10.01. koji se pojavio ili postoji mogućnost da se pojavi ili se očekuje; ili
- (viii) svakom sporu, arbitraži ili administrativnom postupku ili istrazi koji se vode, ili prijete pokretanjem ili se očekuju, a koji bi u slučaju nepovoljne presude mogli dovesti do bitne nepovoljne promjene.

### **8.03. Posjeti Banke**

Zajmoprimac je dužan dopustiti osobama koje Banka imenuje da posjete gradilišta, postrojenja i objekte koji čine Projekt te da provjere stanje po volji, te će im pružiti, ili osigurati da im bude pružena, sva pomoć potrebna u te svrhe.

## **ČLANAK 9. Troškovi i izdaci**

### **9.01. Porezi, carine i pristojbe**

Zajmoprimac je dužan platiti sve poreze, carine, pristojbe i ostale namete bilo koje naravi, uključujući biljege i upisnine proizašle iz izvršenja ili provedbe ovog Ugovora ili nekog povezanog dokumenta i u stvaranju, usavršavanju, registraciji ili aktivaciji bilo kojeg instrumenta osiguranja za zajam u potrebnoj mjeri.

Zajmoprimac je dužan platiti sve glavnice, kamate, naknade i ostale iznose koji dospijevaju prema ovom Ugovoru, i to bruto bez odbitaka bilo kakvih državnih ili domaćih davanja, uz uvjet da će Zajmoprimac, ako je obvezan primijeniti takav odbitak, Banci dati u toj mjeri uvećani iznos koji će nakon odbitka biti jednak iznosu koji duguje.

### **9.02. Ostali troškovi**

Zajmoprimac će snositi troškove svih pristojbi i troškova, uključujući stručne, bankarske i tečajne naknade u vezi s izradom, izvršenjem, provedbom i okončanjem ovog Ugovora ili nekog s njim povezanog dokumenta, kao i bilo koje izmjene ili dodatka ili odricanja u smislu ovog Ugovora ili nekog s njim povezanog dokumenta, i u izmjeni, stvaranju, vođenju, upravljanju ili realizaciji bilo kojeg instrumenta osiguranja za zajam.

## **ČLANAK 10. Neispunjavanje ugovornih obveza**

### **10.01. Pravo traženja prijevremene otplate**

Zajmoprimac je dužan otplatiti Zajam ili neki njegov dio, uključujući zaračunate kamate i nepodmirena dugovanja, na pisani zahtjev Banke i u skladu s odredbama koje slijede.

#### 10.01.A **Zahtjev bez odgode**

Banka može takav zahtjev uložiti bez odgode:

- (a) ako Zajmoprimac ne otplati na datum dospijeća bilo koji dio Zajma, ili ne plati kamatu ili bilo koji drugi iznos Banci po ovom Ugovoru;
- (b) ako se ispostavi da su bilo koje informacije ili dokumenti koje je Banka dobila od ili u ime Zajmoprimca u vezi s pregovorima o ovom Ugovoru ili tijekom njegova trajanja bili netočni ili bilo u kojem bitnom smislu obmanjujući;
- (c) ako Zajmoprimac ne ispuni ugovornu obvezu, Zajmoprimac ili Jamac je dužan ili će biti dužan, nakon isteka važećeg razdoblja počeka, otpustiti prije dospijeća, zatvoriti ili unaprijed okončati prije dospijeća bilo koji zajam ili obvezu koji bi nastali iz bilo koje finansijske transakcije ili bilo koje obveze zbog nekog drugog zajma ili obveze nastale iz bilo koje opozvane ili obustavljene finansijske transakcije;
- (d) ako Zajmoprimac ili Jamac ne može otplatiti svoje dugove po njihovom dospijeću ili, obustavi svoje dugove, ili učini, odnosno bez prethodne pisane najave Banci, pokuša postići nagodbu sa svojim vjerovnicima;
- (e) ako se poduzme neka radnja, pravni postupak ili drugi postupak ili korak vezan za ili se izda neki nalog ili donese pravosnažna odluka za zatvaranje Zajmoprimca ili Jamca, ili ako Zajmoprimac ili Jamac poduzme korake prema znatnom smanjenju svog kapitala, ili se proglaši nesolventnim, ili prestane ili odluči prestati obavljati u cijelosti ili neki bitni dio svojih poslova ili aktivnosti;
- (f) ako neki vjerovnik preuzme posjed bilo kojeg dijela poslovanja ili imovine Zajmoprimca ili Jamca ili bilo koje imovine koja čini Projekt, ili ako je nad istima nadležan sud ili drugo nadležno upravno tijelo imenovalo stečajnog upravitelja, likvidatora ili sl.;
- (g) ako Zajmoprimac na izvrši ugovornu obvezu u obavljanju neke obveze vezano za bilo koji zajam ili finansijski instrument koji je dala Banka ili prema Banci;
- (h) ako dođe do zaplijene, ovrhe, konfiskacije ili drugog postupka nad imovinom Zajmoprimca ili imovinom koja čini Projekt, i ne dođe do iskupa ili obustave istih u roku od 14 (četrnaest) dana;
- (i) ako dođe do bitne nepovoljne promjene u odnosu na položaj Zajmoprimca ili Jamca u vrijeme potpisivanja ovog Ugovora, ili
- (j) ako je, ili postane nezakonito za Zajmoprimca ili Jamca da izvršava neke svoje obveze prema ovom Ugovoru, ili Ugovoru o jamstvu ili ovaj Ugovor ili Ugovor o jamstvu nisu pravovaljani sukladno uvjetima koje sadrže, ili Zajmoprimac ili Jamac tvrdi da nisu na snazi sukladno uvjetima koje sadrži.

#### 10.01.B **Zahtjev nakon opomene**

Banka također može uložiti takav zahtjev:

- (a) ako Zajmoprimac ne udovolji nekoj obvezi iz ovog Ugovora osim obveze spomenute u članku 10.01.A ili ako Jamac ne udovolji nekoj obvezi iz Ugovora o jamstvu; ili
- (b) ako se bilo koja od činjenica navedenih u uvodnim napomenama bitno promijeni i ne bude vraćena na staro, a promjena utječe na interes Banke kao Zajmodavca, ili negativno utječe na provedbu ili rad Projekta;

osim ako se ta neusklađenost ili razlog te neusklađenosti može riješiti i riješi se u razumnom roku navedenom na obavijesti koju Banka pošalje Zajmoprimcu ili Jamcu.

## **10.02. Ostala zakonska prava**

Članak 10.01. neće ograničiti neko drugo pravo Banke koje ona ima po zakonu u smislu prava na traženje prijevremene otplate Zajma.

## **10.03. Naknade**

### **10.03.A Tranše s nepromjenjivom stopom**

U slučaju zahtjeva iz članka 10.01. u smislu tranše s nepromjenjivom stopom, Zajmoprimac je dužan Banci platiti traženi iznos zajedno s iznosom zaračunatim prema članku 4.02.B na bilo koji dospjeli nepodmireni iznos. Taj će se iznos obračunavati od datuma dospijeća za uplatu utvrđenu u obavijesti o zahtjevu Banke i izračunavat će se kao da je prijevremena otplata izvršena na tako utvrđeni datum.

### **10.03.B Tranše s promjenjivom stopom**

U slučaju zahtjeva iz članka 10.01. u smislu tranše s promjenjivom stopom, Zajmoprimac je dužan Banci platiti traženi iznos zajedno s iznosom jednakim sadašnjoj vrijednosti 0,15% (15 baznih bodova) godišnje izračunato i obračunato na iznos koji dospijeva na prijevremenu otplatu na isti način na koji bi kamata bila izračunata i priraslja da je taj iznos ostao nepodmiren sukladno izvornom planu otplate tranše, sve do datuma korekcije/konverzije, ako postoji, ili datuma dospijeća otplate tranše.

Vrijednost se izračunava po diskontnoj stopi jednakoj stopi za ponovni angažman koja se primjenjuje sa svakim relevantnim datumom dospijeća isplate tranše.

### **10.03.C Općenito**

Iznosi koje Zajmoprimac duguje prema članku 10.03. stići će na naplatu na datum prijevremene otplate utvrđen u zahtjevu Banke.

## **10.04. Neodricanje od prava**

Nikakav propust ili kašnjenje Banke u ostvarivanju nekog njezinog prava ili pravnog lijeka prema ovom Ugovoru ne smije se tumačiti kao odustajanje od takvog prava ili pravnog lijeka. Prava i pravni lijekovi u ovom Ugovoru su zbirni i ne isključuju nikakva zakonska prava ili pravne lijekove.

## **10.05. Korištenje primljenih iznosa**

Iznosi koje Banka primi nakon zahtjeva iz članka 10.01. prvo će se rasporediti na plaćanje troškova, kamata i naknada, a nakon toga na podmirenje preostalih rata redoslijedom obrnutim od redoslijeda dospijeća otplate tranši. O raspodjeli uplata na određene tranše odlučuje Banka.

## **Članak 11. Mjerodavno pravo i sudska nadležnost**

## **11.01. Mjerodavno pravo**

Za ovaj Ugovor mjerodavno je pravo Republike Austrije.

#### **11.02. Sudska nadležnost**

Ovime stranke ovog Ugovora priznaju nadležnost Suda pravde Europskih zajednica.

Ugovorne stranke ovim se putem odriču svakog imuniteta od ili prava na prigovor na nadležnost tog Suda. Svaka odluka koju donese Sud prema ovom članku bit će konačna i obvezujuća za ugovorne stranke, bez ograničenja i rezervi.

#### **11.03. Dokaz o dospjelim iznosima**

U svakom pravnom postupku koji proizađe iz ovog Ugovora, potvrda Banke o nekom dospjelom iznosu, koji Banka potražuje prema ovom Ugovoru, smatrat će se, ako u njemu nema neke očite pogreške, prima facie (dovoljnim) dokazom za taj iznos.

### **ČLANAK 12. Završne odredbe**

#### **12.01. Obavijesti**

Obavijesti i ostala priopćenja prema ovom Ugovoru, koje jedna ugovorna stranka upućuje drugoj, dostavlja se u pisanim oblicima i na niže navedenu adresu ili na neku drugu adresu koju je naslovnik prethodno u pisanim oblicima naznačio kao svoju novu adresu za ove potrebe:

Za Banku

Na ruke:  
100 boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg

Za Zajmoprimca

Na ruke: Hrvatske ceste d.o.o.

Vončinina 3  
10000 Zagreb  
Hrvatska

Na znanje: (npr. Jamcu)

Na ruke: Ministarstvo financija  
Katančićeva 5  
10000 Zagreb  
Hrvatska

#### **12.02. Oblik obavijesti**

Svaka obavijest ili druga poruka u okviru ovog Ugovora mora biti u pisanim oblicima.

Obavijesti i ostale poruke za koje se u ovom Ugovoru utvrđuju fiksni rokovi ili koje u sebi sadrže fiksne rokove koje obvezuju primatelje dostavljaju se osobnom dostavom, preporučenim pismom, telefaksom. Za utvrđivanje roka bit će odlučan datum urudžbiranja ili, ovisno o slučaju, navedeni datum primitka prenesene poruke.

Druge obavijesti ili poruke mogu se uručiti osobno, preporučenim pismom ili telefaksom ili kako se strane dogovore u pisanim sporazumu, e-mailom ili drugim sredstvom elektroničke komunikacije.

Bez utjecaja na valjanost neke obavijesti poslane faksom prema prethodno navedenim stavcima, primjerak svake obavijesti poslane telefaksom također će se poslati pismom relevantnoj stranci najkasnije idućeg radnog dana.

Obavijesti koje izda Zajmoprimac prema bilo kojoj odredbi ovog Ugovora valja, ako tako traži Banka, poslati u Banku zajedno s prihvatljivim dokazima o ovlaštenju osobe ili osoba ovlaštenih za potpisivanje takve obavijesti u ime Zajmoprimca i ovjerenih uzoraka potpisa takve osobe, odnosno osoba.

#### **12.03. Promjene ugovornih stranaka**

Zajmoprimac ne može ustupiti niti prebaciti neka svoja prava ili obveze prema ovom Ugovoru bez prethodnog pisanog pristanka Banke.

Banka može ustupiti sve ili dio svojih prava i koristi odnosno prebaciti (putem sporazuma u kojem treća stranka preuzima obveze jedne od dviju ugovornih stranaka, putem participacije ili drukčije) sva ili neka svoja prava, koristi i obveze prema ovom Ugovoru.

#### **12.04. Uvodne odredbe, prilozi i dodaci**

Uvodne odredbe i sljedeći prilozi čine sastavni dio ovoga Ugovora:

Prilog A	Tehnički opis i izvještaji
Prilog B	Definicije EURIBOR-a
Prilog C	Obrasci za Zajmoprimca
Prilog D	Korekcija ili konverzija kamatne stope

Ugovoru su prloženi i sljedeći dodaci:

Dodatak I	Odluka Nadzornog odbora Zajmoprimca i ovlaštenje potpisnika
Dodatak II	Potvrda o sposobnosti posudbe

**U POTVRDU NAVEDENOG** stranke su sklopile ovaj Ugovor u 4 izvornika na engleskom jeziku. Svaku stranicu ovog Ugovora parafirali su gđa. Francisca Rossi za Banku i gđa. Tatjana Đaković Alavanja i g. Željko Tufekčić za Hrvatske ceste d.o.o..

Dana 28. prosinca 2009, u Zagrebu  
Dana 30. prosinca 2009, u Luxembourggu

Potpisano za i u ime EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE	Potpisano za i u ime HRVATSKIH CESTA D.O.O.
Rukovoditelj odsjeka	Pravni savjetnik
	Predsjednik Uprave

D. COURBIN, v.r.

J. LENSI ORLANDI, v.r.

J. KREŠIĆ, v.r.

**Prilog A**

**Opis projekta i izvještaji**  
**A 1. Tehnički opis (Članak 6.02.)**

**Svrha, mjesto**

Faza B projekta sastoji se od obnove nekih 304 km državne mreže cesta u Hrvatskoj na 26 dionica diljem države.

<b>PROJEKT OBNOVE CESTA II</b> <b>FAZA B</b>						
Ugovorna grupa	Broj dionice	Regija	Mjesto	Broj ceste	Naziv dionice	Duljina (km)
I	1	Dalmacija	Priobalje	D8	Čilipi-Karasovići	16,2
II	2	Dalmacija	Priobalje	D8	Živogošće-Ploče	28,8
	3	Dalmacija	Priobalje	D116	Jelsa-Poljice	13
III	4	Dalmacija	Priobalje	D62	Šestanovac-Lovrinčević	18,1
	5	Dalmacija	Priobalje	D1	Knjin-Biskupija	5,9
	6	Dalmacija	Priobalje	D1	Pađene-Čvor St.Straža	5,9
IV	7	Istra	Priobalje	D50	Čvor Sv.Rok-Gračac	20,4
	8	Istra	Priobalje	D1	Korenica-Debelo Brdo	9,3
	9	Istra	Priobalje	D25	Bunić-Ljubovo	6,5
V	10	Istra	Priobalje	D105	Lopar-Rab	9
	11	Istra	Priobalje	D100	Vodice-Orlec	11,6
	12	Istra	Priobalje	D8	Novi Vinodolski-Kozica	12,4
VI	13	Istra	Priobalje	D66	Barban-Most Raša	8,5
VII	14	Središnja	Unutrašnjost	D36	Selce-D.Kupčina	14,7
	15	Središnja	Unutrašnjost	D37	Petrinja-Gora	9,2
	16	Središnja	Unutrašnjost	D224	Komarevo-Brđani	5,4
	17	Središnja	Unutrašnjost	D31	V.Gorica-M.Buna	5,7
VIII	18	Središnja	Unutrašnjost	D43	Ivanić Grad	7,2
	19	Središnja	Unutrašnjost	D1 (Ž2196)	205-Čvor Zaprešić	16,3
	20	Središnja	Unutrašnjost	D205	Risvica-Dubrovčan	10,4
	21	Središnja	Unutrašnjost	D29	Marija Bistrica-Kašina (Laz)	10,5
IX	22	Središnja	Unutrašnjost	D206	Valentinovo-Krapina	8,5
	23	Središnja	Unutrašnjost	D35	Vidovec-Lepoglava	18,2
	24	Središnja	Unutrašnjost	D3	Turčin-Novi Marof	10,2
X	25	Istočna	Unutrašnjost	D45	V.Zdenci-Hercegovac	6,5
	26	Istočna	Unutrašnjost	D34	Slatina-Čađavica	15,2

**Ukupna dužina (km): 303,6**

**Opis**

Predloženi radovi obnove obuhvaćaju sljedeće glavne elemente:

- Obnova kolnika i objekata
- Popravak i uređenje rubnjaka i bankina
- Popravak i uređenje objekata za stabilizaciju tla
- Uređenje raskrižja
- Izgradnja autobusnih postaja i stajališta za automobile, popravak postojećih
- Proširenje kolnika
- Uređenje odvodnje
- Ugradnja prometnih znakova i opreme
- Izgradnja biciklističkih i pješačkih staza

**Kalendar**

**Početak radova očekuje se u srpnju 2010., a dovršetak do kraja srpnja 2013.**

### **A. 2. Obveza informiranja iz članka 8.01.(a)**

#### **PODACI O PROJEKTU KOJI SE ŠALJU BANCI I NAČIN SLANJA**

##### **1. Slanje podataka: imenovanje odgovornih osoba:**

Osoba zadužena za slanje podataka je:

Tvrtka	Hrvatske ceste d.o.o.
Osoba za kontakt	Jakov Kresić
Položaj	Predsjednik Uprave
Adresa	Vončinina 3, 10 000 Zagreb
Telefon	+385 1 4722 580/+385 1 472 25 82/+385 098 269 058
Faks	+385 1 4722 581
E-mail	<a href="mailto:jakov.kresic@hrvatske-ceste.hr">jakov.kresic@hrvatske-ceste.hr</a>

Spomenuta osoba za kontakt za sada je osoba zadužena za kontaktiranje s Bankom.

Zajmoprimec će bez odgađanja izvjestiti EIB o svakoj promjeni.

##### **2. Podaci o posebnim pitanjima**

Zajmoprimec Banci treba poslati sljedeće podatke najkasnije do rokova naznačenih u sljedećoj tablici:

<b>Dokument/informacije</b>
<p><i>Prije isplate tranše vezano za dionice:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dionica 3, cesta D116 (Jelsa-Poljice)</li> <li>- Dionica 4, cesta D62 (Šestanovac-Lovrinčević)</li> <li>- Dionica 11, cesta D100 (Vodice-Orlec)</li> <li>- Dionica 22, cesta D206 (Valentinovo-Krapina),</li> </ul> <p><i>Zajmoprimec treba dostaviti:</i></p> <p><i>primjerak građevinskih dozvola koje je izdalo nadležno tijelo. Za ove dionice Banka neće isplatiti sredstva zajma sve dok ne dobije spomenutu dokumentaciju.</i></p> <p><i>Za sve druge dionice za koje se traži građevinska dozvola, Zajmoprimec treba EIB-u poslati primjerak odgovarajuće građevinske dozvole prije posljednje isplate tranše zajma.</i></p>
<p><i>Za dionicu br. 3, cesta D116, dionica Jelsa-Poljice, prije isplate tranše za tu cestovnu dionicu, Zajmoprimec Banci treba poslati ne-tehnički sažetak studije utjecaja na okoliš, građevinsku dozvolu i primjerak rješenja prihvatljivosti za okoliš (na procjenu utjecaja) od nadležnog tijela. Banka će također tražiti formalnu izjavu, prihvatljivu Banci, o procjeni provedenoj prema članku 6 Direktive o staništima (Habitats Directive (92/43/EEC) i rezultat te procjene potpisani od nadležnog tijela za zaštitu prirode (Form A/B) koji će Banci biti dokaz da su projektni planovi i procjene u skladu sa zahtjevima procjene utjecaja na okoliš u EU (EIA) i direktiva o staništima. Banka neće isplatiti tranšu za ovu dionicu sve dok ne dobije traženu dokumentaciju.</i></p>
<p><i>Hrvatske ceste trebaju poslati, zajedno sa svakim zahtjevom za isplatu, najnoviji izvještaj o izdacima koje su imale do tog trenutka za svaku cestovnu dionicu. Ovaj dokument trebaju ovjeriti nadzorni inženjeri, a potpisati predstavnik Hrvatskih cesta.</i></p>

### 3. Podaci o provedbi projekta

Zajmoprimec tijekom provedbe projekta dostavlja Banci slijedeće podatke o napredovanju projekta, najkasnije u niže utvrđenim rokovima.

Dokument/podaci	Najkasnije	Učestalost
<p>Redoviti izvještaj</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Ukratko novi podaci u tehničkom opisu u kojem se objašnjavaju razlozi većih promjena u odnosu na prvobitni plan;</i></li> <li>- <i>Novi podaci datuma dovršetka svake pojedine komponente projekta, s razlozima mogućih kašnjenja;</i></li> <li>- <i>Novi podaci troškova projekta, u kojima se daju razlozi eventualnih prekoračenja troškova u odnosu na početne procjene;</i></li> <li>- <i>Opis svih važnijih pitanja koja se odnose na utjecaj na okoliš;</i></li> <li>- <i>Novi podaci o natječajnim postupcima (izvan EU);</i></li> <li>- <i>Novi podaci o zahtjevima projekta ili uporabi (najnoviji raspoloživi podaci o prometu na svakoj dionici, PGDP) te primjedbe;</i></li> <li>- <i>Svi bitni problemi i veći rizici koji bi mogli utjecati napredovanje Projekta;</i></li> <li>- <i>Svi pravni postupci koji se odnose na projekt, a trenutno su u tijeku;</i></li> <li>- <b>Napomena:</b> Hrvatske ceste neka se u svojim redovitim izvješćima nastoje držati istih brojeva dionica kako je navedeno prilikom pripreme projekta s Bankom.</li> </ul>	Počevši od 3 mjeseca nakon početka izgradnje na bilo kojoj od 26 dionica	Polugodišnje do kraja izgradnje svih 26 dionica

### 4. Podaci o kraju radova i prvoj godini uporabe obnovljenih dionica

Zajmoprimec tijekom provedbe projekta dostavlja Banci slijedeće podatke o napredovanju projekta, najkasnije u niže utvrđenim rokovima

Dokument/podaci	Dan dostave Banci
<p>Završni izvještaj o projektu koji sadrži:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Kratak opis tehničkih karakteristika dovršenog projekta, i objašnjenje većih promjena;</i></li> <li>- <i>Datum dovršetka glavnih komponenti projekta i objašnjenje mogućih zakašnjenja;</i></li> <li>- <i>Završnu cijenu projekta i objašnjenje mogućih povećanja troškova u odnosu na planirane troškove;</i></li> <li>- <i>Broj novih radnih mjesta koja je projekt otvorio: uključeni su poslovi iz faza implementacije i stalna nova radna mjesta;</i></li> <li>- <i>Opis svih važnijih utjecaja na okoliš;</i></li> <li>- <i>Nove podatke o postupcima nabave (izvan EU);</i></li> <li>- <i>Nove podatke o zahtjevima i uporabi projekta (najnoviji raspoloživi podaci o prometu na svakoj dionici, PGDP) te primjedbe;</i></li> <li>- <i>Bitne probleme i rizike koji mogu imati utjecati na rad projekta;</i></li> <li>- <i>Pravne postupke koji se odnose na projekt, a trenutno su u tijeku</i></li> </ul> <p><b>Napomena:</b> Hrvatske ceste neka se u svojim redovitim izvješćima nastoje držati istih brojeva dionica kako je navedeno prilikom pripreme projekta s Bankom.</p>	12 mjeseci nakon dovršetka radova

Jezik izvještaja	engleski
------------------	----------

### Definicije EURIBOR-a

#### A. EURIBOR

"EURIBOR" znači:

- (a) u smislu relevantnog razdoblja od najmanje jednog mjeseca: kamatnu stopu za depozite u eurima na razdoblje od jednog mjeseca;
- (b) u smislu relevantnog razdoblja od jednog mjeseca ili više cijelih mjeseci: kamatnu stopu za depozite u eurima na odgovarajući broj cijelih mjeseci; te
- (c) u smislu relevantnih razdoblja duljih od jednog mjeseca (ali ne cijelih mjeseci), stopu koja se dobije linearom interpolacijom u odnosu na dvije stope za depozite u eurima, od kojih jedna odgovara razdoblju cijelih mjeseci koje je najbliže trajanju relevantnog razdoblja, a druga razdoblju cijelih mjeseci koji je najdalji trajanju relevantnog razdoblja,

(razdoblje na koje se kamatna stopa uzima u dalnjem se tekstu naziva "**Reprezentativnim razdobljem**")

objavljenu u 11 sati, prema vremenu u Bruxellesu, ili nekom kasnijem vremenu prihvatljivom Banci na dan ("**dan resetiranja**") koji pada dva relevantna radna dana prije prvog datuma relevantnog razdoblja, na Reuters-ovoj stranici pod nazivom EURIBOR 01, njezinoj zamjenskoj stranici ili ako ne, u bilo kojem drugom sredstvu publikacije koje u tu svrhu odredi Banka.

Ako se spomenuta stopa ne objavi na taj način, Banka je dužna zahtijevati od glavnih podružnica četiriju najvećih banaka u euro-zoni, o vlastitom izboru, da joj ponude stope prema kojima one nude depozite usporedivog iznosa u eurima, u 11 sati, briselsko vrijeme na dan resetiranja, vodećim bankama na među-bankovnom tržištu euro-zone, na razdoblje koje odgovara reprezentativnom razdoblju. Ako Banka primi najmanje dvije tražene ponude, stopa na datum resetiranja bit će jednak aritmetičkoj sredini između tih dviju ponuda.

U slučaju samo jedne ponude ili nijedne, stopa na dan resetiranja bit će jednak aritmetičkoj sredini stopa većih banaka euro-zone, po izboru Banke, u 11 sati u Bruxellesu, na dan koji pada dva relevantna radna dana nakon datuma resetiranja, za zajmove u eurima u iznosu usporedivom s iznosima vodećih europskih banaka za razdoblje jednakom reprezentativnom razdoblju.

#### B. Opće odredbe

U smislu prethodno spomenutih definicija:

- (a) Svi postotci koji su rezultat izračuna iz ovog priloga po potrebi se zaokružuju na najbliži stotisućiti dio boda postotka, s tim da se polovice zaokružuju.
- (b) Banka će smjesta javiti Zajmoprimcu sve podatke o visini kamatne stope koje primi.
- (c) Ako i jedna od prethodnih odredbi postane protivna odredbama usvojenim pod okriljem EURIBOR FBE i EURIBOR ACI, koje se odnose na EURIBOR, Banka može Zajmoprimcu poslati obavijest kojom mijenja i dopunjava problematičnu odredbu, kako bi je uskladila s ostalim odredbama.

**Prilog C****Obrasci za Zajmoprimca****C.1 Obrazac zahtjeva za isplatom tranše (Članak 1.02.B)****Zahtjev za isplatom tranše  
HRVATSKA – PROJEKT OBNOVE CESTA II / B****Datum:**

Molimo pokrenuti postupak isplate tranše:

Naziv zajma (\*):

Datum potpisa (\*):

Broj ugovora:

<b>Valuta i iznos</b>	
Valuta	Iznos

**Predloženi datum isplate:**

<b>KAMATE</b>	<b>Osnovica kamatne stope (čl. 3.01.)</b>		
	<b>Stopa(% ili kamatna marža)</b>		
	<b>Učestalost (čl. 3.01.)</b>	Godišnje <input type="checkbox"/> Polugodišnje <input type="checkbox"/> Tromjesečno <input type="checkbox"/>	
	<b>Datumi plaćanja (čl. 5.)</b>		
	<b>Korekcija/konverzija kamate (ako postoji)</b>		
	<b>Učestalost otplate</b>	Godišnje <input type="checkbox"/> Polugodišnje <input type="checkbox"/> Tromjesečno <input type="checkbox"/>	
<b>GLAVNICA</b>	<b>Način otplate (čl. 4.01.)</b>	Jednaki obroci <input type="checkbox"/> Konstantni anuiteti <input type="checkbox"/> Jedan obrok <input type="checkbox"/>	
	<b>Datum prve otplatne rate</b>		
	<b>Datum dospijeća posljednje rate:</b>		
	<b>Rezervirano za EIB (valuta ugovora)</b>		
	<b>Ukupni iznos kredita:</b>	60 mil.	
	<b>Do sada isplaćeno:</b>		
<b>Preostalo za isplatu:</b>			
<b>Predmetna isplata:</b>			
<b>Saldo nakon isplate:</b>			
<b>Rok isplate:</b>			
<b>Dopušten broj isplata:</b>			
<b>Najmanji iznos tranše:</b>			
<b>Do sada raspodijeljeno:</b>			
<b>Zadovoljeni uvjeti za isplatu:</b>	Da / Ne		

Isplatiti na račun Zajmoprimca:

Račun. brº: .....

(molimo dati IBAN šifru u slučaju isplata u eurima, ili odgovarajuću šifru za relevantnu valutu)

Naziv banke, adresa: .....

Molimo podatke slati na:

Zajmoprimca (ovlaštenik i potpis):

**C.2 Obrazac potvrde Zajmoprimca (članak 1.04.B)**

Za:      Europska investicijska banka

Od:      <Zajmoprimac>

Datum:

Predmet: Ugovor o financiranju između Europske investicijske banke i <Zajmoprimca> od </> („**Ugovor o financiranju**“)

Broj ugovora o financiranju: ....Fl .....Broj Serapis.....

---

Poštovana gospodo,

uvjeti definirani u Ugovoru o financiranju imaju isto značenje i u ovom pismu.

Za potrebe članka 1.04. Ugovora o financiranju ovime vam potvrđujemo sljedeće:

- (a) da nije bilo nikakvih bitnih promjena u bilo kojem smislu u Projektu odnosno promjena za koje smo dužni izvijestiti prema članku 8.01., osim kako smo vam prije priopćili;
- (b) da imamo dovoljno sredstava na raspolaganju da osiguramo pravodobno dovršenje i provedbu Projekta prema Prilogu A.1;
- (c) da se u međuvremenu nije pojavio, niti traje neispravljen niti odobren od Banke ni jedan događaj ni okolnost koji bi činili ili koji bi s vremenom ili nakon obavijesti prema Ugovoru o financiranju činili događaj neispunjavanja ugovornih obveza prema članku 10.01.;
- (d) da nije bilo nikakvih sporova, arbitraže, upravnih postupaka ili ispitivanja, niti se prema našim spoznajama tako nešto sprema pred nekim sudom, arbitražnim tijelima ili agencijom koji bi doveli do, ili bi u slučaju nepovoljne presude mogli dovesti do bitne nepovoljne promjene, niti protiv nas ili naših podružnica postoji neka neriješena sudska odluka ili presuda;
- (e) da su očitovanja i jamstva koja moramo dostavljati prema članku 6.10. točna u svakom smislu; i
- (f) da nije bilo nikakvih bitnih nepovoljnih promjena u usporedbi s našim stanjem na datum potpisivanja Ugovora o financiranju.

S poštovanjem,

Potpis u ime <Zajmoprimca>

Datum:

**Prilog D****Korekcija i konverzija kamatne stope**

Ako se u obavijesti o isplati za neku tranšu navodi datum za korekciju/konverziju kamatne stope, vrijedit će sljedeće odredbe:

**A. Postupci korekcije/konverzije kamatne stope**

Po primitku zahtjeva za korekciju/konverziju kamate Banka će tijekom razdoblja koje počinje na dan 60 (šezdeset) dana i završava na dan 30 (trideset) dana prije datuma korekcije/konverzije kamatne stope, dostaviti Zajmoprimcu prijedlog korekcije/konverzije kamate u kojem treba navesti:

- (a) kamatnu stopu odnosno kamatnu maržu koja bi vrijedila za tranšu, ili neki njezin dio naveden u zahtjevu za korekcijom/konverzijom kamatne stope prema članku 3.01.; i
- (b) da će se ta stopa primjenjivati do dana dospijeća otplate tranše ili do novog datuma korekcije/konverzije kamate; ako postoji, i da je ta kamata plativa tromjesečno, polugodišnje ili godišnje, unatrag na utvrđene datume dospijeća.

Zajmoprimac može u pisanim oblicima prihvati prijedlog korekcije/konverzije kamatne stope do roka utvrđenog u prijedlogu.

Svaku dopunu Ugovora koju u vezi s ovim traži Banka valja regulirati Dodatkom ugovoru koji se zaključuje najkasnije 15 (petnaest) dana prije relevantnog datuma korekcije/konverzije kamate.

**B. Učinci konverzije**

Ako Zajmoprimac prihvati u pisanim oblicima nepromjenjivu stopu ili kamatnu maržu za prijedlog korekcije/konverzije kamatne stope, Zajmoprimac je dužan platiti prirasle kamate na datum korekcije/konverzije kamate i nakon toga na utvrđene datume dospijeća.

Prije datuma korekcije/konverzije kamate, relevantne odredbe Ugovora i obavijesti o isplati tranše vrijede za cijelu tranšu. Od datuma korekcije/konverzije kamate (uključujući) nadalje, odredbe sadržane u prijedlogu korekcije/konverzije kamate koji se odnose na novu kamatnu stopu ili kamatnu maržu vrijede za tu tranšu (ili neki njezin dio) sve do novog datuma korekcije/konverzije kamate, ako postoji, ili do datuma dospijeća otplate zajma.

**C. Ne-provedba korekcije/konverzije kamate**

Ako Zajmoprimac ne dostavi zahtjev za korekcijom/konverzijom kamate ili ne prihvati putem dopisa korekcije/konverzije kamate za tu tranšu ili ako strane ne uspiju sklopiti Dodatak ugovoru koju Banka traži prema stavku A ovog priloga, Zajmoprimac treba otplatiti tranšu (ili neki njezin dio) na datum korekcije/konverzije kamate, bez naknade. Na datum korekcije/konverzije tranše Zajmoprimac je dužan otplatiti bilo koji dio tranše na koji se ne odnosi korekcija/konverzija kamate.

FI N° 25.417 (HR)  
Serapis N° 2004-0560

## CROATIAN ROADS REHABILITATION II / B

### Finance Contract

*between*

European Investment Bank

*and*

Hrvatske Ceste d.o.o.

Zagreb, 28 December 2009  
Luxembourg, 30 December 2009

**THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:**

The European Investment Bank having its seat at 100 blvd Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, represented by the Head of Division, Mr Dominique Courbin, and by the Legal Counsel, Mr Jacopo Lensi Orlandi,

(the “**Bank**”)

of the first part, and

Hrvatske Ceste d.o.o. (Croatian Roads Ltd.), a company incorporated in Zagreb, Croatia and having its registered office in Zagreb, Croatia, represented by Mr. Jakov Krešić, President of the Management Board,

(the “**Borrower**”)

of the second part.

**WHEREAS:**

- (1) On 6 February 2001, the Board of Governors of the Bank decided on request of the Council of the European Union to authorise the granting of loans from the Bank's own resources for investment projects in the Republic of Croatia.
- (2) The Borrower, a limited liability company 100% owned by the Republic of Croatia, has stated that it is undertaking a project consisting of the rehabilitation of 52 road sections across Croatia, totalling some 675 km of the Croatian national road network, which the Borrower decided to implement in two separate phases: Phase A, which includes the first 26 sections with a total length of 371 km, in relation to which the Bank has already lent to the Borrower EUR 60,000,000.00 (sixty million euros) pursuant to the previous finance contract "Croatian Roads Rehabilitation II" signed on 12 December 2006, and Phase B (the "**Project**"), which includes the second 26 sections with a total length of 304 km as more particularly described in the technical description (the "**Technical Description**") set out in Schedule A.
- (3) The total cost of the Project is estimated by the Bank to be EUR 185,840,000.00 (one hundred eighty-five millions and eight hundred forty thousands euros) and the Borrower has stated that it intends to finance the Project as follows:

<b>Source</b>	<b>Amount (EUR)</b>
Own funds	125,840,000.00
Credit from the Bank	60,000,000.00
<b>TOTAL</b>	<b>185,840,000.00</b>

- (4) In order to fulfil the financing plan set out in Recital (3), the Borrower has requested from the Bank a credit of EUR 60,000,000.00 (sixty million euros).
- (5) The Bank considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions, and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request providing to it a credit in an amount of EUR 60,000,000.00 (sixty million euros) under this Finance Contract (the "**Contract**"); provided that the amount of the Bank loan shall not, in any case, exceed 50% (fifty per cent) of the total cost of the Project set out in Recital (3).
- (6) On 28 September 2009, the Supervisory Board of the Borrower has authorised the borrowing of the sum of EUR 60,000,000.00 (sixty million euros) represented by this credit on the terms and conditions set out in this Contract and it has been duly certified in the form set out in Annex I that such borrowing is within the corporate powers of the Borrower.
- (7) The Government of the Republic of Croatia has acknowledged by letter received by the Bank on 11 May 2005 that the loan financing to be provided hereunder falls within the scope of the framework agreement governing the Bank's activities in the Republic of Croatia (hereinafter the "**Framework Agreement**") as concluded on 13 December 2000 between the Republic of Croatia and the Bank ratified by law published in the Croatian official gazette "Narodne novine – Medjunarodni ugovori" (Official Gazette - International agreements) No. 6/2001 dated 23 May 2001.
- (8) By Article 3 of the Framework Agreement, the Republic of Croatia agreed that interest and all other payments due to the Bank and arising out of activities envisaged by the Framework Agreement, as well as the assets and revenues of the Bank connected with such activities, shall be exempt from tax.
- (9) By Article 4 of the Framework Agreement, the Republic of Croatia agreed that throughout the life of any financial operation concluded pursuant to the Framework Agreement it shall:
  - "(a) ensure (i) that Beneficiaries may convert into any fully convertible currency, at the prevailing market exchange rate on the due date, the amounts in the national currency of Croatia necessary for the timely payment of all sums due to the Bank in respect of loans and guarantees in connection with any Project; and (ii) that such amounts shall be freely, immediately and effectively transferable;

- (b) ensure (i) that the Bank may convert into any fully convertible currency, at the prevailing market exchange rate, the amounts in the national currency of Croatia received by the Bank by way of payments arising in respect of loans and guarantees or any other activity and that the Bank may freely, immediately and effectively transfer the amounts so converted; or, at the Bank's option, (ii) that it may freely dispose of such amounts within the territory of Croatia; and, (iii) that the Bank may convert into the national currency of Croatia, at the prevailing market exchange rate, any amounts in any fully convertible currency".
- (10) The financial obligations of the Borrower under this Contract are to be unconditionally guaranteed by the Republic of Croatia (the "**Guarantor**") under a guarantee and indemnity (the "**Guarantee**") by execution of a guarantee and indemnity agreement to be concluded in form and substance satisfactory to the Bank and the Republic of Croatia and to be entitled "Croatian Roads Rehabilitation II / B" (the "**Guarantee Agreement**").
- (11) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the Community; and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant Community policies.
- (12) References in this Contract to Articles, Recitals, Schedules and Annexes are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Contract.
- (13) In this Contract:
  - "Acceptance Deadline"** for a notice means:
    - (i) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14h00 Luxembourg time on a Business Day; or
    - (ii) 11h00 Luxembourg time on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.
  - "Accounting Date"** means 31 December 2008.
  - "Business Day"** means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg.
  - "Change-of-Control Event"** has the meaning given to it in Article 4.03A(3).
  - "Change-of-Law Event"** has the meaning given to it in Article 4.03A(4).
  - "Contract"** has the meaning given to it in Recital (5).
  - "Credit"** has the meaning given to it in Article 1.01.
  - "Disbursement Notice"** means a notice from the Bank to the Borrower pursuant to and in accordance with Article 1.02C.
  - "Disbursement Request"** means a notice substantially in the form set out in Schedule C.1.
  - "Environment"** means the following, in so far as they affect human well-being: (a) fauna and flora; (b) soil, water, air, climate and the landscape; and (c) cultural heritage and the built environment and includes occupational health and safety and the Project's social effects.
  - "Environmental Law"** means EU law save for any derogation made by the Bank for the purpose of this Contract and the Croatian national laws and regulations save for any derogation agreed between Croatia and the EU, as well as applicable international treaties, of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.
  - "EURIBOR"** has the meaning given to it in Schedule B.
  - "Final Availability Date"** means 30 November 2012.
  - "Fixed Rate"** means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

**“Fixed Rate Tranche”** means a Tranche disbursed on a Fixed Rate basis.

**“Floating Rate”** means a fixed-spread floating interest rate, that is to say an annual interest rate equal EURIBOR plus or minus the Spread, determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period.

**“Floating Rate Reference Period”** means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date and the first Floating Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

**“Floating Rate Tranche”** means a Tranche disbursed on a Floating Rate basis.

**“Framework Agreement”** has the meaning given to it in Recital (7).

**“Group”** means the Borrower and its subsidiaries, if any.

**“Guarantee”** has the meaning given to it in Recital (10).

**“Guarantee Agreement”** has the meaning given to it in Recital (10).

**“Guarantor”** has the meaning given to it in Recital (10).

**“Indemnifiable Prepayment Event”** means a prepayment event under Article 4.03A other than paragraphs 4.03A(1) and 4.03A(2).

**“Interest Revision/Conversion”** means the determination of new financial conditions relative to the interest rate, specifically the same interest rate basis (“revision”) or a different interest rate basis (“conversion”) which can be offered for the remaining term of a Tranche or until a next Interest Revision/Conversion Date, if any.

**“Interest Revision/Conversion Date”** means the date, being a Payment Date, specified by the Bank pursuant to Article 1.02B in the Disbursement Notice or pursuant to Article 3 and Schedule D.

**“Interest Revision/Conversion Proposal”** means a proposal made by the Bank under Schedule D, for an amount which, at the proposed Interest Revision/Conversion Date, is not less than EUR 10.000.000 (ten million euros) or the equivalent thereof.

**“Interest Revision/Conversion Request”** means a written notice from the Borrower, delivered at least 75 (seventy-five) days before an Interest Revision/Conversion Date, requesting the Bank to submit to it an Interest Revision/Conversion Proposal. The Interest Revision/Conversion Request shall also specify:

- (i) Payment Dates chosen in accordance with the provisions of Article 3.01;
- (ii) the preferred repayment schedule chosen in accordance with Article 4.01; and
- (iii) any further Interest Revision/Conversion Date chosen in accordance with Article 3.01.

**“Loan”** means the aggregate amount of Tranches disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

**“Market Disruption Event”** has the meaning given to it in Article 1.06B.

**“Material Adverse Change”** means, in relation to the Borrower or respectively the Guarantor any event or change of condition affecting the Borrower or respectively the Guarantor or any of its subsidiaries, which, in the opinion of the Bank: (1) materially impairs the ability of the Borrower or respectively the Guarantor to perform its financial or any of its other obligations under this Contract or the Guarantee; (2) materially impairs the business, prospects or financial condition of the Borrower, the Guarantor or the Group as a whole; or (3) adversely affects any security provided by the Borrower, the Guarantor or any member of the Group.

**“Maturity Date”** means the last or sole repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.01A(b)(iii) or Article 4.01B.

**“Notified Tranche”** means a Tranche in respect of which the Bank has issued a Disbursement Notice.

**“Payment Date”** means: the annual, semi-annual or quarterly dates specified in the Disbursement Notice until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

- (i) for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01; and
- (ii) for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01.

**“Prepayment Amount”** means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.02A.

**“Prepayment Date”** means the date, which shall be a Payment Date, on which the Borrower proposes to effect prepayment of a Prepayment Amount.

**“Prepayment Notice”** means a written notice from the Borrower specifying, amongst other things, the Prepayment Amount and the Prepayment Date in accordance with Article 4.02A.

**“Project”** has the meaning given to it in Recital (2).

**“Redeployment Rate”** means the Fixed Rate in effect on the day of the indemnity calculation for fixed-rate loans denominated in the same currency and which shall have the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date as the Prepayment Amount.

**“Relevant Business Day”** means:

- (i) for EUR, a day which is a business day according to the TARGET operating days calendar; and
- (ii) for any other currency, a day on which banks are open for general business in the principal domestic financial centre of the relevant currency.

**“Scheduled Disbursement Date”** means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.02B.

**“Security”** and **“Security Interest”** means any mortgage, pledge, lien, charge, assignment, hypothecation or security interest or any other agreement or arrangement having the effect of conferring security.

**“Spread”** means the fixed spread to EURIBOR (being either plus or minus) determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Notice or Interest Revision/Conversion Proposal.

**“Technical Description”** has the meaning given to it in Recital (2).

**“Tranche”** means each disbursement made or to be made under this Contract.

**NOW THEREFORE** it is hereby agreed as follows:

**ARTICLE 1**  
**Credit and disbursement**

**1.01. Amount of Credit**

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, the credit in an amount or the equivalent to EUR 60,000,000.00 (sixty million euros) for the financing of the Project (the “**Credit**”).

**1.02 Disbursement procedure**

**1.02A Tranches**

The Bank shall disburse the Credit in up to 10 (ten) Tranches. The amount of the first Tranche shall not exceed the amount of or equivalent to EUR 10,000,000.00 (ten million euros) and each Tranche, except the first one, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum amount of or the equivalent to EUR 5,000,000.00 (five million euros).

**1.02B Disbursement Request**

- (a) From time to time up to 15 (fifteen) days before the Final Availability Date, the Borrower may present to the Bank a Disbursement Request for the disbursement of a Tranche. The Disbursement Request shall specify:
  - (i) the amount of the Tranche;
  - (ii) the preferred disbursement date for the Tranche, which shall be a Relevant Business Day falling at least 15 (fifteen) days after the date of the Disbursement Request and on or before the Final Availability Date, it being understood that the Bank may disburse the Tranche up to 4 (four) calendar months from the date of the Disbursement Request;
  - (iii) whether the Tranche is a Fixed Rate Tranche or a Floating Rate Tranche, each pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
  - (iv) the preferred interest payment periodicity for the Tranche, chosen in accordance with Article 3.01;
  - (v) the preferred terms for repayment of principal for the Tranche, chosen in accordance with Article 4.01;
  - (vi) the preferred first and last dates for repayment of principal for the Tranche;
  - (vii) the Borrower’s choice of Interest Revision/Conversion Date, if any, for the Tranche; and
  - (viii) the IBAN code (or appropriate format in line with local banking practice) and SWIFT BIC of the bank account to which disbursement of the Tranche should be made in accordance with Article 1.02D.
- (b) The Borrower may also at its discretion specify in the Disbursement Request the following respective elements, if any, as provided by the Bank on an indicative basis and without commitment, to be applicable to the Tranche, that is to say:
  - (i) in the case of a Fixed Rate Tranche, the fixed interest rate; and
  - (ii) in the case of a Floating Rate Tranche, the Spread,
 applicable until the Maturity Date or until the Interest Revision/Conversion Date, if any.
- (c) Each Disbursement Request shall be accompanied by evidence of the authority of the person or persons authorised to sign it and the specimen signature of such person or persons.

(d) Subject to Article 1.02C(b), each Disbursement Request is irrevocable.

#### 1.02C **Disbursement Notice**

- (a) Not less than 10 (ten) days before the proposed Scheduled Disbursement Date of a Tranche the Bank shall, if the Disbursement Request conforms to this Article 1.02, deliver to the Borrower a Disbursement Notice which shall specify:
  - (i) the currency, and amount of the Tranche;
  - (ii) the Scheduled Disbursement Date;
  - (iii) the interest rate basis for the Tranche;
  - (iv) the first interest Payment Date and the periodicity for the payment of interest for the Tranche;
  - (v) the terms for repayment of principal for the Tranche;
  - (vi) the first and last dates for repayment of principal for the Tranche;
  - (vii) the applicable Payment Dates for the Tranche;
  - (viii) the Interest Revision/Conversion Date, if any, for the Tranche; and
  - (ix) for a Fixed Rate Tranche the fixed interest rate and for a Floating Rate Tranche the Spread.
- (b) If one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not reflect the corresponding element, if any, in the Disbursement Request, the Borrower may following receipt of the Disbursement Notice revoke the Disbursement Request by written notice to the Bank to be received no later than 12h00 Luxembourg time on the next Business Day and thereupon the Disbursement Request and the Disbursement Notice shall be of no effect. If the Borrower has not revoked in writing the Disbursement Request within such period, the Borrower will be deemed to have accepted all elements specified in the Disbursement Notice.
- (c) If the Borrower has presented to the Bank a Disbursement Request in which the Borrower has not specified the elements referred to in Article 1.02B(b), the Borrower will be deemed to have agreed in advance to the corresponding element as subsequently specified in the Disbursement Notice.

#### 1.02D **Disbursement Account**

Disbursement shall be made to the account as the Borrower shall notify in writing to the Bank not later than 15 (fifteen) days before the Scheduled Disbursement Date (with IBAN code or with the appropriate format in line with local banking practice). The Borrower acknowledges that payments to such account shall constitute disbursements under this Contract as if they had been made to the Borrower's own bank account.

Only one account may be specified for each Tranche.

#### 1.03 **Currency of disbursement**

The Bank shall disburse each Tranche in EUR.

## **1.04 Conditions of disbursement**

### **1.04A First Tranche**

The disbursement of the first Tranche under Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence:

- (a) from the Guarantor:
  - (i) a legal opinion in the English language as to Croatian law, issued by or on behalf of the Minister of Justice of the Republic of Croatia, confirming that the provisions of the Guarantee Agreement are in full force and effect and that such agreement is valid, binding and enforceable in the Republic of Croatia in accordance with its terms, and that the subsidiary guarantee agreement between the Borrower and the Guarantor has been concluded, and that the financing to be provided under this Contract falls within the scope of the Framework Agreement;
  - (ii) a confirmation that no exchange control consents are currently required in order to permit the receipt of amounts disbursed hereunder on any account referred to in Article 1.02D and to permit the repayment of the Loan and the payment of interest and all other amounts due under this Contract;
- (b) from the Borrower:
  - (i) a copy of the resolution of the Borrower's Supervisory Board authorising the Borrower to enter into this Contract and Mr. Jakov Krešić, President of the Management Board, to sign it on behalf of the Borrower, together with an English translation of such resolution;
  - (ii) a legal opinion as to Croatian law with a certified English translation, issued by the Head of its Department of Legal Affairs, confirming that:
    - the resolution referred to in this Article 1.04A(b)(i) has been validly adopted by its Supervisory Board;
    - this Contract has been duly executed by the Borrower, its provisions are in full force and effect and it is valid, binding and enforceable in the Republic of Croatia in accordance with its terms.

If a Disbursement Request for the disbursement of the first Tranche is made before receipt by the Bank of evidence satisfactory to it that such conditions have been fulfilled, such Disbursement Request shall be deemed to have been received by the Bank on the date the conditions shall have been completed.

### **1.04B All Tranches including the first**

The disbursement of each Tranche under Article 1.02, including the first, is conditional upon receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence:

- (a) a confirmation in writing that sufficient funds continue to be available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A;

- (b) in relation to Section no. 3, road D116, Section Jelsa-Poljice, prior to the disbursement related to such road section, evidence of (i) the relevant Non-Technical Summary of the Environmental Study, and (ii) a copy of the approval document of the EIA process from the Competent Authority. The Bank will also require a formal declaration, acceptable to the Bank, on the assessment carried out under Article 6 of the Habitats Directive (92/43/EEC) and the outcome of this assessment, duly signed by the competent nature conservation authority (environmental Form A/B); and
- (c) in relation to Sections n. 3, road D116 (Jelsa-Poljice), n. 4, road D62 (Šestanovac-Lovrinčević), n. 11, road D100 (Vodice-Orlec), and n. 22, road D206 (Valentinovo-Krapina), prior to the disbursement related to such road sections a copy of the relevant building permits issued by the Competent Authority;

For all other sections where a building permit is required, the Borrower shall provide the Bank with a copy of the relevant building permit prior to the last Disbursement under the Loan;

- (d) written notice that the Borrower maintains in operation a project implementation unit (hereinafter, the "PIU") which it established within its organisation;
- (e) documents evidencing that the Borrower fully complies with Article 6.12;
- (f) evidence that the road rehabilitation works are procured in line with the procurement grouping proposed by the Borrower, as detailed in Schedule A;
- (g) receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche, of a certificate from the Borrower in the form of Schedule C.2;
- (h) that on the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche:
  - (i) the representations and warranties which are repeated pursuant to Article 6.11 are correct in all material respects; and
  - (ii) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute an event of default under Article 10.01 or a prepayment event under Article 4.03 has occurred and is continuing unremedied or unwaived or would result from the proposed Tranche;
- (i) delivery, together with each Disbursement Request, of an updated breakdown of accrued expenditure occurred to date for each road section in a form to be agreed with the Bank. This document should be verified and signed by the Supervising Engineer and the nominated Croatian Roads representative.

#### **1.04C All Tranches excluding the first**

Disbursement of all Tranches other than the first Tranche under Article 1.02 is subject to fulfilment of each of the following conditions to the satisfaction of the Bank on or before the date falling seven (7) Business Days before the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche:

- (i) the aggregate amount of the Tranche for which is asked a disbursement and the amount(s) already disbursed by the Bank under this Contract shall be such that the Bank is satisfied, on evidence supplied by the Borrower, that such aggregate amount shall not exceed 50% (fifty per cent) of the total Qualifying Expenditure incurred or to be incurred on or before a date falling 90 (ninety) days following the Scheduled Disbursement Date;
- (ii) provided that, for the purposes of this Contract generally, "Qualifying Expenditure" means expenditure (including costs of supervision, if relevant, and net of taxes and

duties payable by the Borrower) incurred by the Borrower in respect of works and services in respect of items specified in the Technical Description as eligible for financing under the Credit, which contract or contracts shall have been executed on terms satisfactory to the Bank, having regard to the most recent edition of the Bank's Guide to Procurement, as published on its website.

## **1.05 Deferment of disbursement**

### **1.05A Grounds for deferment**

Upon the written request of the Borrower, the Bank shall defer the disbursement of any Notified Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not later than 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date. In such case, the Borrower shall pay the deferment indemnity as determined pursuant to Article 1.05B below.

Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least seven (7) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If any of the conditions referred to in Article 1.04 is not fulfilled as at the specified date and at the Scheduled Disbursement Date, and the Bank is of the opinion that it will not be satisfied, disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not earlier than seven (7) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement.

### **1.05B Deferment indemnity**

If the disbursement of any Notified Tranche is deferred, whether at the request of the Borrower or by reason of non-fulfilment of the conditions of disbursement, the Borrower shall, upon demand by the Bank, pay an indemnity on the amount of disbursement deferred. Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the actual disbursement date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Notified Tranche in accordance with this Contract at a rate equal to **R1** minus **R2**, where:

**“R1”** means the rate of interest that would have applied from time to time pursuant to Article 3.01 and, if the Tranche had been disbursed on the Scheduled Disbursement Date; and

**“R2”** means EURIBOR less 0.125% (12.5 basis points); provided that for the purpose of determining EURIBOR in relation to this Article 1.05, the relevant periods provided for in Schedule B shall be successive periods of 1 (one) month commencing on the Scheduled Disbursement Date.

Furthermore, the indemnity:

- (a) if the deferment exceeds one (1) month in duration, shall accrue at the end of every month;
- (b) shall be calculated using the day count convention applicable to **R1**;
- (c) where **R2** exceeds **R1**, shall be set at zero; and
- (d) shall be payable in accordance with Article 1.08.

### **1.05C Cancellation of disbursement deferred by 6 (six) months**

The Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than 6 (six) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

## **1.06 Cancellation and suspension**

### **1.06A Borrower's right to cancel**

The Borrower may at any time by notice in writing to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect in respect of a Notified Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 5 (five) Business Days of the date of the notice.

### **1.06B Bank's right to suspend and cancel**

- (a) The Bank may, by notice in writing to the Borrower, suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part at any time and with immediate effect:
  - (i) upon the occurrence of an event or circumstance mentioned in Article 10.01 or an event or circumstance which would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute an event of default under Article 10.01;
  - (ii) if a Material Adverse Change occurs as compared with the Borrower's condition at the date of this Contract; or
  - (iii) if a Market Disruption Event has occurred and is continuing.
- (b) Furthermore, to the extent that the Bank may cancel the Credit under Article 4.03A, the Bank may also suspend it. Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.
- (c) For the purposes of this Article, "**Market Disruption Event**" means:
  - (i) the Bank determines that there are exceptional circumstances adversely affecting the Bank's access to its sources of funding;
  - (ii) in the opinion of the Bank, the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding would be in excess of the EURIBOR applicable for the relevant period of a Tranche;
  - (iii) the Bank determines that by reason of circumstances affecting its sources of funding generally adequate and fair means do not exist for ascertaining the applicable EURIBOR for the relevant period of a Tranche;
  - (iv) in the opinion of the Bank, funds are not reasonably likely to be available to it in the ordinary course of business to fund a Tranche in the currency requested or for the relevant period, if applicable and appropriate to the specific lending operation; or
  - (v) it is not possible for the Bank to obtain funding in sufficient amounts for it to fund a disbursement, if applicable and appropriate to the specific lending operation, or there is a material upheaval in the international debt, money or capital markets.

### **1.06C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche**

#### **1.06C(1) SUSPENSION**

If the Bank suspends a Notified Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event or an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 1.05B.

#### **1.06C(2) CANCELLATION**

If pursuant to Article 1.06A, the Borrower cancels:

- (a) a Fixed Rate Notified Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02B;

- (b) a Floating Rate Notified Tranche or any part of the Credit other than a Notified Tranche, no indemnity is payable.

If the Bank cancels a Fixed Rate Notified Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or pursuant to Article 1.05C, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 4.02B. If the Bank cancels a Notified Tranche upon an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03. Save in these cases, no indemnity is payable upon cancellation of a Tranche by the Bank.

An indemnity shall be calculated on the basis that the cancelled amount is deemed to have been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

#### **1.07 Cancellation after expiry of the Credit**

Any time following the expiry of a period of 4 (four) months after the Final Availability Date, the Bank may by notice to the Borrower and without liability arising on the part of either party, cancel any part of the Credit in respect of which no Disbursement Request has been made in accordance with Article 1.02B.

#### **1.08 Sums due under Article 1**

Sums due under Articles 1.05 and 1.06 shall be payable in the currency of the Tranche concerned. They shall be payable within 7 (seven) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

## **ARTICLE 2 The Loan**

#### **2.01. Amount of Loan**

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.03.

#### **2.02. Currency of repayment, interest and other charges**

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in the currency of the Tranche.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

#### **2.03. Confirmation by the Bank**

Within 10 (ten) days after disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.01, if appropriate, showing the disbursement date, currency, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche.

## ARTICLE 3

### Interest

#### **3.01 Rate of interest**

Fixed Rates and Spreads are available for periods of not less than 4 (four) years.

##### **3.01A Fixed Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche at the Fixed Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates as specified in the Disbursement Notice, commencing on the first such Payment Date following the date on which the disbursement of the Tranche was made. If the period from the date on which disbursement was made to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.01(a) at an annual rate that is the Fixed Rate.

##### **3.01B Floating Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the Floating Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice commencing on the first such Payment Date following the date of disbursement of the Tranche. If the period from the date of disbursement to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Floating Rate to the Borrower within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.05 and 1.06 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date the interest rate applicable to the first Floating Rate Reference Period shall be determined as though disbursement had taken place on the Scheduled Disbursement Date.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 5.01(b).

##### **3.01C Revision or Conversion of Tranches**

Where the Borrower exercises an option to revise or convert the interest rate basis or the currency of a Tranche, it shall, from the effective Interest Revision/Conversion Date (in accordance with the procedure set out in Schedule D) pay interest at a rate determined in accordance with the provisions of Schedule D.

#### **3.02 Interest on overdue sums**

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, interest shall accrue on any overdue sum payable under the terms of this Contract from the due date to the date of payment at an annual rate equal to EURIBOR plus 2% (200 basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the EURIBOR in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

However, interest on a Fixed Rate Tranche shall be charged at the annual rate that is the sum of the rate defined in Article 3.01A plus 0.25% (25 basis points) if that annual rate exceeds for any given relevant period the rate specified in the preceding paragraph.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Loan, the following rate per annum shall apply, namely the EURIBOR that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

## ARTICLE 4

### Repayment

#### **4.01 Normal repayment**

- (a) The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Notice in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.03.
- (b) Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:
  - (i) in the case of a Fixed Rate Tranche without an Interest Revision/Conversion Date, repayment shall be made on a constant annuity basis or by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal;
  - (ii) in the case of a Fixed Rate Tranche with an Interest Revision/Conversion Date or a Floating Rate Tranche, repayment shall be made by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal; and
  - (iii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not later than the first Payment Date immediately following the fifth anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche and the last repayment date shall be a Payment Date falling not earlier than 4 (four) years and not later than 20 (twenty) years from the Scheduled Disbursement Date.

#### **4.02 Voluntary prepayment**

##### **4.02A Prepayment option**

Subject to Articles 4.02B, 4.02C and 4.04, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Notice with at least 1 (one) month's prior notice specifying the Prepayment Amount and the Prepayment Date.

Subject to Article 4.02C the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

##### **4.02B Prepayment indemnity**

###### **4.02B(1)FIXED RATE TRANCHE**

- (a) Subject to paragraph (b) below, if the Borrower prepays a Fixed Rate Tranche the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date an indemnity equal to the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:
  - (i) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, if it were not prepaid; over

- (ii) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

- (b) The Borrower may prepay a Fixed Rate Tranche without indemnity on the Interest Revision/Conversion Date in the event of the non-fulfilment of an Interest Revision/Conversion pursuant to Schedule D.

#### **4.02B(2)FLOATING RATE TRANCHE**

The Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date. If the Borrower has accepted an Interest Revision/Conversion Proposal to convert a Floating Rate Tranche to a Fixed Rate Tranche pursuant to Schedule D Article 4.02B(1) applies.

#### **4.02C Prepayment mechanics**

The Bank shall notify the Borrower, not later than 15 (fifteen) days prior to the Prepayment Date, of the Prepayment Amount, of the accrued interest due thereon and of the indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline, the Borrower shall notify the Bank either:

- (a) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (b) that it withdraws the Prepayment Notice.

If the Borrower gives the confirmation under paragraph (a) above, it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

#### **4.03 Compulsory prepayment**

##### **4.03A Grounds for prepayment**

###### **4.03A(1)PROJECT COST REDUCTION**

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in Recital (3) to a level at which the amount of the Credit exceeds 50% (fifty per cent) of such cost, the Bank may in proportion to the reduction forthwith, by notice to the Borrower, cancel the Credit and/or demand prepayment of the Loan.

###### **4.03A(2)PARI PASSU TO ANOTHER TERM LOAN**

If the Borrower voluntarily prepays a part or the whole of any other loan originally granted to it for a term of more than 5 (five) years (a "Term Loan") otherwise than out of the proceeds of a loan having a term at least equal to the unexpired term of the Term Loan prepaid the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit and demand prepayment of the Loan, in such proportion as the prepaid amount of the Term Loan bears to the aggregate outstanding amount of all Term Loans.

The Bank shall address its notice to the Borrower within 30 (thirty) days of receipt of notice under Article 8.02(c)(iii).

For the purposes of this Article, "loan" includes any loan, bond or other form of financial indebtedness or any obligation for the payment or repayment of money.

#### 4.03A(3)CHANGE OF CONTROL

If the Borrower is informed, or has reasonable grounds to believe, that (i) the Republic of Croatia loses the possibility to control the Borrower, either directly or indirectly, through the exercise of shareholder's voting rights or the power to appoint and/or remove a majority of the members of the Management Board or other governing body of the Borrower or (ii) a single natural or legal person or a group of such persons acting in concert acquire such number of outstanding voting shares of the Borrower and/or any other legal person, as is necessary to control the Borrower (such a loss of control or acquisition of shares being hereafter referred to as a "Change-of-control Event"), the Borrower shall promptly inform the Bank. Upon receipt of such information the Bank may demand that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 days from the date of the Bank's request. If, after the elapse of 30 days from the date of such a request, the Bank is of the reasonable opinion that the Change-of-control Event is likely to affect the future servicing of the Loan or the financial stability of the Borrower, the Bank may by notice to the Borrower, forthwith cancel the Credit or demand prepayment of the Loan.

#### 4.03A(4)CHANGE OF LAW

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event has occurred or is likely to occur in respect to the Borrower. In such case, or if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may request that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank's request. If, after the earlier of (a) the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation or (b) the occurrence of the anticipated Change-of-Law Event, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit and demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued and outstanding under this Contract. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article "Change-of-Law Event" means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract which results or is reasonably likely to result in a Material Adverse Change.

#### 4.03A(5)EXPIRY OF GUARANTEE

If the Guarantee ceases for whatever reason to be valid, legal, binding and enforceable or if the Guarantor unilaterally states not to be bound by the Guarantee.

#### 4.03B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest or other amounts accrued and outstanding and any indemnity due under Article 4.03C, shall be paid on the date indicated by the Bank which date shall fall not less than 30 (thirty) days from the date of the Bank's notice of demand and shall be applied in accordance with Article 10.05.

#### 4.03C Prepayment indemnity

In the case of an Indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B for a Fixed Rate Tranche.

If, moreover, pursuant to any provision of Article 4.03A the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

#### **4.04 Application of partial prepayments**

If the Borrower partially prepays a Tranche, the Prepayment Amount shall be applied pro rata to each outstanding instalment.

A prepaid amount may not be reborrowed. This Article 4 shall not prejudice Article 10.

### **ARTICLE 5 Payments**

#### **5.01 Day count convention**

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

- (a) or a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days; and
- (b) for a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed.

#### **5.02 Time and place of payment**

Unless otherwise specified, all sums other than sums of interest, indemnity and principal are payable within 7 (seven) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than 15 (fifteen) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than 15 (fifteen) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

#### **5.03 Set-off**

The Bank may set off any matured obligation due from the Borrower under this Contract (to the extent beneficially owned by the Bank) against any obligation (whether or not matured) owed by the Bank to the Borrower regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off. If either obligation is unliquidated or unascertained, the Bank may set off in an amount estimated by it in good faith to be the amount of that obligation.

### **ARTICLE 6 Borrower undertakings and representations**

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

#### **A. *Project undertakings***

#### **6.01 Use of Loan and availability of other funds**

The Borrower shall use the proceeds of the Loan exclusively for the execution of the Project. The Borrower shall ensure that it has available to it the other funds listed in Recital (3) and that such funds will be expended, to the extent required, on the financing of the Project.

#### **6.02 Completion of Project**

The Borrower shall carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

#### **6.03 Increased cost of Project**

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (3), the Borrower shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description. The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

#### **6.04 Procurement/tendering procedure**

The Borrower shall purchase goods, procure services, and order works for the Project in accordance with the current edition of the EIB Guide to Procurement. Contracts above the thresholds of the EU procurement directives shall be subject to open international tender with prior publication in the Official Journal of the European Union.

The Borrower shall seek the Bank's non-objection written notice prior to the issue of any tender documents before publication, to the results of the evaluation committee before announcement and to any contract award before signature.

#### **6.05 Consulting Services**

- (a) The Borrower shall engage, under selection procedures satisfactory to the Bank, a Management consultant with international experience, whose qualification, experience and terms of reference shall be satisfactory to the Bank, for the purpose of:
  - providing technical assistance to its PIU including support for the monitoring of environmental and mitigation works and for the respect of safety measures during construction,
  - providing advice concerning the Project under FIDIC procedures,
  - reporting on the implementation of the Project,
  - reviewing the detailed design and tender documents,
  - reviewing and commenting upon the result of the tendering process,
  - generally supporting the investment planning of the Borrower;
  - and of providing assistance to the Borrower for the tendering of the works related to the Project.
- (b) The Borrower shall engage, under its own responsibility and financing, consultants ("designers") for the following purposes:

- the preparation of the detailed design and specifications for the Project (including the preparation, for each of its sections, of environmental impact studies, when they are mandatory according to Croatian Law);
  - the inclusion of appropriate road safety measures in the Project design; and
  - the preparation of the relevant Technical Specifications and Bill of Quantities;
- (c) The Borrower shall engage, under selection procedures satisfactory to the Bank, consultants ("**supervisors**"), whose qualification, experience and terms of reference shall be satisfactory to the Bank, for the following purposes:
- (a) to certify the evidence of expenditure incurred referred to in Article 1.04C;
  - (b) to supervise and report on the implementation of the Project; and
  - (c) to ensure that the recommendations of the environmental impact studies pursuant to the provision of item (a) in Article 6.05 (b) above are properly followed during project implementation.
- (d) The Borrower shall furthermore ensure that the Bank can, at its sole discretion, at any time directly access the consultant referred to in this Article 6.05(a). The Borrower shall not unreasonably withhold its consent in respect of any demand which the Bank might make to directly access any consultant referred to in this Article 6.05(c).

## **6.06 Continuing Project undertakings**

The Borrower shall:

- (a) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;
- (b) **Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing, retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the infrastructure forming part of the Project continuous open to traffic (save if not possible for maintenance or safety reasons) and in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under Article 267 of the Treaty of Rome;
- (c) **Insurance:** insure all works and property forming part of the Project with first class insurance companies in accordance with the most comprehensive relevant industry practice;
- (d) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all permits necessary for the execution and operation of the Project; and
- (e) **Environment:**
  - (i) implement and operate the Project in conformity with applicable Environmental Law, including, for the avoidance of doubts, all relevant European Directives as described in the "EIB Statement of Environmental and Social Principles and Standards"; and
  - (ii) undertake to ensure that:
    - (A) all approvals by, and authorisations from, the competent environmental authorities in the Republic of Croatia required for the purpose of Article 6.05(e)(i) will be secured and maintained;

- (B) the Project will not have significant negative effects on any site of nature conservation importance and that no materials or substances which could have adverse effects on the environment will be used or disposed of in the construction and, so long as the Loan is outstanding, the operation and maintenance of the Project; and
- (C) so long as the Loan is outstanding, all maintenance and rehabilitation works which may be required by the competent environmental authorities will be carried out on the facilities of the Project.
- (f) **EU law:** execute and operate the Project in accordance with the relevant standards of EU law, save for any general derogation made by the European Union, as well as the relevant laws of Croatia.
- (g) **Procedures for road safety and environmental management:** procedures for road safety and environmental management should be incorporated into the standard documentation of the works to ensure a consistent approach across all 26 sections of the Project.

*B. General undertakings*

**6.07 Disposal of assets**

Where the disposal would materially affect its ability to meet its obligations under this Contract, the Borrower undertakes not to dispose of the whole or any substantial part of its business, undertaking or assets, without the prior written consent of the Bank, which can not be unreasonably withheld.

For the purpose of this Article 6.07:

- (i) "**dispose**" includes any act effecting sale, transfer, lease or assignment; and
- (ii) "**substantial part**" means 10% (ten per cent) or above of the total assets of the Borrower.

**6.08 Compliance with laws**

The Borrower shall, and shall procure that the Guarantor under the Guarantee shall, comply in all respects with all laws to which it or the Project is subject where failure to do so results or is reasonably likely to result in a Material Adverse Change.

**6.09 Change in business**

The Borrower shall procure that no substantial change is made to the general nature of the business of the Borrower from that carried on at the date of this Contract, without the prior consent of the Bank that in any case can not be unreasonably withheld.

**6.10 Merger**

The Borrower shall not enter into any amalgamation, demerger, merger or corporate reconstruction, without the prior consent of the Bank that in any case can not be unreasonably withheld.

**6.11 General Representations and Warranties**

The Borrower represents and warrants to the Bank that:

- (a) it is duly incorporated and validly existing as a company with limited liability under the laws of Croatia and it has power to carry on its business as it is now being conducted and to own its property and other assets;
- (b) it has the power to execute, deliver and perform its obligations under this Contract and all necessary corporate, shareholder and other action has been taken to authorise the execution, delivery and performance of the same by it;
- (c) this Contract constitutes its legally valid, binding and enforceable obligations;
- (d) the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Contract do not and will not:
  - (i) contravene or conflict with any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject;
  - (ii) contravene or conflict with any agreement or other instrument binding upon it which might reasonably be expected to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under this Contract;
  - (iii) contravene or conflict with any provision of its statutes/by-laws;
- (e) the consolidated audited accounts of the Borrower for the year ending on the Accounting Date have been prepared on a basis consistent with previous years and have been approved by its auditors as representing a true and fair view of the results of its operations for that year and accurately disclose or reserve against all the liabilities (actual or contingent) of the Borrower;
- (f) there has been no Material Adverse Change since the Accounting Date;
- (g) no event or circumstance which constitutes an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (h) no litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation is current or to its knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against it or any of its subsidiaries any unsatisfied judgement or award;
- (i) it has obtained all necessary consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities in connection with this Contract and the Project and all such consents, authorisations, licences or approvals are in full force and effect and admissible in evidence; and
- (j) its payment obligations under this Contract, and the payment obligations of the Guarantor under the Guarantee, rank not less than pari passu in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its debt instruments except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally.

The representations and warranties set out above shall survive the execution of this Contract and are, except paragraph (f) above, deemed repeated on each Scheduled Disbursement Date and each Payment Date.

## **6.12 Integrity Commitment**

The Borrower warrants and undertakes that it has not committed, and no person to its present knowledge has committed, any of the following acts and that it will not commit, and no person, with its consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:

- (a) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of a person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Project described in the Technical Description; or
- (b) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

For this purpose, the knowledge of any member of the board of directors of the Borrower, of the manager of the Project or the officer mentioned in Article 12.01 shall be deemed the knowledge of the Borrower. The Borrower undertakes to inform the Bank if it should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act.

The Borrower will institute, maintain and comply with internal procedures and controls in compliance with applicable national laws and best practices, for the purpose of ensuring that no transaction is entered with, or for the benefit of, any of the individuals or institutions named on updated lists of sanctioned persons promulgated by the United Nations Security Council or its committees pursuant to Security Council Resolutions 1267 (1999), 1373 (2001) ([www.un.org/terrorism](http://www.un.org/terrorism)) and/or by the Council of the EU pursuant to its Common Positions 2001/931/CSFP and 2002/402/CSFP and their related matters, or successor resolutions and/or implementing acts in connection with financing of terrorism.

## **ARTICLE 7**

### **Security**

The undertakings in this Article 7 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

#### **7.01 Guarantee**

Without prejudice to Article 1.04, the obligations of the Bank under this Contract are conditional upon the prior execution and delivery to the Bank of the Guarantee in form and substance satisfactory to it, whereby the Guarantor unconditionally guarantees the due performance of the Borrower's financial obligations under this Contract. The Borrower hereby acknowledges and consents to the terms of the Guarantee.

#### **7.02 Pari Passu Security**

If, after the date of this Contract, the Borrower should grant to any third party any mortgage, pledge or other security interest over any of its assets for the performance of any of its external debt obligations or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall so inform the Bank and shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations hereunder or grant to the Bank equivalent preference or priority. The Borrower represents that no such security, preference or priority presently exists.

Nothing in the above section shall apply: (i) to any vendor's lien or other encumbrance on land or other assets, where such encumbrance secures only its purchase price or any credit, having a term of not more than twelve months, obtained to finance it; (ii) to any pledge over stocks created to secure any short-term credit; or (iii) to any security arising by operation of law.

### **7.03 Pari passu ranking**

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Contract rank, and will rank, not less than pari passu in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its debt instruments except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally.

### **7.04 Clauses by inclusion**

If the Borrower concludes with any other medium or long-term financial creditor a financing agreement that includes a loss-of-rating clause or a covenant or other provision regarding its financial ratios, if applicable, that is stricter than any equivalent provision of this Contract, the Borrower shall inform the Bank and shall, at the request of the Bank, execute an agreement to amend this Contract so as to provide for an equivalent provision in favour of the Bank.

## **ARTICLE 8 Information and visits**

### **8.01. Information concerning the Project**

The Borrower shall:

- (i) ensure that its records show all the operations relating to the financing and execution of the Project and maintain procedures to record the process of tender, award and execution of Supply Contracts (save for any Supply Contract for which the Bank shall have given a prior exemption from this obligation);

Provided that such procedures shall include the retention of all relevant original documents in a single file or folder for a period of six years from the respective date of completion of the Supply Contract;

Provided further that, for the purposes of this Contract, "**Supply Contract**" shall mean a duly signed contract, of which the Bank has received a certified true copy, which satisfies the following conditions, namely that:

- (a) it is a contract for works, goods or services procured in respect of the Project executed on terms satisfactory to the Bank, having regard to the edition of its Procurement Guide as available to the public on its website at the time of its conclusion;
- (b) the relevant tendering procedure satisfies Article 6.04;
- (c) in case of a contract for which section 3.5 of the Bank's Guide to Procurement so requires, such a contract:
  - contains a contractor's covenant of integrity substantially in the form set out in that Guide;
  - empowers the Borrower, the Bank and auditors appointed by either of them to inspect the contractual records of the contractor;
  - obliges the contractor to preserve these records for at least six years from the date of substantial performance of the contract;
- (ii) on the request of the Bank make available to the Bank's representatives the records and documents referred to in Article 8.01(i);

- (iii) deliver to the Bank the following documents in the English language or with English translation, those mentioned herebelow under (b) and (c) as reviewed by the consultant referred to in paragraph 6.05(a):
- (a) documents providing evidence to the effect that the cumulative disbursement of all Tranches except the First one should never exceed 50% of the total qualifying expenditure accrued by the Borrower to carry out the works detailed in the Technical Description by the date of the Disbursement Request. The expenditures must relate to:
- any road sections specified in the Technical Description; provided that in respect of each relevant section the Bank shall have received a detailed design as approved, in terms acceptable to it, by the competent environmental authorities referred to in article 6.06(e) and the Borrower's confirmation that the relevant construction and other permits required have been or will be duly issued; and/or
  - fees and expenses invoiced to it by the consultants referred to in article 6.05 (except Designers),
- provided further that the Bank may only declare default by reason of the Borrower having failed to respect its obligation under this item (a) if such failure occurs upon the disbursement of the final Tranche.
- (b) on a semi-annual basis until the Project is completed, a report on the implementation of the Project in accordance with Schedule A;
- (c) deliver to the Bank (i) the information in content and in form, and at the times, specified in the Schedule A or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract, and (ii) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation and environmental impact of or for the Project as the Bank may reasonably require;
- (iv) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the price, design, plans, timetable or expenditure programme for the Project, in relation to the disclosures made to the Bank prior to the signing of this Contract;
- (v) inform the Bank in good time of any situation which requires the consent of the Bank under Paragraph 6.06(e);
- (vi) promptly inform the Bank of (a) any material litigation that is commenced or threatened against it with regard to environmental or other matters affecting the Project; and (b) any fact or event known to the Borrower, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project.

## **8.02. Information concerning the Borrower**

The Borrower shall:

- (a) deliver to the Bank:
- (i) each year, within one month after their approval, its consolidated and unconsolidated annual report, balance sheet and profit and loss account and auditor's report for that financial year reported on by the Borrower's auditors; and
- (ii) from time to time, such further information on its general financial situation as the Bank may reasonably require;

- (b) ensure that its accounting records fully reflect the operations relating to the financing, execution and operation of the Project; and
- (c) inform the Bank immediately of:
  - (i) any material alteration to its statutes/by-laws or shareholding structure after the date of this Contract;
  - (ii) any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness or any EU funding;
  - (iii) any event or decision that constitutes or may result in the events described in Article 4.03A;
  - (iv) any intention on its part to grant any security over any of its assets in favour of a third party;
  - (v) any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Project;
  - (vi) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract;
  - (vii) any event listed in Article 10.01 having occurred or being threatened or anticipated; or
  - (viii) any litigation, arbitration or administrative proceedings or investigation which is current, threatened or pending which might if adversely determined result in a Material Adverse Change.

### **8.03. Visits by the Bank**

The Borrower shall allow persons designated by the Bank to visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may wish, and shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance for this purpose.

## **ARTICLE 9 Charges and expenses**

### **9.01 Taxes, duties and fees**

The Borrower shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any security for the Loan to the extent applicable.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnity and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

## **9.02 Other charges**

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, execution, implementation, and termination of this Contract or any related document, any amendment, supplement or waiver in respect of this Contract or any related document, and in the amendment, creation, management and realisation of any security for the Loan.

## **ARTICLE 10 Events of default**

### **10.01 Right to demand repayment**

The Borrower shall repay all or part of the Loan forthwith, together with accrued interest and other outstanding amounts, upon written demand being made by the Bank in accordance with the following provisions.

#### **10.01A Immediate demand**

The Bank may make such demand immediately:

- (a) if the Borrower fails on the due date to repay any part of the Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as provided in this Contract;
- (b) if any information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in this Contract or in connection with the negotiation of this Contract is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect;
- (c) if, following any default in relation thereto, the Borrower or the Guarantor is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, discharge, close out or terminate ahead of maturity any other loan or obligation arising out of any financial transaction or any commitment for any other loan or obligation arising out of any financial transaction is cancelled or suspended;
- (d) if the Borrower or the Guarantor is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its debts, or makes or, without prior written notice to the Bank, seeks to make a composition with its creditors;
- (e) if any corporate action, legal proceedings or other procedure or step is taken in relation to or an order is made or an effective resolution is passed for the winding up of the Borrower or the Guarantor, or if the Borrower or the Guarantor takes steps towards a substantial reduction in its capital, is declared insolvent or ceases or resolves to cease to carry on the whole or any substantial part of its business or activities;
- (f) if an encumbrancer takes possession of, or a receiver, liquidator, administrator, administrative receiver or similar officer is appointed, whether by a court of competent jurisdiction or by any competent administrative authority of or over, any part of the business or assets of the Borrower or the Guarantor or any property forming part of the Project;
- (g) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan or financial instrument granted by the Bank or to the Bank;

- (h) if any distress, execution, sequestration or other process is levied or enforced upon the property of the Borrower or any property forming part of the Project and is not discharged or stayed within 14 (fourteen) days;
- (i) if a Material Adverse Change occurs, as compared with the Borrower's or the Guarantor's condition at the date of this Contract; or
- (j) if it is or becomes unlawful for the Borrower or the Guarantor to perform any of its obligations under this Contract or the Guarantee or this Contract or the Guarantee is not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower or the Guarantor to be ineffective in accordance with its terms.

#### **10.01B Demand after notice to remedy**

The Bank may also make such demand:

- (a) if the Borrower fails to comply with any obligation under this Contract not being an obligation mentioned in Article 10.01A or the Guarantor fails to comply with any obligation under the Guarantee; or
- (b) if any fact stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project,

unless the non-compliance or circumstance giving rise to the non-compliance is capable of remedy and is remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower or the Guarantor.

#### **10.02 Other rights at law**

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

#### **10.03 Indemnit**

##### **10.03A Fixed Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum calculated in accordance with Article 4.02B on any amount that has become due and payable. Such sum shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

##### **10.03B Floating Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.01 in respect of a Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the sum demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) per annum calculated and accruing on the amount due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date.

The value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

#### **10.03C General**

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

#### **10.04 Non-Waiver**

No failure or delay or single or partial exercise by the Bank in exercising any of its rights or remedies under this Contract shall be construed as a waiver of such right or remedy. The rights and remedies provided in this Contract are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

#### **10.05 Application of sums received**

Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 shall be applied first in payment of expenses, interest and indemnities and secondly in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.

### **ARTICLE 11 Law and jurisdiction**

#### **11.01 Governing Law**

This Contract shall be governed by the laws of the Republic of Austria.

#### **11.02 Jurisdiction**

The parties hereby submit to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Communities.

The parties to this Contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of these courts. A decision of the courts given pursuant to this Article shall be conclusive and binding on each party without restriction or reservation.

#### **11.03 Evidence of sums due**

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall in the absence of manifest error be *prima facie* evidence of such amount or rate.

### **ARTICLE 12 Final clauses**

#### **12.01. Notices to either party**

Notices and other communications given under this Contract addressed to either party to this Contract shall be made to the address or facsimile number as set out below, or to such other address or facsimile number as a party previously notifies to the other in writing:

For the Bank

Attention:

100 boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg

For the Borrower	Attention: Hrvatske ceste d.o.o Vončinina, 3 10000 Zagreb Croatia
Copies (e.g. Guarantor)	Attention: Ministarstvo financija (Ministry of Finance) Katančićeva, 5 10000 Zagreb Croatia

#### **12.02 Form of notice**

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing.

Notices and other communications for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee may be made by hand delivery, registered letter or facsimile. The date of delivery, registration or, as the case may be, the stated date of receipt of transmission shall be conclusive for the determination of a period.

Other notices and communications may be made by hand delivery, registered letter or facsimile or, to the extent agreed by the parties by written agreement, by email or other electronic communication.

Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by letter to the relevant party on the next following Business Day at the latest.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

#### **12.03 Changes to parties**

The Borrower may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Contract without the prior written consent of the Bank.

The Bank may assign all or part of its rights and benefits or transfer (by way of novation, sub-participation or otherwise) all or part of its rights, benefits and obligations under this Contract.

#### **12.04 Recitals, Schedules and Annexes**

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

Schedule A	Technical Description and Reporting
Schedule B	Definition of EURIBOR

Schedule C      Forms for Borrower

Schedule D      Interest Rate Revision and Conversion

The following Annexes are attached hereto:

Annex I      Resolution of the Borrower's Supervisory Board and authorisation  
of signatory

Annex II      Certificate of Borrowing Powers

**IN WITNESS WHEREOF** the parties hereto have caused this Contract to be executed in 4 originals in the English language. Each page hereof has been initialled by Ms Francisca Rossi for the Bank, and by Ms Tatjana Đaković Alavanja and Mr Željko Tufekčić for Hrvatske Ceste d.o.o.

This 28 December      in Zagreb  
This 30 December      in Luxembourg

D. COURBIN

J. LENSI ORLANDI

J. KREŠIĆ

**Schedule A****Project Specification and Reporting****A.1 Technical Description (Article 6.02)****Purpose, Location**

Phase B of the project consists of the rehabilitation of some 304 km of the Croatian national road network divided into 26 sections across the country:

CROATIAN ROADS REHABILITATION II PHASE B						
Procurement Group	Section No.	Region	Location	Road No.	Section Name	Length (km)
I	1	Dalmatia	Coastal	D8	Čilipi-Karasovići	16.2
II	2	Dalmatia	Coastal	D8	Živogošće-Ploče	28.8
	3	Dalmatia	Coastal	D116	Jelsa-Poljice	13
III	4	Dalmatia	Coastal	D62	Šestanovac-Lovrinčević	18.1
	5	Dalmatia	Coastal	D1	Knin-Biskupija	5.9
	6	Dalmatia	Coastal	D1	Pađene-interchange St. Straža	5.9
IV	7	Istria	Coastal	D50	Interchange Sv. Rok-Gračac	20.4
	8	Istria	Coastal	D1	Korenica-Debelo Brdo	9.3
	9	Istria	Coastal	D25	Bunić-Ljubovo	6.5
V	10	Istria	Coastal	D105	Lopar-Rab	9
	11	Istria	Coastal	D100	Vodice-Orlec	11.6
	12	Istria	Coastal	D8	Novi Vinodolski-Kozica	12.4
VI	13	Istria	Coastal	D66	Barban-Most Raša	8.5
VII	14	Central	Inland	D36	Selce-D. Kupčina	14.7
	15	Central	Inland	D37	Petrinja-Gora	9.2
	16	Central	Inland	D224	Komarevo-Brđani	5.4
	17	Central	Inland	D31	V.Gorica-M.Buna	5.7
VIII	18	Central	Inland	D43	Ivanic Grad	7.2
	19	Central	Inland	D1(Ž2196)	D205-čvor Zaprešić	16.3
	20	Central	Inland	D205	Risvica-Dubrovčan	10.4
	21	Central	Inland	D29	Marija Bistrica-Kašina (Laz)	10.5
IX	22	Central	Inland	D206	Valentinovo-Krapina	8.5
	23	Central	Inland	D35	Vidovec-Lepoglava	18.2
	24	Central	Inland	D3	Turčin-Novi Marof	10.2
X	25	East	Inland	D45	V. Zdenci-Hercegovac	6.5
	26	East	Inland	D34	Slatina-Čađavica	15.2
						Total Length (km) 303.6

**Description**

The proposed rehabilitation works include the following main elements:

- Reconstruction of pavement and structures
- Repair and construction of kerbs and shoulders
- Construction of earth retaining structures
- Improvement of intersections
- Construction of bus stops and bays, improvement of the existing ones
- Road widening
- Improvement of drainage
- Installation of traffic signs and equipment
- Construction of cycle paths and sidewalks

**Calendar**

**Works are expected to commence in July 2010 and be completed by the end of July 2013.**

### **A.2 Information Duties under Article 8.01(a)**

#### **PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION**

##### **1. Dispatch of information: designation of the person responsible**

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Company	Hrvatske Ceste d.o.o.
Contact person	Mr. Jakov Krešić
Title	President of Management Board
Function / Department	
Address	Vončinina 3, 10000 Zagreb
Phone	+ 385 1 472 25 80 / +385 1 472 25 82 / +385 098 269 058
Fax	+ 385 1 472 25 81
Email	JAKOV.KRESIC@HRVATSKE-CESTE.HR

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being. The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

##### **2. Information on specific subjects**

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

<b>Document / information</b>
<p><i>The Borrower should provide prior to the disbursement related to the following road sections:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Section n. 3, road D116 (Jelsa-Poljice)</li> <li>– Section n. 4, road D62 (Šestanovac-Lovrinčević)</li> <li>– Section n. 11, road D100 (Vodice-Orlec)</li> <li>– Section n. 22, road D206 (Valentinovo-Krapina),</li> </ul> <p><i>a copy of the relevant building permits issued by the Competent Authority. The Bank will not disburse against these road sections until the above documentation is received.</i></p> <p><i>For all other sections where a building permit is required, the Borrower should provide EIB with a copy of the relevant building permit prior to the last disbursement under the loan.</i></p>
<p><i>For section no. 3, road D116, section Jelsa-Poljice, prior to the disbursement related to such road section, the Borrower should provide the Bank the relevant Non-Technical Summary of the Environmental Study, the permit to build and a copy of the approval document of the EIA process from the Competent Authority. The Bank will also require a formal declaration, acceptable to the Bank, on the assessment carried out under Article 6 of the Habitats Directive (92/43/EEC) and the outcome of this assessment, duly signed by the competent nature conservation authority (environmental Form A/B) that would enable the Bank to satisfy itself that the project planning and assessment accords with the requirements of the EU EIA and Habitats Directives. The Bank will not disburse against this road section until the above documentation is received.</i></p>
<p><i>Croatian Roads should provide, together with each disbursement request, an updated breakdown of accrued expenditure occurred to date for each road section. This document should be verified by Supervising Engineers and signed by the Croatian Roads representative.</i></p>

### 3. Information on the project's implementation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline	Frequency of reporting
<p>Project Progress Report</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope;</li> <li>- Update on the date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</li> <li>- Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</li> <li>- A description of any major issue with impact on the environment;</li> <li>- Update on procurement procedures (outside EU);</li> <li>- Update on the project's demand or usage (most recently available traffic data for each section, AADT) and comments;</li> <li>- Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</li> <li>- Any legal action concerning the project that may be ongoing.</li> <li>- <b>Note:</b> Croatian Roads should try to keep in their Project Progress Reports the same section numbering shown in the Bank's appraisal report.</li> </ul>	Starting from 3 months following start of construction in any of the 26 road sections	On the semi-annual basis until the end of construction of all 26 road sections

### 4. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Date of delivery to the Bank
<p>Project Completion Report, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change;</li> <li>- The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</li> <li>- The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</li> <li>- The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation and permanent new jobs created;</li> <li>- A description of any major issue with impact on the environment;</li> <li>- Update on procurement procedures (outside EU);</li> <li>- Update on the project's demand or usage (most recently available traffic data for each section, AADT) and comments;</li> <li>- Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</li> <li>- Any legal action concerning the project that may be ongoing.</li> <li>- <b>Note:</b> Croatian Roads should try to keep in their Project Progress Reports the same section numbering shown in this appraisal report.</li> </ul>	12 months after the completion of the works

Language of reports	English
---------------------	---------

**Schedule B****Definitions of EURIBOR****A. EURIBOR**

"EURIBOR" means:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in EUR for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in EUR, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period"),

as published at 11h00 Brussels time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11h00, Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00 Brussels time on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

**B. General**

For the purposes of the foregoing definitions:

- (a) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (b) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (c) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI in respect of EURIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

## Schedule C

## **Forms for Borrowers**

#### **C.1 Form of Disbursement Request (Article 1.02B)**

## **Disbursement Request**

CROATIA – CROATIAN ROADS REHABILITATION II / B

Date:

Please proceed with the following disbursement:

Loan Name (\*):

Signature Date (\*):

Contract FI number:

Currency & amount requested	
Currency	Amount

**Proposed disbursement date:**

<b>INTEREST</b>	Int. rate basis (Art. 3.01)			<b>Reserved for the EIB</b> (contract currency)
	Rate (% or Spread)			
	Frequency (Art. 3.01)	Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/>		
	Payment Dates (Art. 5)			
	Interest Revision/Conversion date (if any)			
	Repayment frequency	Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/>		
	Repayment methodology (Art. 4.01)	Equal instalments <input type="checkbox"/> Constant annuities <input type="checkbox"/> Single instalment <input type="checkbox"/>		
	First repayment date			
	Maturity Date:			
<b>CAPITAL</b>	Total Credit Amount:	60 mil.		
	Disbursed to date:			
	Balance <u>for</u> disbursement:			
	Current disbursement:			
	Balance <u>after</u> disbursement:			
	Disbursement deadline:			
	Max. number of disbursements:			
	Minimum Tranche size:			
	Total allocations to date:			
Conditions precedent:	Yes / No			

Borrower's account to be credited:

Acc. N°: .....

(please, provide IBAN format in case of disbursements in EUR, or appropriate format for the relevant currency)

Bank name, address: .....

Please transmit information relevant to:

Borrower's authorised name(s) and signature(s):

**C.2 Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)**

To: European Investment Bank  
 From: <Borrower>  
 Date:  
 Subject: Finance Contract between European Investment Bank and <Borrower> dated </> (the  
**“Finance Contract”**)  
 FI number ..... Serapis number .....

---

Dear Sirs,

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (a) there has been no material change to any aspect of the Project or in respect of which we are obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by us;
- (b) we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A.1;
- (c) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under the Finance Contract constitute an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (d) no litigation, arbitration administrative proceedings or investigation is current or to our knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against us or any of our subsidiaries any unsatisfied judgement or award;
- (e) the representations and warranties to be made or repeated by us under Article 6.10 are true in all material respects; and
- (f) no Material Adverse Change has occurred, as compared with our condition at the date of the Finance Contract.

Yours faithfully,

For and on behalf of <Borrower>

Date:

**Interest Rate Revision and Conversion**

If an Interest Revision/Conversion Date has been included in the Disbursement Notice for a Tranche, the following provisions shall apply.

**A. Mechanics of Interest Revision/Conversion**

Upon receiving an Interest Revision/Conversion Request the Bank shall, during the period commencing 60 (sixty) days and ending 30 (thirty) days before the Interest Revision/Conversion Date, deliver to the Borrower an Interest Revision/Conversion Proposal stating:

- (a) the interest rate and/or Spread that would apply to the Tranche, or the part thereof indicated in the Interest Revision/Conversion Request pursuant to Article 3.01; and
- (b) that such rate shall apply until the Maturity Date or until a new Interest Revision/Conversion Date, if any, and that interest is payable quarterly, semi-annually or annually in arrears on designated Payment Dates.

The Borrower may accept in writing an Interest Revision/Conversion Proposal by the deadline specified therein.

Any amendment to the Contract requested by the Bank in this connection shall be effected by an agreement to be concluded not later than 15 (fifteen) days prior to the relevant Interest Revision/Conversion Date.

**B. Effects of Interest Revision/Conversion**

If the Borrower duly accepts in writing a Fixed Rate or a Spread in respect of an Interest Revision/Conversion Proposal, the Borrower shall pay accrued interest on the Interest Revision/Conversion Date and thereafter on the designated Payment Dates.

Prior to the Interest Revision/Conversion Date, the relevant provisions of the Contract and Disbursement Notice shall apply to the entire Tranche. From and including the Interest Revision/Conversion Date onwards, the provisions contained in the Interest Revision/Conversion Proposal relating to the new interest rate or Spread shall apply to the Tranche (or part thereof) until the new Interest Revision/Conversion Date, if any, or until the Maturity Date.

**C. Non-fulfillment of Interest Revision/Conversion**

If the Borrower does not submit an Interest Revision/Conversion Request or does not accept in writing the Interest Revision/Conversion Proposal for the Tranche or if the parties fail to effect an amendment requested by the Bank pursuant to Paragraph A above, the Borrower shall repay the Tranche (or part thereof) on the Interest Revision/Conversion Date, without indemnity. The Borrower will repay on the Interest Revision/Conversion Date any part of a Tranche which is unaffected by the Interest Revision/Conversion.

**Članak 4.**

Financijske obveze koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem ovog Zakona podmirivat će se u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna za godine 2010. do 2030. prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

**Članak 5.**

Provđba ovoga Zakona je u djelokrugu središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove financija i infrastrukture.

**Članak 6.**

Ugovor iz članka 1. ovoga Zakona stupa na snagu danom stupanja na snagu ovoga Zakona.

**Članak 7.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u «Narodnim novinama».

## OBRAZLOŽENJE

**Člankom 1.** Zakona propisano je da se potvrđuje Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“, a sukladno odredbi članka 139. stavak 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 41/2001 – pročišćeni tekst i 55/2001 - ispravak) čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovim Ugovorom o jamstvu.

**Članak 2.** sadrži tekst Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

**Članak 3.** sadrži tekst Ugovora o financiranju između Europske investicijske banke i Hrvatskih cesta d.o.o. za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

**Člankom 4.** uređeno je da će se potencijalne finansijske obveze, koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“, podmiriti u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnog proračuna od 2010. do 2030. godine, prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

**Člankom 5.** utvrđeno je da je provedba Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“ u djelokrugu središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove financija i infrastrukture.

**Člankom 6.** utvrđuje se stupanje na snagu Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“.

**Člankom 7.** utvrđuje se stupanje na snagu Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za „Projekt obnove cesta II (Hrvatska)/B“.